



**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE D'USO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

yeedi vac hybrid

EN	Instruction Manual	2
DE	Bedienungsanleitung	26
ES	Manual de instrucciones	51
FR	Manuel d'instructions	76
IT	Manuale d'uso	101
RU	Руководство по эксплуатации	126

Contents

1. Package Contents	7
2. Operating and Programming	10
3. Maintenance	15
4. Indicator Light	20
5. Troubleshooting	21
6. Product Specifications	25

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE OR SERIOUS INJURY.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.(For European Union countries)
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
3. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
4. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
5. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the Docking Station.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Use only the original rechargeable battery and Docking Station provided with the

Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited. For battery information, please refer to Specifications section.







8. Do not use without dust bin and/or filters in place.
9. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
10. Do not use in extremely hot or cold environments (below $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ or above $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
12. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
13. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
14. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
15. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas

where they may be present.

16. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
17. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
18. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or Docking Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. Do not use the Docking Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
21. Do not use with a damaged power cord or

- receptacle. Do not use the Appliance or Docking Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
 23. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Docking Station.
 24. Remove the Appliance from the Docking Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
 25. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
 26. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
 27. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
 28. When not using the Docking Station for a long period of time, please unplug it.
 29. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. The manufacturer cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
 30. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
 31. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the Docking Station.
 - 32. WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH1822 provided with the Appliance, or CH1918 sold separately as an accessory.
 33. This Appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the Appliance.
(For Non-European Union countries)

	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current

For EU Countries

For EU Declaration of Conformity information, visit <https://www.yeedi.com/support>



Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

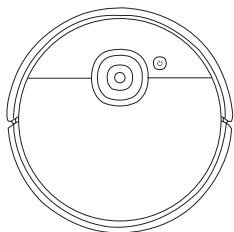
To disable Wi-Fi module on Robot, power the robot ON.

Place the robot on the Docking Station making sure the Charging Contacts on Robot and the Docking Station Pins make a connection.

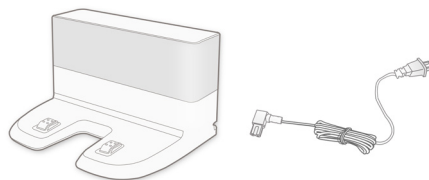
Press and hold the AUTO Mode Button on the robot for 20 seconds until Robot emits 3 beeps.

To enable Wi-Fi module on Robot, power the robot OFF and then power ON. The Wi-Fi module is turned on when Robot is restarted.

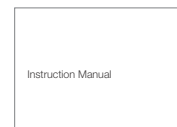
1. Package Contents/1.1 Package Contents



Robot



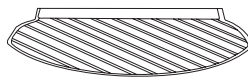
Docking Station



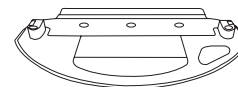
Instruction Manual



Edge Brush



Washable Mopping Pad

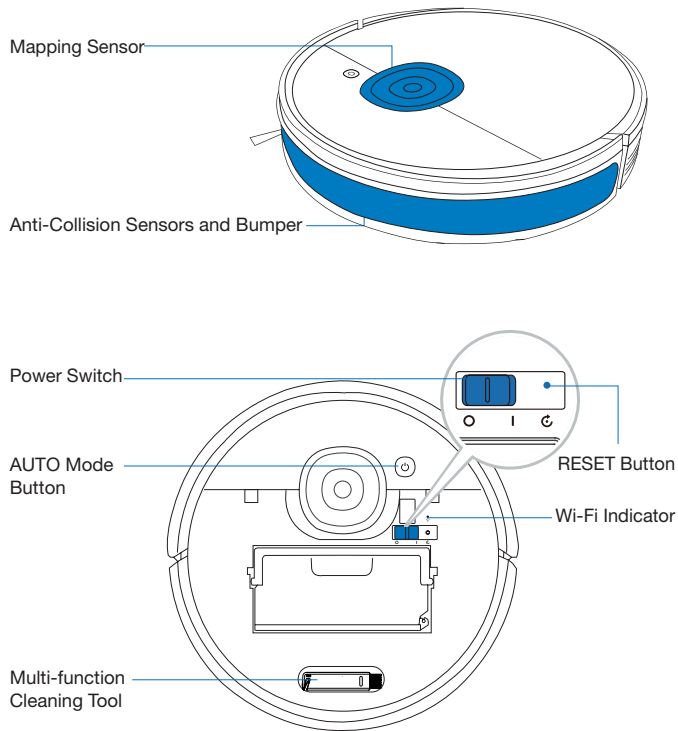


Mopping Pad Plate

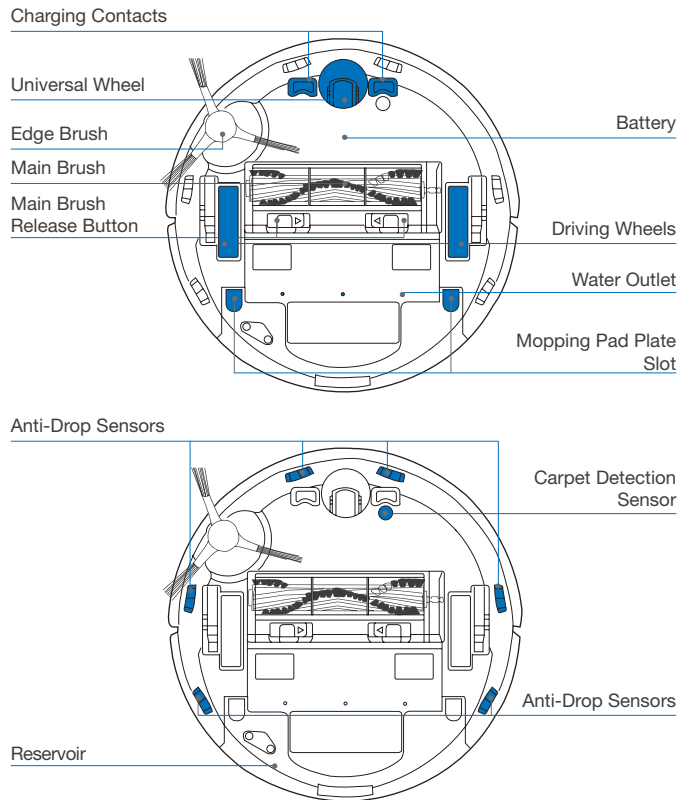
Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

1. Package Contents/1.2 Product Diagram

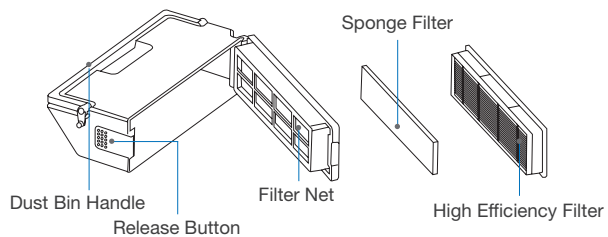
Robot



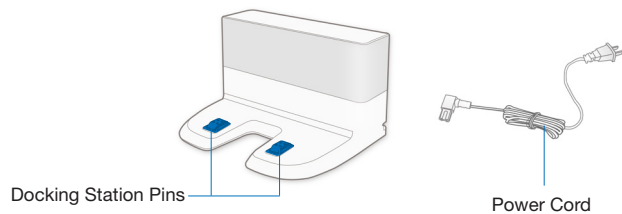
Bottom View



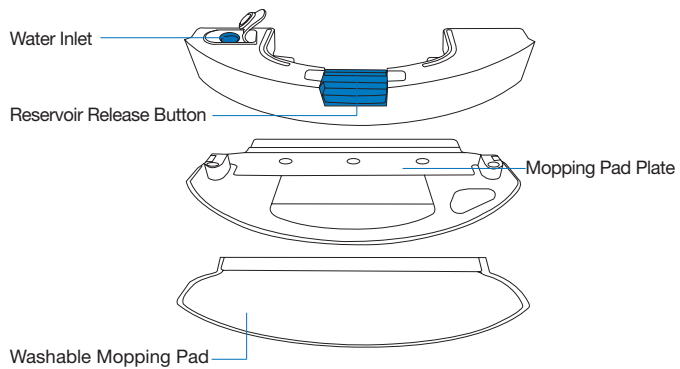
Dust Bin



Docking Station

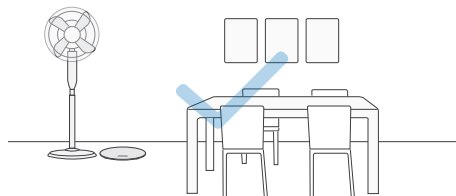


Reservoir

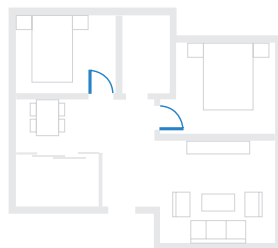


2. Operating and Programming/2.1 Notes Before Cleaning

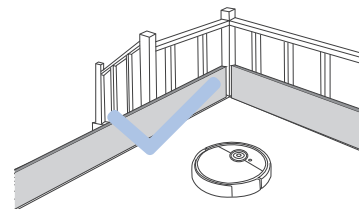
Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in their proper place.



During the first use, make sure each room door is open to help Robot fully explore your house.



It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a drop to stop the unit from falling over the edge.



Put away objects including wires, cloths and slippers, etc. on the floor to improve the cleaning efficiency.



Before using the product on a rug with tasseled edges, please fold the rug edges under.

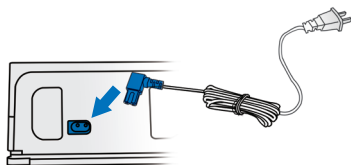


Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, and make sure not to block the Detection Sensor.

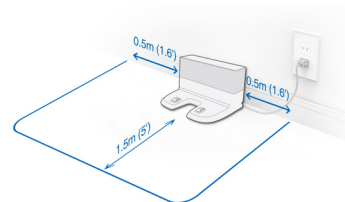
2. Operating and Programming/2.2 Preparation

Please remove all protection materials on Robot and Docking Station before use.

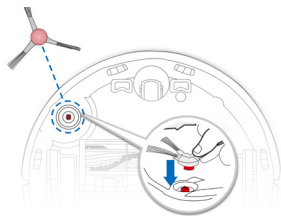
1 Assemble Docking Station



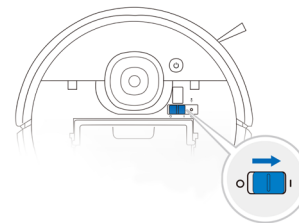
2 Docking Station Placement



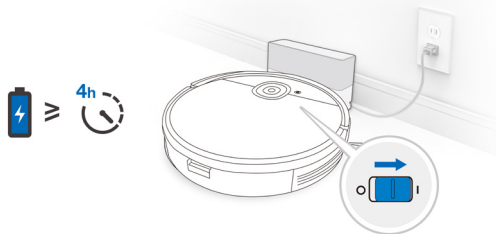
3 Install Edge Brush



4 Power ON



5 Charge Robot



Note: When Robot completes the cleaning cycle or when the battery gets low, Robot automatically returns to the Docking Station to recharge itself. Robot can also be sent back to the Docking Station at any time by using the yeedi App or by pressing the AUTO Button on the robot for 3 seconds.

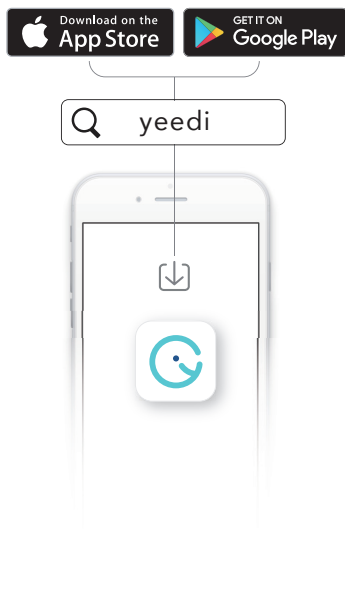
Empty remaining water from the Reservoir and remove the Mopping Pad Plate before charging Robot.

2. Operating and Programming/2.3 yeedi App


To enjoy all available features, it is recommended to control your Robot via the yeedi App.

Before you start, make sure that:

- Your mobile phone is connected to a Wi-Fi network.
- The 2.4GHz band wireless signal is enabled on your router.
- The Wi-Fi indicator light on Robot is slowly flashing.



Wi-Fi Indicator Light

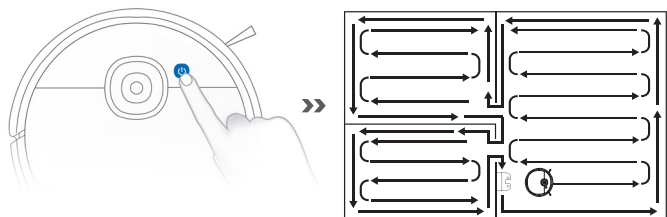
	Slowly flashing	Disconnected to Wi-Fi or waiting for Wi-Fi connection
	Rapidly flashing	Connecting to Wi-Fi
	Solid	Connected to Wi-Fi

Tips:

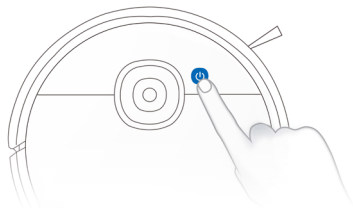
If you have any problems during the Wi-Fi setup process, refer to the Troubleshooting > Wi-Fi Connection section in this manual.

2. Operating and Programming/2.4 Start, Pause, Wake Up, Power Off

1 Start

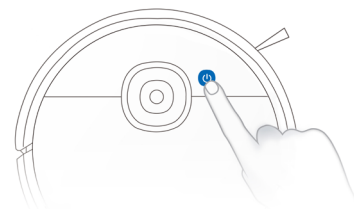


2 Pause



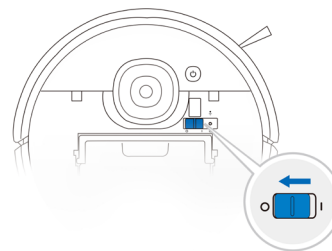
Note: The robot's Control Panel stops glowing after the robot is paused for a few minutes. Press the AUTO Mode Button on Robot to wake it up.

3 Wake Up



Press the **AUTO** button on Robot to wake it up

4 Power OFF



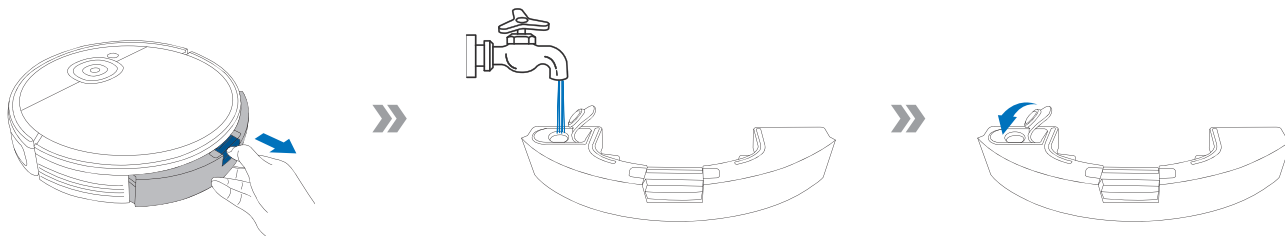
Note: When Robot is not working, it is recommended to keep it switched ON and charging.

2. Operating and Programming/2.5 Mopping System

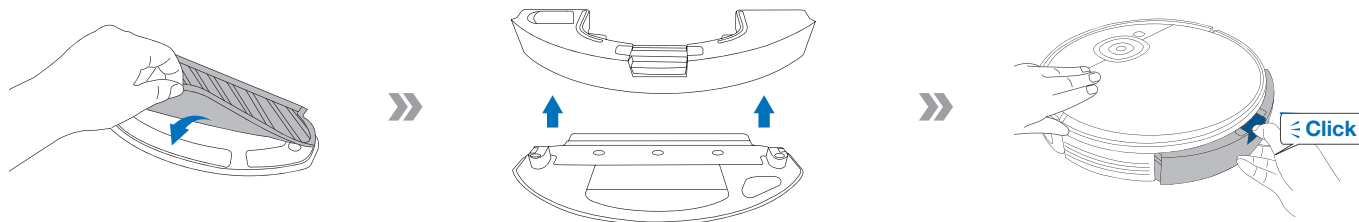
Note:

1. To prolong the service life of the reservoir, it is recommended to use purified water or softened water for the mopping system.
2. If you need to clean the carpet, please uninstall the Mopping Pad Plate first.
3. Empty the reservoir after Robot finishes mopping.

1



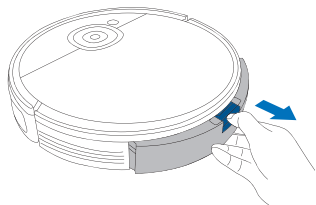
2



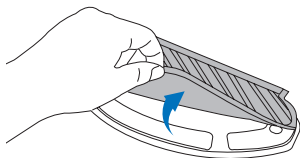
3. Maintenance/3.1 Mopping System

Before performing cleaning and maintenance tasks on Robot, turn the robot OFF and unplug the Docking Station.

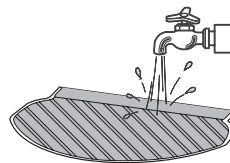
1



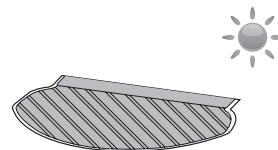
2



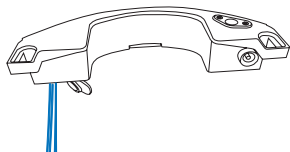
3



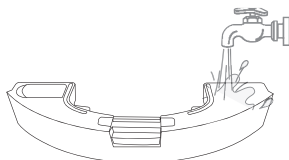
4



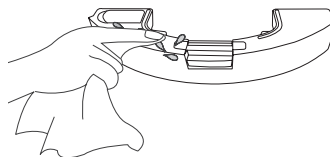
5



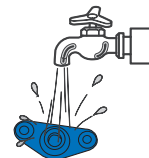
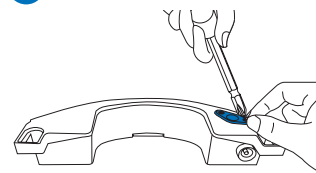
6



7



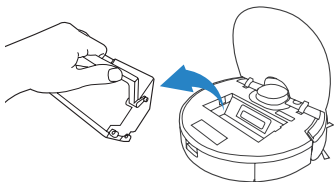
8



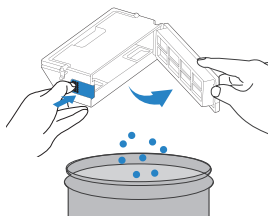
3. Maintenance/3.2 Dust Bin and Filters

Dust Bin

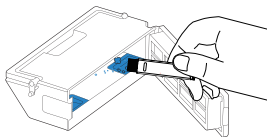
1



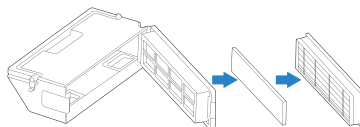
2



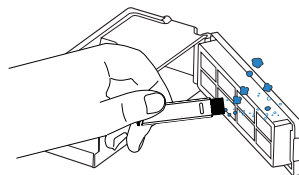
3



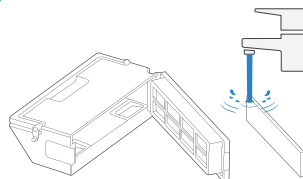
4



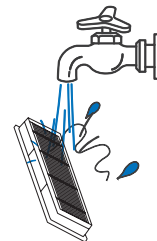
5



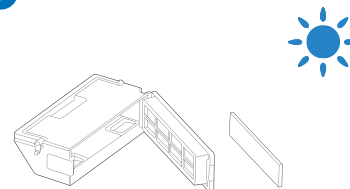
6



7



8

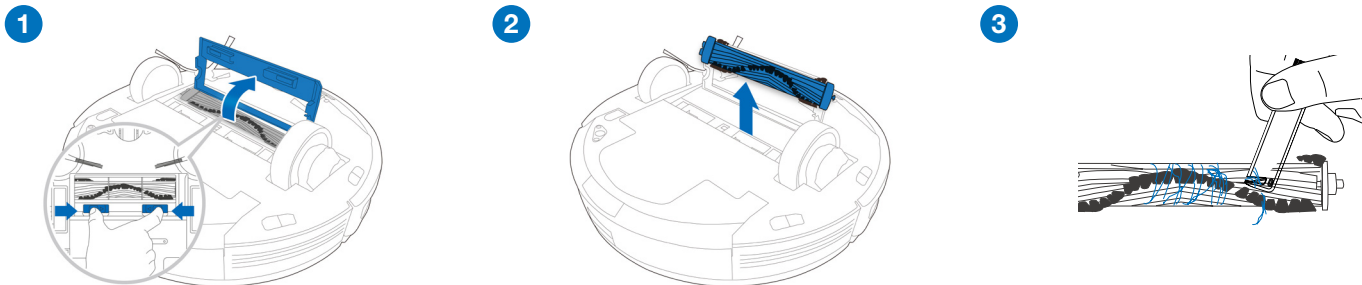


Note: 1. Please rinse the filter with water as shown above. 2. Do not use finger or brush to clean the filter. 3. Be sure to dry out the filter for at least 24 hours after washing.

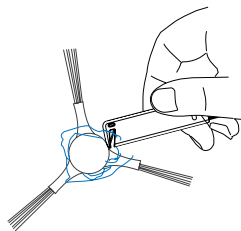
3. Maintenance/3.3 Main Brush, Edge Brush and Mapping Sensor

Note: A Multi-Function Cleaning Tool is provided for easy maintenance. Handle with care, this cleaning tool has sharp edges.

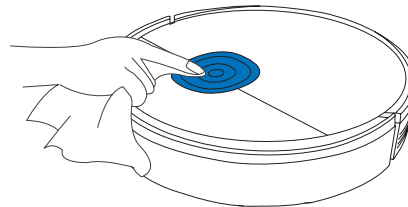
Main Brush



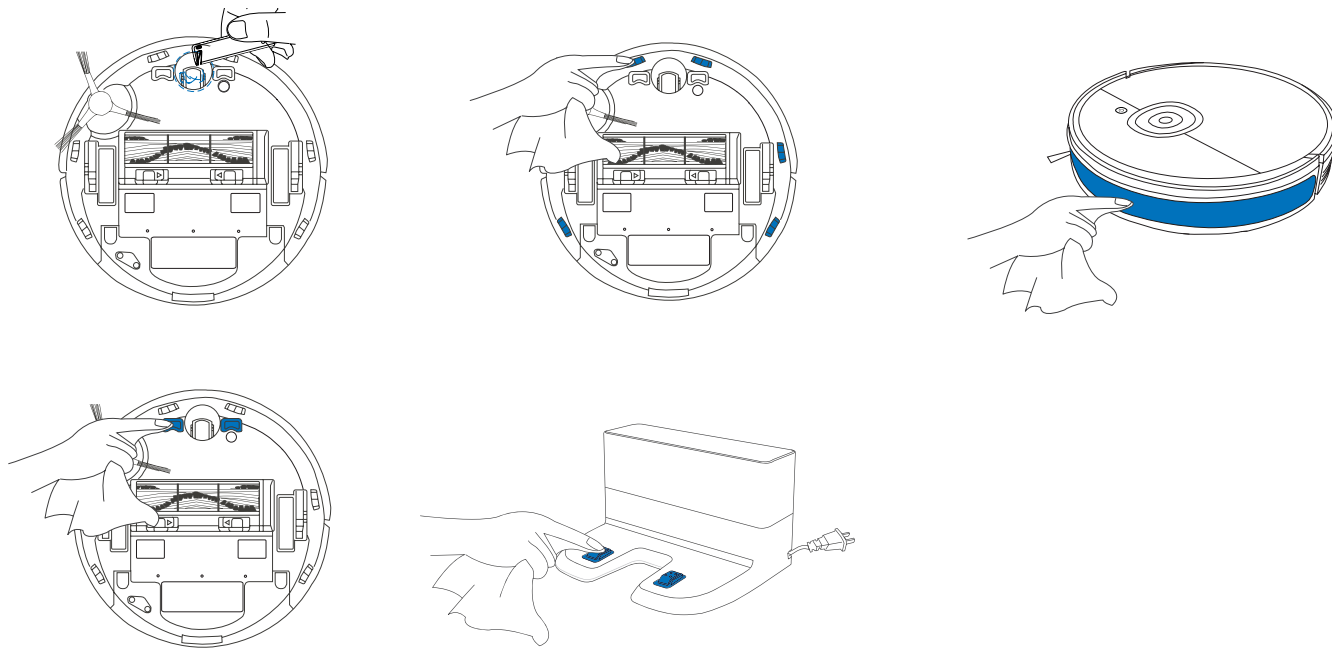
Edge Brush



Mapping Sensor



3. Maintenance/3.4 Other Components



Note: Before cleaning the robot's Charging Contacts and Docking Station Pins, turn the robot OFF and unplug the Docking Station.

3. Maintenance/3.5 Regular Maintenance

To keep Robot running at peak performance, perform maintenance tasks and replace parts with the following frequencies:

Robot Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Washable Mopping Pad	After each use	Every 50 washings
Reservoir/Mopping Pad Plate	After each use	/
Edge Brush	Once every 2 weeks	Every 3-6 months
Main Brush	Once per week	Every 6-12 months
Sponge Filter/High Efficiency Filter	Once per week	Every 3-6 months
Universal Wheel Anti-Drop Sensors Bumper Mapping Sensor Charging Contacts Docking Station Pins	Once per week	/

A multi-function Cleaning Tool is provided for easy maintenance. Handle with care, this cleaning tool has sharp edges.

Note: yeedi manufactures various replacement parts and fittings. Please contact Customer Service for more information on replacement parts.

4. Indicator Light

Robot

Robot will tell you something is wrong with an indicator light and voice report. More detailed support is available through the yeedi app and online website.

Indicator Light	Scenario
AUTO Mode Button glows a solid WHITE.	The robot is cleaning.
	The robot is paused while cleaning.
AUTO Mode Button flashes WHITE.	The robot is charging.
	The robot is starting.
	The robot is relocating.
AUTO Mode Button glows a solid RED.	The robot has low battery.
AUTO Mode Button flashes RED.	The robot has a problem.

5. Troubleshooting/5.1 Troubleshooting

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	Robot is not able to connect to the home Wi-Fi network.	Incorrect home Wi-Fi username or password entered.	Enter the correct home Wi-Fi username and password.
		Robot is not within range of your home Wi-Fi signal.	Make sure Robot is within range of your home Wi-Fi signal.
		Network setup started before Robot was ready.	Turn ON Power Switch. Press the RESET Button for 3 seconds. Robot is ready for network setup when it plays a musical tune and its Wi-Fi Indicator light flashes slowly.
2	Robot is not charging.	Robot is not switched ON.	Switch ON Robot.
		Robot has not connected to the Docking Station.	Be sure that the robot's Charging Contacts have connected to the Docking Station Pins.
		The Power Cord is not connected to the Docking Station.	Make sure the Power Cord is firmly connected to the Docking Station.
		The battery is completely discharged.	Re-activate the battery. Switch ON. Place Robot on the Docking Station by hand, remove after charging for 3 minutes, repeat 3 times; then charge normally.
		Make sure the Docking Station is connected to the power supply.	The Docking Station is not connected to the power supply.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
3	Robot cannot return to the Docking Station.	The Docking Station is not correctly placed.	Refer to section 2.2 to correctly place the Docking Station.
		The Docking Station is disconnected or moved.	Please check if the Docking Station is connected to power. Do not move the Docking Station manually.
		Robot is working in a dark environment.	Make sure to use Robot in a well illuminated environment.
		Robot is paused for more than 60 minutes.	Avoid pausing Robot for over 60 minutes.
		Robot did not start cleaning from the Docking Station.	Make sure Robot starts cleaning from the Docking Station.
4	Robot returns to the Docking Station before it has finished cleaning.	Robot is working in a dark environment.	Make sure to use Robot in a well illuminated environment.
		When the battery gets low, Robot automatically switches to Return to Charger Mode and returns to the Docking Station to recharge itself.	This is normal. No solution necessary.
		Working time varies according to floor surface, room complexity and the Cleaning Mode selected.	This is normal. No solution necessary.
		The cleaning area is not tidy.	Remove small objects from the floor and tidy up the cleaning area before Robot starts cleaning.
5	Robot gets stuck while working and stops.	Robot is tangled with something on the floor (electrical wires, curtains, Carpet fringing, etc.).	Robot will try various ways to free itself. If it is unsuccessful, manually remove the obstacles and restart.
6	Robot makes much noise when cleaning.	The brushes are tangled, or the dust bin is stuck.	Clear the debris stuck regularly.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
7	The water is not coming out of the Reservoir when Robot is mopping.	The water inlet filter on the bottom of Reservoir is clogged.	Unscrew the water inlet on the bottom of Reservoir and clean the filter.
		The Reservoir runs out of water.	Add water into the Reservoir.
		The water outlets on the bottom of Robot are clogged.	Check the water outlets on the bottom and clean.
8	The reservoir drops out of place during cleaning.	The reservoir is not properly installed.	The reservoir is properly installed when it clicks into place.

5. Troubleshooting/5.2 Wi-Fi Connection

Before Wi-Fi setup, make sure Robot, mobile phone, and Wi-Fi network meet the following requirements.

Robot and Mobile Phone Requirements

- Robot is fully charged and the power switch of Robot is turned on.
- Wi-Fi status light slowly flashes.
- Turn off mobile phone's cellular data (you can turn it back on after setup).

Wi-Fi Network Requirements

- You are using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.

6. Product Specifications

Model	DVX34				
Rated Input	20V === 1A				
Docking Station Model	CH1822		CH1918*		
	Rated Input	100-240V ~ 50-60Hz 0.5A	Rated Input (Charging)	For European Union Only	220-240V ~ 50-60Hz 0.3A
				For Russia Only	220V ~ 50-60Hz 0.3A
	Rated Output	20V === 1A	Rated Output		20V === 1A
	/		Power (Auto-Emptying)		1000W
Frequency bands	2400-2483.5MHz				
Off Mode Power	Less than 0.50W				
Networked Standby Power	Less than 2.00W				

Output power of the Wi-Fi module is less than 100mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

* CH1918 is an Self-empty Station sold separately that automatically empties your Robot's dustbin.

Explore more accessories at <https://www.yeedi.com>.

Inhalt

1. Packungsinhalt	32
2. Bedienung und Programmierung	35
3. Wartung	40
4. Kontrollleuchte	45
5. Fehlerbehebung	46
6. Spezifikationen des Produkts	50

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE NUR FÜR DEN BETRIEB IM HAUSHALT

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der Folgenden:

WARNUNG: ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN LESEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN KANN ZU STROMSCHLAG, BRAND ODER SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DIESES GERÄTS BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung durch den Anwender darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. (Für Länder der Europäischen Union)

2. Räumen Sie den zu reinigenden Bereich. Entfernen Sie Netzkabel und kleine Gegenstände vom Boden, in denen sich das Gerät verfangen könnte. Stecken Sie Teppichfransen unter den Teppichboden und heben Sie Gegenstände wie Vorhänge und Tischdecken vom Boden ab.
3. Wenn der Reinigungsbereich durch eine Stufe oder Treppe abfällt, sollten Sie das Gerät so bedienen, dass es die Stufe erkennen kann, ohne über die Kante zu fallen. Es kann notwendig werden, eine physische Barriere an der Kante zu platzieren, um das Herunterfallen des Geräts zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.
4. Verwenden Sie das Gerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur Anbaugeräte, die vom Hersteller empfohlen

- oder verkauft werden.
5. Bitte stellen Sie sicher, dass die Spannung Ihrer Stromquelle mit der auf der Dockingstation angegebenen Spannung übereinstimmt.
 6. NUR für die Verwendung im INNENBEREICH von Haushalten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien, in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
 7. Verwenden Sie nur den Original-Akku und die Dockingstation, die vom Hersteller mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Nicht wiederaufladbare Batterien sind verboten. Informationen zum Akku finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“.
 8. Nicht ohne Staubbehälter und/oder Filter verwenden.
 9. Betreiben Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen sich brennende Kerzen oder zerbrechliche Gegenstände befinden.
 10. Nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen verwenden (unter $-5\text{ °C}/23\text{ °F}$ oder über $40\text{ °C}/104\text{ °F}$).
 11. Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von allen Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.
 12. Betreiben Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen Säuglinge oder Kinder schlafen.
 13. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen oder Oberflächen mit stehendem Wasser.
 14. Lassen Sie das Gerät keine großen Gegenstände wie Steine, große Papierstücke oder andere Gegenstände aufnehmen, die das Gerät verstopfen könnten.
 15. Verwenden Sie das Gerät nicht, um entflammbare oder brennbare Materialien wie Benzin, Drucker- oder Kopiertoner aufzunehmen oder in Bereichen zu verwenden, in denen diese vorhanden sein könnten.
 16. Nehmen Sie mit dem Gerät keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche oder andere Gegenstände, die einen Brand verursachen könnten.

17. Stecken Sie keine Gegenstände in den Ansaugtrakt. Nicht verwenden, wenn die Ansaugung blockiert ist. Halten Sie den Einlass frei von Staub, Flusen, Haaren oder anderen Dingen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
18. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehen oder tragen Sie das Gerät oder die Dockingstation nicht am Netzkabel, verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff, schließen Sie keine Tür über dem Netzkabel und ziehen Sie das Netzkabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Lassen Sie das Gerät nicht über das Netzkabel fahren. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
20. Verwenden Sie die Dockingstation nicht, wenn sie beschädigt ist. Das Netzteil darf nicht repariert und nicht länger verwendet werden, wenn es beschädigt oder defekt ist.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder an einer beschädigten Steckdose. Verwenden Sie das Gerät oder die Dockingstation nicht, wenn diese nicht ordnungsgemäß funktionieren, fallen gelassen oder beschädigt wurden, im Freien stehen oder mit Wasser in Berührung gekommen sind. Sie müssen durch den Hersteller oder seinen Kundendienst repariert werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
22. Schalten Sie den Netzschalter aus, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
23. Vor der Reinigung oder Wartung der Dockingstation muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
24. Nehmen Sie das Gerät von der Dockingstation und schalten Sie den Netzschalter des Geräts AUS, bevor Sie den Akku zur Entsorgung des Geräts herausnehmen.
25. Vor der Entsorgung des Geräts muss der Akku entfernt und gemäß den örtlichen

Gesetzen und Vorschriften entsorgt werden.

26. Bitte entsorgen Sie gebrauchte Akkus entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

27. Verbrennen Sie das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Der Akku kann im Brandfall explodieren.

28. Wenn Sie die Dockingstation über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

29. Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden. Der Hersteller kann nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.

30. Der Roboter enthält Akkus, die nur von Fachkräften ausgetauscht werden dürfen. Um den Akku des Roboters auszutauschen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

31. Wenn der Roboter über einen längeren

Zeitraum nicht verwendet wird, schalten Sie ihn zur Lagerung AUS und ziehen Sie den Stecker der Dockingstation.

32. WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil CH1822, das mit dem Gerät geliefert wird, oder CH1918, das separat als Zubehör erhältlich ist.

33. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung oder dem entsprechenden Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von ihr Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. (Für Länder außerhalb der Europäischen Union)

Um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen, sollte zwischen diesem Gerät und Personen während des Gerätebetriebs ein Abstand von 20 cm oder mehr eingehalten werden.

Um die Einhaltung der Vorschriften zu gewährleisten, wird ein Betrieb in einem geringeren Abstand als diesem nicht empfohlen. Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt werden.

Um das WLAN-Modul am Roboter zu deaktivieren, schalten Sie den Roboter EIN.

Setzen Sie den Roboter auf die Dockingstation und stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte am Roboter und die Stifte der Dockingstation eine Verbindung herstellen.

Halten Sie die AUTO-Modus-Taste am Roboter 20 Sekunden lang gedrückt, bis der Roboter 3 Pieptöne abgibt.

Um das WLAN-Modul am Roboter zu aktivieren, schalten Sie den Roboter AUS und dann EIN. Das WLAN-Modul wird eingeschaltet, wenn der Roboter neu gestartet wird.






Für EU-Länder

Informationen zur EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <https://www.yeedi.com/support>

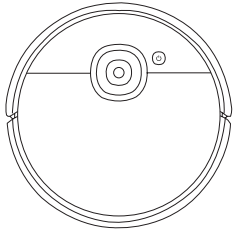


Korrekte Entsorgung dieses Produkts

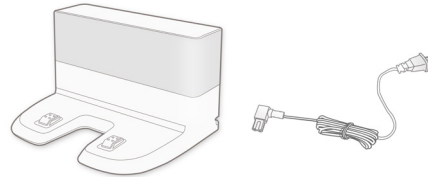
Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zu recyceln, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt sicher recyceln.

	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstrenntransformator
	Schaltnetzteil
	Nur für die Verwendung in Innenräumen
	Gleichstrom
	Wechselstrom

1. Packungsinhalt/1.1 Verpackungsinhalt



Roboter



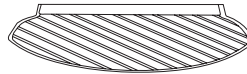
Dockingstation



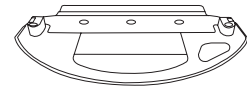
Gebrauchsanweisung



Randbürste



Washbarer Wischmopp

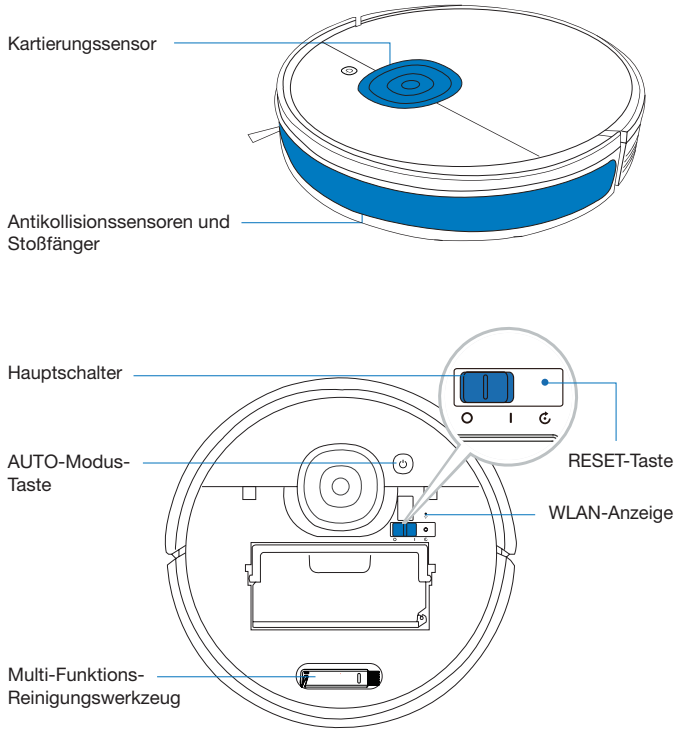


Wischpad-Platte

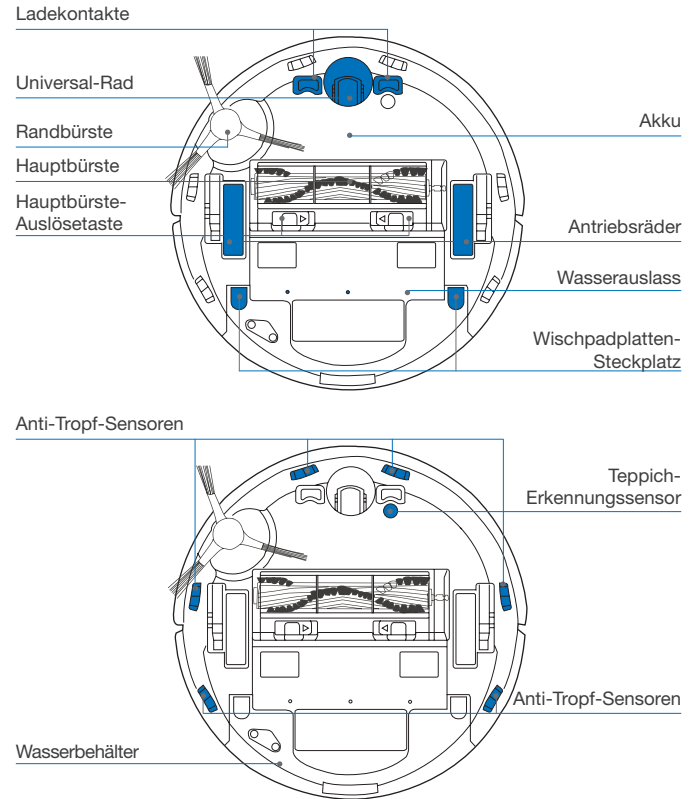
Hinweis: Die Abbildungen und Illustrationen dienen nur als Referenz und können vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen. Änderungen des Produktdesigns und der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung sind vorbehalten.

1. Packungsinhalt/1.2 Produktdiagramm

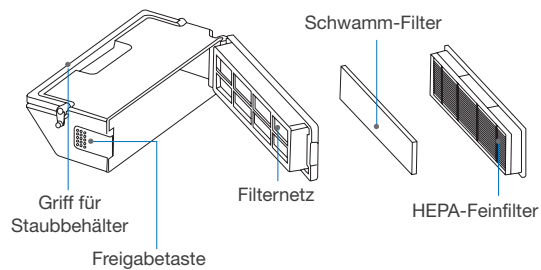
Roboter



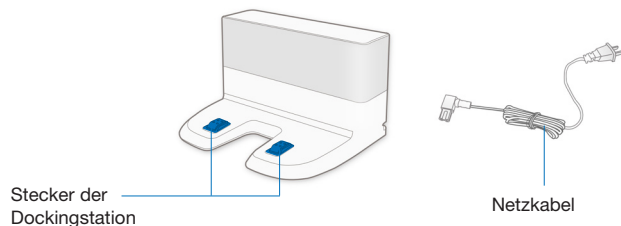
Ansicht von unten



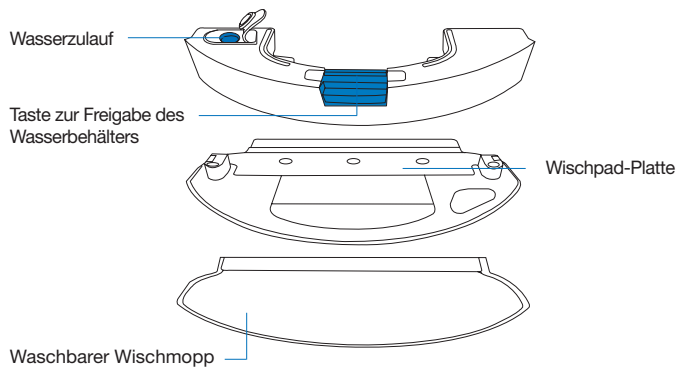
Staubbehälter



Dockingstation

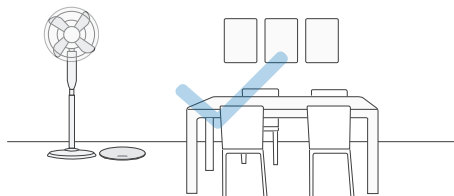


Wasserbehälter

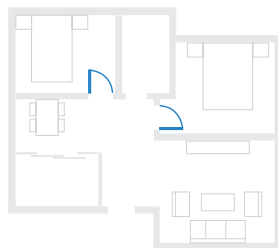


2. Bedienung und Programmierung/2.1 Hinweise vor der Reinigung

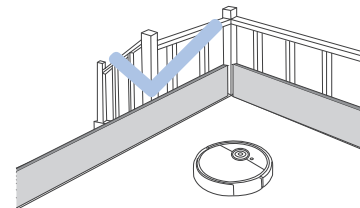
Räumen Sie den zu reinigenden Bereich auf, indem Sie Möbel, wie z. B. Stühle, an ihren richtigen Platz stellen.



Stellen Sie bei der ersten Verwendung sicher, dass jede Zimmertür geöffnet ist, damit der Roboter Ihr Haus vollständig erkunden kann.



Es kann notwendig sein, eine physische Barriere an Bodenkanten wie Stufen zu platzieren, um zu verhindern, dass das Gerät über die Kante fällt.



Entfernen Sie Gegenstände wie Drähte, Tücher und Hausschuhe usw. vom Boden, um die Reinigungseffizienz zu verbessern.



Bevor Sie das Produkt auf einem Teppich mit Quasten verwenden, falten Sie bitte die Teppichquasten unter den Teppich.

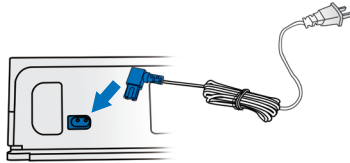


Bitte stellen Sie ihn nicht in engen Räumen auf, wie z. B. Fluren, und achten Sie darauf, dass Sie den Detektionssensor nicht blockieren.

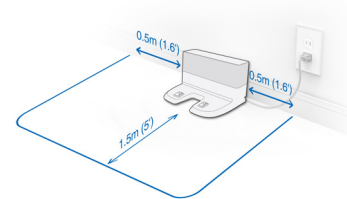
2. Betrieb und Programmierung/2.2 Vorbereitung

Bitte entfernen Sie vor der Verwendung alle Schutzvorrichtungen von dem Roboter und der Dockingstation.

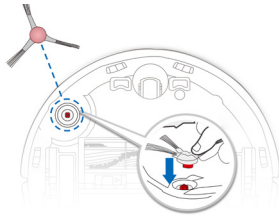
1 Dockingstation zusammenbauen



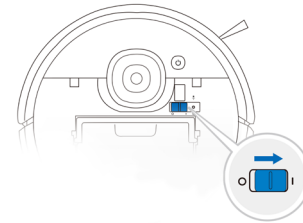
2 Platzierung der Dockingstation



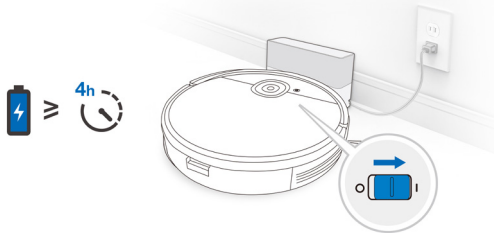
3 Randbürste installieren



4 Strom einschalten



5 Roboter aufladen



Hinweis: Wenn der Roboter den Reinigungszyklus beendet hat oder der Akku schwach wird, kehrt er automatisch in die Dockingstation zurück, um sich aufzuladen. Der Roboter kann auch jederzeit über die yeedi-App oder durch Drücken der AUTO-Taste am Roboter für 3 Sekunden zurück in die Dockingstation geschickt werden.

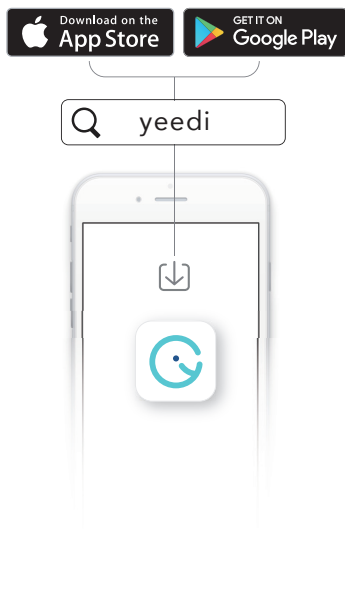
Leeren Sie das restliche Wasser aus dem Wasserbehälter und entfernen Sie die Wischpad-Platte, bevor Sie den Roboter laden.

2. Bedienung und Programmierung/2.3 yeedi-App


Um alle verfügbaren Funktionen zu nutzen, wird empfohlen, Ihren Roboter über die yeedi-App zu steuern.

Bevor Sie beginnen, vergewissern Sie sich, dass:

- Ihr Mobiltelefon mit einem WLAN-Netzwerk verbunden ist.
- Das Funksignal im 2,4-GHz-Band an Ihrem Router aktiviert ist.
- Die WLAN-Kontrollleuchte am Roboter langsam blinkt.



WLAN-Kontrollleuchte

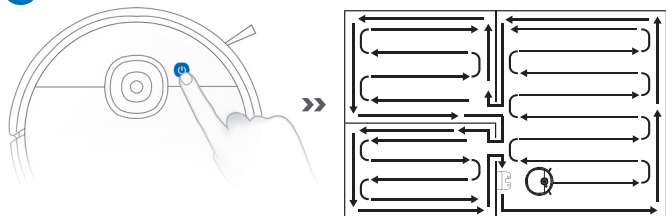
	Langsam blinkend	Verbindung zum WLAN unterbrochen oder Warten auf WLAN-Verbindung
	Schnelles Blinken	Verbinden mit WLAN
	Kontinuierlich	Verbunden mit WLAN

Tipps:

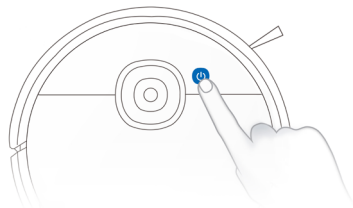
Wenn Sie Probleme bei der WLAN-Einrichtung haben, lesen Sie den Abschnitt Fehlerbehebung > WLAN-Verbindung in diesem Handbuch.

2. Bedienung und Programmierung/2.4 Start, Pause, Aufwecken, Ausschalten

1 Start

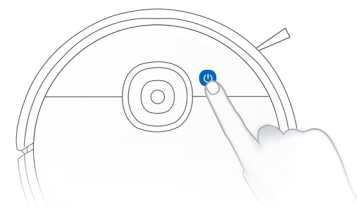


2 Pause



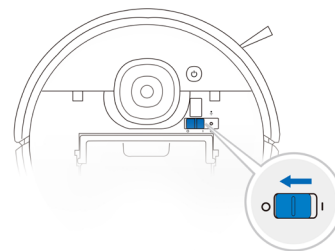
Hinweis: Das Bedienfeld des Roboters hört auf zu leuchten, nachdem der Roboter für einige Minuten angehalten wurde. Drücken Sie die AUTO-Modus-Taste am Roboter, um ihn aufzuwecken.

3 Aufwachen



Drücken Sie die AUTO-Taste am Roboter, um ihn aufzuwecken.

4 Strom AUS



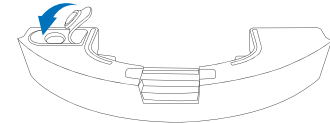
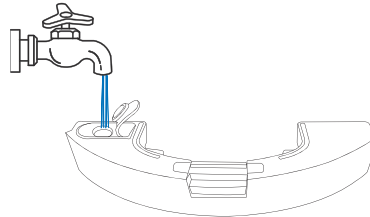
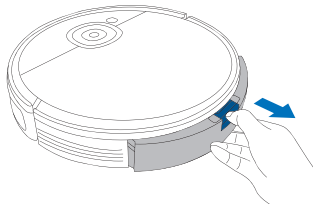
Hinweis: Wenn der Roboter nicht arbeitet, wird empfohlen, ihn eingeschaltet zu lassen und zu laden.

2. Bedienung und Programmierung/2.5 Wischsystem

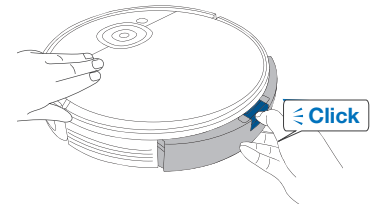
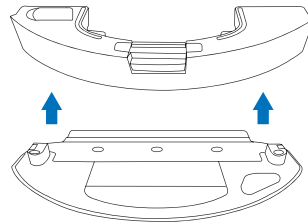
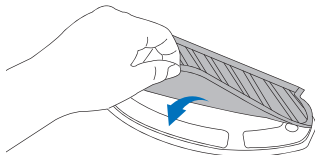
Hinweis:

1. Um die Lebensdauer des Behälters zu verlängern, wird empfohlen, deionisiertes oder enthärtetes Wasser für das Wischsystem zu verwenden.
2. Wenn Sie den Teppich reinigen müssen, deinstallieren Sie bitte zuerst die Wischpad-Platte.
3. Entleeren Sie den Behälter, nachdem der Roboter den Wischvorgang beendet hat.

1



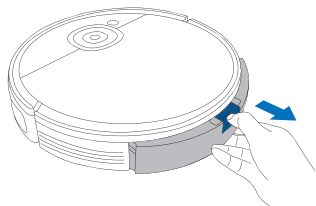
2



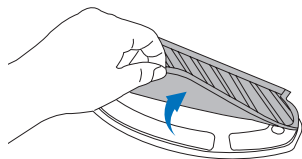
3. Wartung/3.1 Wischsystem

Bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Roboter durchführen, schalten Sie den Roboter AUS und trennen Sie die Dockingstation vom Stromnetz.

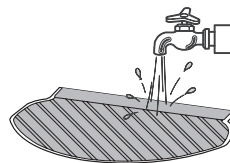
1



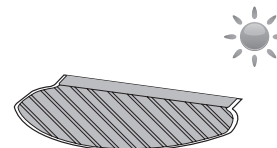
2



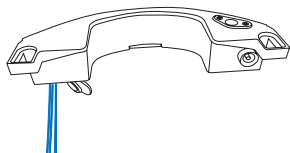
3



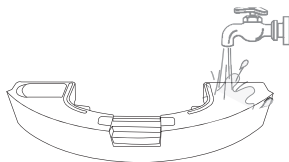
4



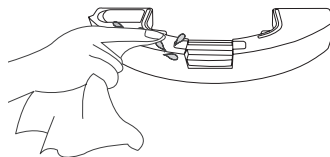
5



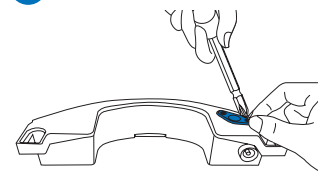
6



7



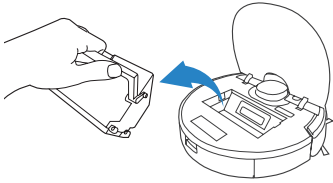
8



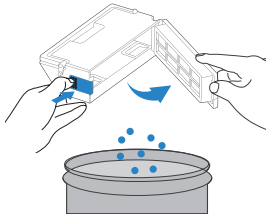
3. Wartung/3.2 Staubbehälter und Filter

Staubbehälter

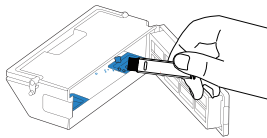
1



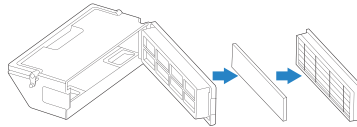
2



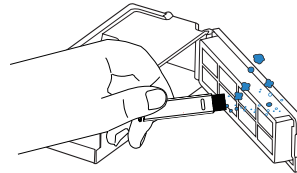
3



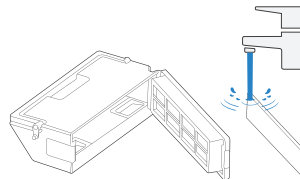
4



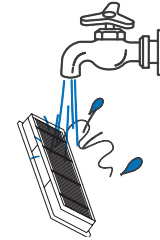
5



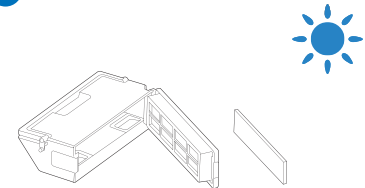
6



7



8



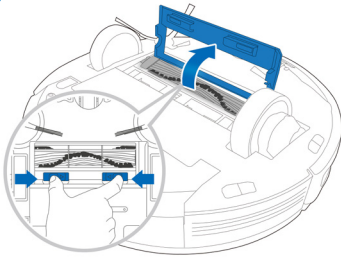
Hinweis: 1. Den Filter wie oben gezeigt mit Wasser abspülen. 2. Den Filter nicht mit den Fingern oder einer Bürste reinigen. 3. Achten Sie darauf, den Filter nach dem Waschen mindestens 24 Stunden lang zu trocknen.

3. Wartung/3.3 Hauptbürste, Randbürste und Kartierungssensor

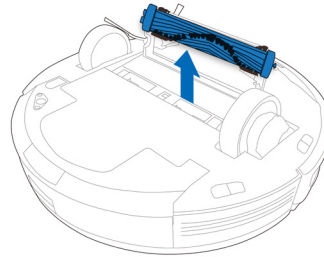
Hinweis: Zur einfachen Wartung wird ein Multifunktions-Reinigungswerkzeug mitgeliefert. Seien Sie vorsichtig, dieses Reinigungswerkzeug hat scharfe Kanten.

Hauptbürste

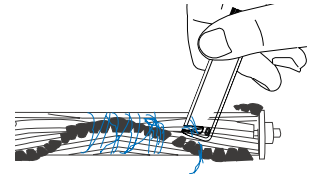
1



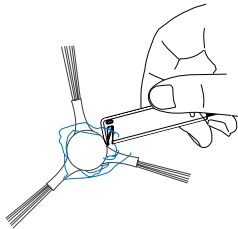
2



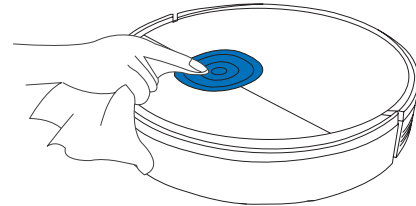
3



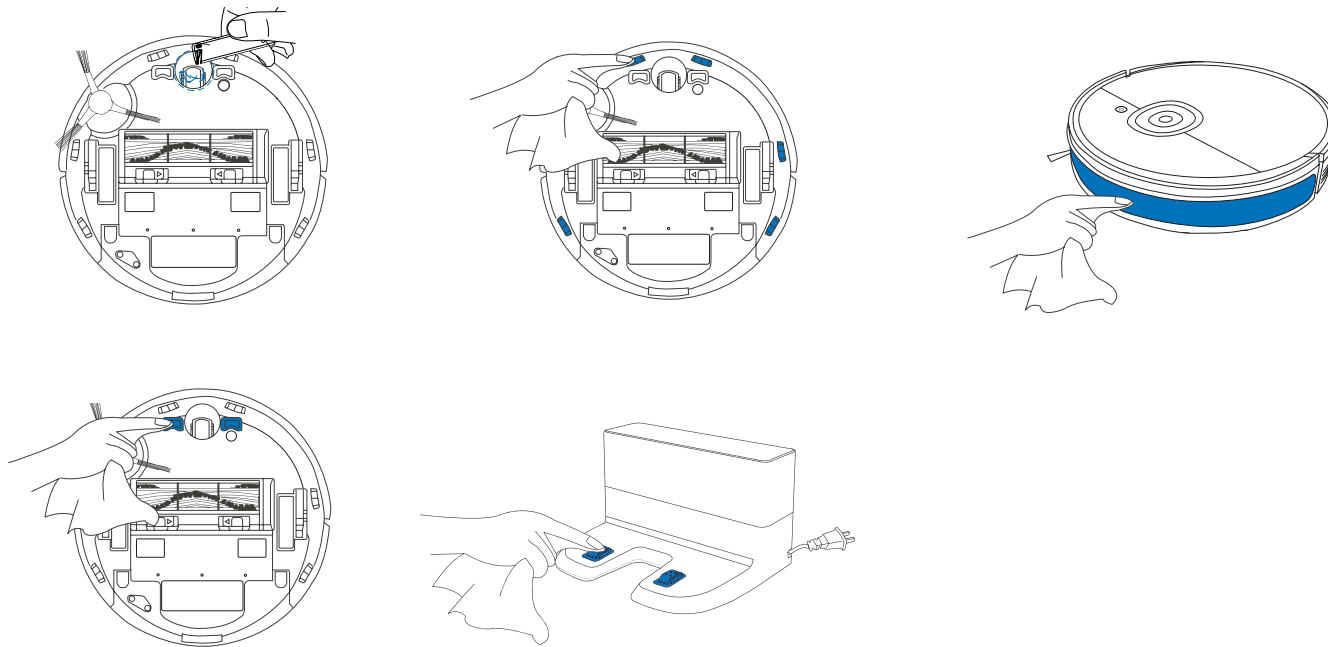
Randbürste



Kartierungssensor



3. Wartung/3.4 Sonstige Komponenten



Hinweis: Bevor Sie die Ladkontakte und die Stifte der Dockingstation des Roboters reinigen, schalten Sie den Roboter AUS und ziehen Sie den Stecker der Dockingstation ab.

3. Wartung/3.5 Regelmäßige Wartung

Führen Sie Wartungsarbeiten und den Austausch von Teilen in den folgenden Zeitabständen durch, damit der Roboter mit maximaler Leistung läuft:

Roboterteil	Wartungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Waschbarer Wischmopp	Nach jeder Anwendung	Alle 50 Waschgänge
Wasserbehälter/Wischpad-Platte	Nach jeder Anwendung	/
Randbürste	Einmal alle 2 Wochen	Alle 3–6 Monate
Hauptbürste	Einmal pro Woche	Alle 6–12 Monate
Schwammfilter/Hochleistungsfilter	Einmal pro Woche	Alle 3–6 Monate
Universalrad Anti-Drop-Sensoren-Stoßfänger Kartierungssensor Ladekontakte Dockingstation-Stifte	Einmal pro Woche	/

Zur einfachen Wartung wird ein Multifunktions-Reinigungswerkzeug mitgeliefert. Seien Sie vorsichtig, dieses Reinigungswerkzeug hat scharfe Kanten.

Hinweis: yeedi stellt verschiedene Ersatzteile und Armaturen her. Für weitere Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

4. Kontrollleuchte

Roboter

Der Roboter teilt Ihnen mit einer Kontrollleuchte und einem Sprachbericht mit, dass etwas nicht in Ordnung ist. Ausführlichere Unterstützung erhalten Sie über die yeedi-App und die Online-Website.

Kontrollleuchte	Szenarios
Die AUTO-Modus-Taste leuchtet durchgehend WEISS.	Der Roboter reinigt.
	Der Roboter wird während der Reinigung angehalten.
Die AUTO-Modus-Taste blinkt WEISS.	Der Roboter wird geladen.
	Der Roboter startet.
	Der Roboter ist dabei, sich zu bewegen.
Die AUTO-Modus-Taste leuchtet durchgehend ROT.	Der Roboter hat einen schwachen Akku.
Die AUTO-Modus-Taste blinkt ROT.	Der Roboter hat ein Problem.

5. Fehlerbehebung/5.1 Fehlerbehebung

Nummer	Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
1	Der Roboter kann sich nicht mit dem heimischen WLAN-Netzwerk verbinden.	Falscher Heim-WLAN-Benutzername oder falsches Passwort eingegeben.	Geben Sie den korrekten Heim-WLAN-Benutzernamen und das Passwort ein.
		Der Roboter befindet sich nicht in Reichweite des Heim-WLAN-Signals.	Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter in Reichweite des Heim-WLAN-Signals befindet.
		Die Netzwerkeinrichtung wurde gestartet, bevor der Roboter bereit war.	Schalten Sie den Hauptschalter ein. Drücken Sie die RESET-Taste für 3 Sekunden. Der Roboter ist bereit für die Netzwerkeinrichtung, wenn er eine Melodie spielt und seine WLAN-Anzeige langsam blinkt.
2	Der Roboter wird nicht geladen.	Roboter ist nicht EIN-geschaltet.	Schalten Sie den Roboter ein.
		Der Roboter hat sich nicht mit der Dockingstation verbunden.	Stellen Sie sicher, dass die Ladekontakte des Roboters mit den Stiften der Dockingstation verbunden sind.
		Das Netzkabel ist nicht mit der Dockingstation verbunden.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest mit der Dockingstation verbunden ist.
		Die Batterie ist vollständig entladen.	Die Batterie reaktivieren. Einschalten. Setzen Sie den Roboter mit der Hand auf die Docking-Station, nehmen Sie ihn nach 3 Minuten Ladezeit ab, wiederholen Sie den Vorgang 3 Mal; dann normal laden.
		Vergewissern Sie sich, dass die Docking Station an die Stromversorgung angeschlossen ist.	Die Dockingstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.

Nummer	Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
3	Der Roboter kann nicht in die Dockingstation zurückkehren.	Die Dockingstation ist nicht richtig platziert.	Lesen Sie in Abschnitt 2.2 nach, wie Sie die Dockingstation richtig platzieren.
		Die Dockingstation wird getrennt oder bewegt.	Bitte prüfen Sie, ob die Dockingstation an die Stromversorgung angeschlossen ist. Bewegen Sie die Dockingstation nicht manuell.
		Der Roboter arbeitet in einer dunklen Umgebung.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Roboter in einer gut beleuchteten Umgebung verwenden.
		Der Roboter wird für mehr als 60 Minuten angehalten.	Vermeiden Sie Pausen des Roboters von mehr als 60 Minuten.
		Der Roboter hat die Reinigung nicht von der Dockingstation aus gestartet.	Stellen Sie sicher, dass der Roboter die Reinigung von der Dockingstation aus startet.
4	Der Roboter kehrt zur Dockingstation zurück, bevor er die Reinigung beendet hat.	Der Roboter arbeitet in einer dunklen Umgebung.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Roboter in einer gut beleuchteten Umgebung verwenden.
		Wenn der Akku schwach wird, schaltet der Roboter automatisch in den Modus „Zurück zum Ladegerät“ und kehrt zur Dockingstation zurück, um sich aufzuladen.	Das ist normal. Keine Lösung notwendig.
		Die Arbeitszeit variiert je nach Bodenfläche, Komplexität des Raums und dem ausgewählten Reinigungsmodus.	Das ist normal. Keine Lösung notwendig.
		Der Reinigungsbereich ist nicht aufgeräumt.	Entfernen Sie kleine Gegenstände vom Boden und räumen Sie den Reinigungsbereich auf, bevor der Roboter mit der Reinigung beginnt.
5	Der Roboter bleibt während der Arbeit stecken und stoppt.	Der Roboter hat sich mit etwas auf dem Boden verheddert (elektrische Kabel, Vorhänge, Teppichfransen usw.).	Der Roboter wird auf verschiedene Weise versuchen, sich zu befreien. Wenn dies nicht erfolgreich ist, entfernen Sie die Hindernisse manuell und starten Sie neu.
6	Der Roboter macht beim Reinigen viel Lärm.	Die Bürsten haben sich verheddert oder der Staubbehälter ist verklemmt.	Beseitigen Sie regelmäßig den festsitzenden Schmutz.

Nummer	Fehlfunktion	Mögliche Ursachen	Lösungen
7	Das Wasser kommt nicht aus dem Wasserbehälter, wenn der Roboter wischt.	Der Wassereinflussfilter auf dem Boden des Wasserbehälters ist verstopft.	Schrauben Sie den Wassereinfluss am Boden des Wasserbehälters ab und reinigen Sie den Filter.
		Dem Wasserbehälter geht das Wasser aus.	Füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter.
		Die Wasserauslässe am Boden des Roboters sind verstopft.	Überprüfen Sie die Wasserauslässe am Boden und reinigen Sie sie.
8	Der Wasserbehälter fällt bei der Reinigung heraus.	Der Wasserbehälter ist nicht ordnungsgemäß eingesteckt.	Der Behälter ist richtig eingesteckt, wenn er mit einem Klicken einrastet.

5. Fehlerbehebung/5.2 WLAN-Verbindung

Stellen Sie vor der WLAN-Einrichtung sicher, dass Roboter, Mobiltelefon und WLAN-Netzwerk die folgenden Anforderungen erfüllen.

Anforderungen an Roboter und Mobiltelefon

- Der Roboter ist vollständig geladen und der Netzschalter des Roboters ist eingeschaltet.
- Die WLAN-Statusleuchte blinkt langsam.
- Schalten Sie die Mobilfunkdaten des Mobiltelefons aus (Sie können sie nach der Einrichtung wieder einschalten).

WLAN-Netzwerk-Anforderungen

- Sie verwenden ein gemischtes 2,4-GHz- oder 2,4/5-GHz-Netzwerk.
- Ihr Router unterstützt das 802.11b/g/n- und IPv4-Protokoll.
- Verwenden Sie kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxyserver.
- Verwenden Sie kein ausgeblendetes Netzwerk.
- WPA und WPA2 mit TKIP, PSK, AES/CCMP-Verschlüsselung.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) wird nicht unterstützt.
- Verwenden Sie die WLAN-Kanäle 1–11 in Nordamerika und die Kanäle 1–13 außerhalb Nordamerikas (informieren Sie sich bei der örtlichen Regulierungsbehörde).
- Wenn Sie einen Netzwerk-Extender/Repeater verwenden, sind der Netzwerkname (SSID) und das Passwort die gleichen wie bei Ihrem primären Netzwerk.

6. Spezifikationen des Produkts

Modell	DVX34			
Nenneingangsleistung	20 V === 1 A			
Modell der Dockingstation	CH1822		CH1918*	
Nenneingangsleistung	100–240 V ~ 50–60 Hz 0,5 A	Nennleistung (Ladevorgang)	Nur für die Europäische Union	220–240 V ~ 50–60 Hz 0,3 A
			Nur für Russland	220 V ~ 50–60 Hz 0,3 A
	Nennleistung	20 V === 1 A	Nennleistung	20 V === 1 A
	/	Leistung (Auto-Entleerung)	1.000 W	
Frequenzbänder	2.400–2.483,5 MHz			
Leistungsaufnahme im Aus-Modus	Weniger als 0,50 W			
Vernetzte Standby-Leistung	Weniger als 2,00 W			

Die Ausgangsleistung des WLAN-Moduls beträgt weniger als 100 mW.

Hinweis: Zur kontinuierlichen Produktverbesserung können technische und konstruktive Spezifikationen geändert werden.

* CH1918 ist eine separat erhältliche Selbstentleerungsstation, die den Staubbehälter Ihres Roboters automatisch entleert.

Entdecken Sie weiteres Zubehör unter <https://www.yeedi.com>.

Contenido

1. Contenidos del paquete.....	57
2. Funcionamiento y programación.....	60
3. Mantenimiento.....	65
4. Luz indicadora.....	70
5. Solución de problemas.....	71
6. Especificaciones del producto.....	75

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

Al usar un Aparato eléctrico, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS O LESIONES GRAVES.

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

1. Este Aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del Aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el Aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser

realizados por niños sin supervisión. (Para países de la Unión Europea)

2. Despeje el área que se va a limpiar. Retire los cables de alimentación y los objetos pequeños del suelo que puedan enredar el Aparato. Coloque los flecos de la alfombra debajo de la base de la alfombra y levante elementos como cortinas y manteles del suelo.
3. Si hay una caída en el área de limpieza debido a un escalón o escaleras, debe operar el Aparato para asegurarse de que pueda detectar el escalón sin caer por el borde. Puede ser necesario colocar una barrera física en el borde para evitar que la unidad se caiga. Asegúrese de que la barrera física no sea un peligro de tropiezo.
4. Úselo únicamente como se describe en este manual. Utilice únicamente accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
5. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación coincida con la tensión de alimentación marcado en la estación de

- acoplamiento.
6. ÚNICAMENTE para uso doméstico en INTERIORES. No utilice el Aparato en entornos al aire libre, comerciales o industriales.
 7. Utilice únicamente la batería recargable original y la estación de acoplamiento que el fabricante proporcionó con el Aparato. Se prohíben las pilas no recargables. Para obtener información sobre la batería, consulte la sección Especificaciones.
 8. No lo use sin el depósito de polvo y/o los filtros en su lugar.
 9. No opere el Aparato en un área donde haya velas encendidas u objetos frágiles.
 10. No lo use en ambientes extremadamente calientes o fríos (por debajo de $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ o por encima de $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
 11. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las partes móviles.
 12. No opere el Aparato en una habitación donde duerma un bebé o un niño.
 13. No utilice el Aparato en superficies mojadas o con agua estancada.
 14. No permita que el Aparato recoja objetos grandes como piedras, trozos de papel grandes o cualquier elemento que pueda obstruir el Aparato.
 15. No utilice el Aparato para recoger materiales inflamables o combustibles como gasolina, tóner de impresora o fotocopidora, ni lo utilice en áreas donde puedan estar presentes.
 16. No utilice el Aparato para recoger nada que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, fósforos, cenizas calientes o cualquier cosa que pueda provocar un incendio.
 17. No introduzca objetos en la entrada de succión. No lo use si la entrada de succión está bloqueada. Mantenga la entrada libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
 18. Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación. No tire ni transporte el Aparato o la estación de acoplamiento del

- cable de alimentación, no utilice el cable de alimentación como manija, no cierre una puerta en el cable de alimentación ni tire del cable de alimentación por bordes o esquinas afilados. No pase el Aparato sobre el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
19. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio para evitar peligros.
 20. No utilice la estación de acoplamiento si está dañada. La fuente de alimentación no debe repararse ni utilizarse más si está dañada o defectuosa.
 21. No lo utilice con un cable de alimentación o receptáculo dañado. No utilice el Aparato o la estación de acoplamiento si no funciona correctamente, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o ha entrado en contacto con el agua. Debe ser reparado por el fabricante o su agente de servicio para evitar un peligro.
 22. Apague el interruptor de encendido antes de limpiar o dar mantenimiento al Aparato.
 23. El enchufe debe retirarse del receptáculo antes de limpiar o realizar el mantenimiento de la estación de acoplamiento.
 24. Retire el Aparato de la estación de acoplamiento y apague el interruptor de encendido del Aparato antes de quitar la batería para desechar del Aparato.
 25. La batería debe retirarse y desecharse de acuerdo con las leyes y normativas locales antes de desechar el Aparato.
 26. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
 27. No incinere el Aparato incluso si está muy dañado. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
 28. Cuando no utilice la estación de acoplamiento durante un período prolongado, desenchúfela.
 29. El Aparato debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones de este Manual de instrucciones. El fabricante no se hace responsable de ningún daño o lesión causados por un uso indebido.

30.El robot contiene baterías que solo pueden ser reemplazadas por personas cualificados. Para reemplazar la batería del robot, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente.

31.Si el robot no se va a utilizar durante mucho tiempo, APAGUE el robot para almacenarlo y desenchufe la estación de acoplamiento.

32.ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable CH1822 proporcionada con el Aparato o la unidad CH1918 que se vende por separado como accesorio.

33.Este Dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del Dispositivo. Se debe supervisar a los niños para

asegurarse de que no jueguen con el Aparato. (Para países no pertenecientes a la Unión Europea)

Para satisfacer los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación de 20 cm o más entre este dispositivo y las personas durante su funcionamiento.

Para garantizar el cumplimiento, no se recomiendan las operaciones a una distancia menor que esta. La antena utilizada para este transmisor no debe colocarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Para deshabilitar el módulo Wi-Fi en el Robot, ENCIENDA el robot.

Coloque el robot en la estación de acoplamiento asegurándose de que los contactos de carga del Robot y los pines de la estación de acoplamiento hagan una conexión.

Mantenga pulsado el botón de modo AUTO del robot durante 20 segundos hasta que el Robot emita 3 pitidos.

Para habilitar el módulo Wi-Fi en el Robot, apague el robot y luego enciéndalo. El módulo Wi-Fi se enciende cuando se reinicia el Robot.

Para países de la UE

Para obtener información sobre la Declaración de conformidad de la UE, visite <https://www.yeedi.com/support>

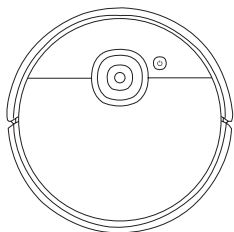


Eliminación correcta de este producto

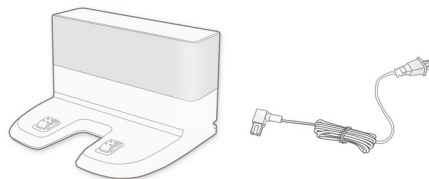
Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación no controlada de desechos, recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para reciclar su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden reciclar este producto de forma segura.

	Clase II
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Sólo para uso en interiores
	Corriente continua
	Corriente alterna

1. Contenido del paquete/1.1 Contenido del paquete



Robot



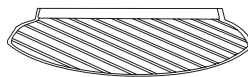
Estación de acoplamiento



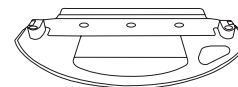
Manual de instrucciones



Cepillo para bordes



Bayeta de fregado lavable

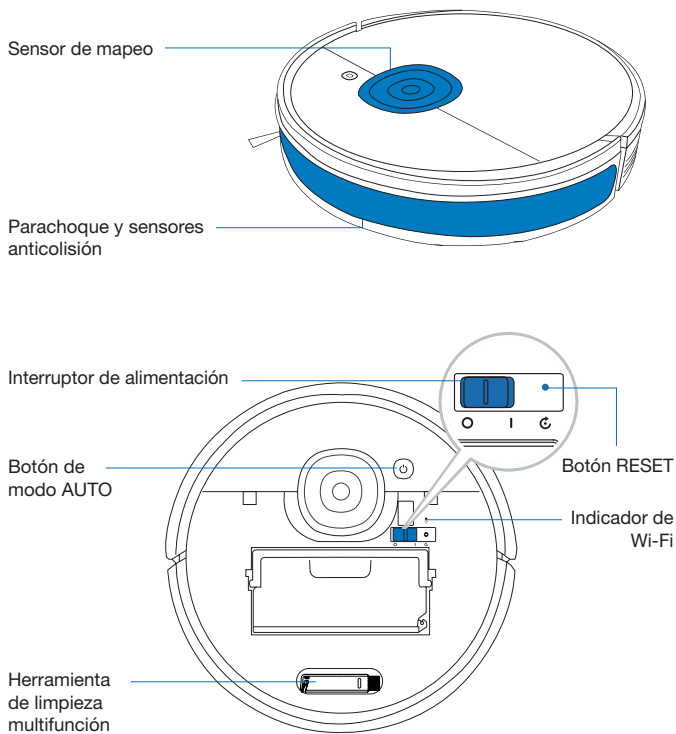


Placa de bayetas de fregado

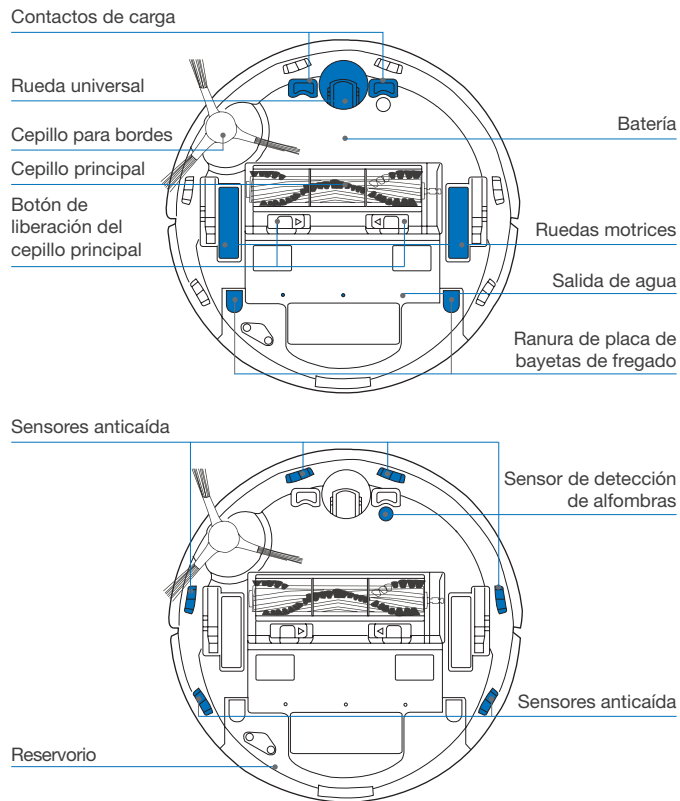
Nota: Las figuras e ilustraciones son solo de referencia y pueden diferir de la apariencia real del producto. El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

1. Contenido del paquete/1.2 Diagrama del producto

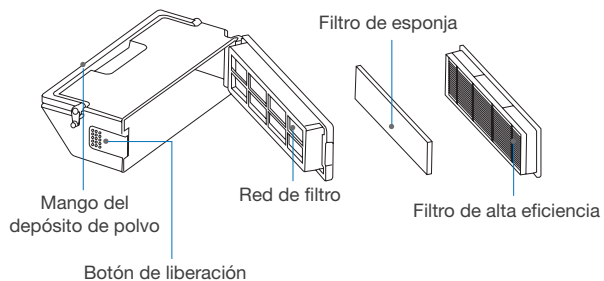
Robot



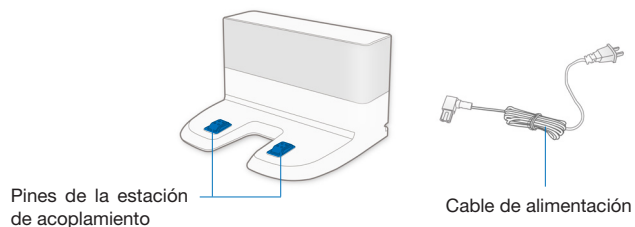
Vista inferior



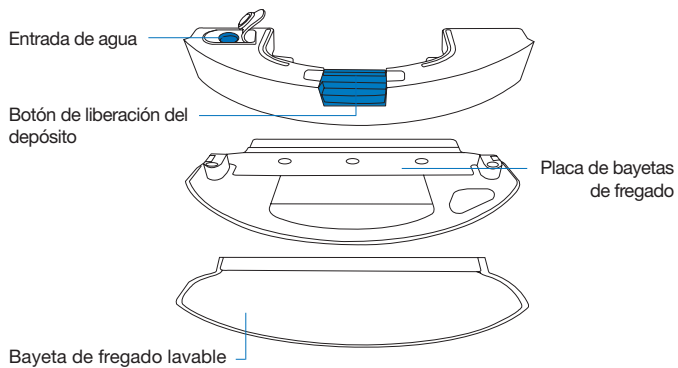
Depósito de polvo



Estación de acoplamiento

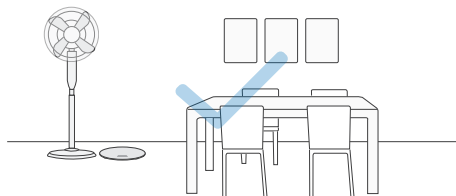


Reservorio

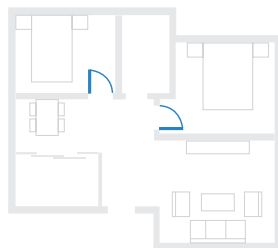


2. Funcionamiento y programación/2.1 Notas antes de la limpieza

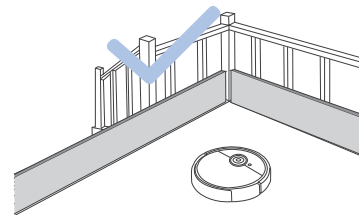
Ordene el área a limpiar colocando los muebles, como sillas, en su lugar apropiado.



Durante el primer uso, asegúrese de que la puerta de cada habitación esté abierta para ayudar al Robot a explorar completamente su casa.



Puede ser necesario colocar una barrera física en el borde de una caída para evitar que la unidad se caiga por el borde.



Retire los objetos, incluidos cables, paños, zapatillas, etc. del suelo para mejorar la eficacia de la limpieza.



Antes de usar el producto sobre una alfombra con bordes con borlas, doble los bordes de la alfombra hacia abajo.

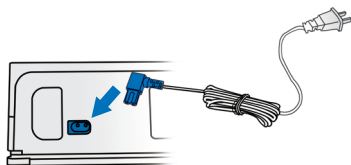


No se pare en espacios estrechos, como pasillos, y asegúrese de no bloquear el sensor de detección.

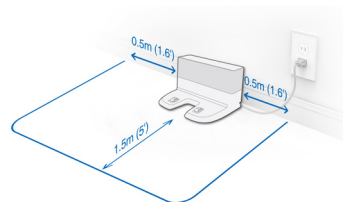
2. Funcionamiento y programación/2.2 Preparación

Retire todos los materiales de protección del Robot y de la estación de acoplamiento antes de usarlos.

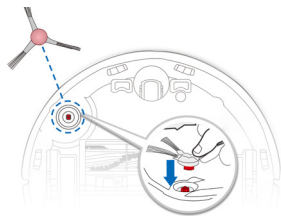
1 Monte la estación de acoplamiento



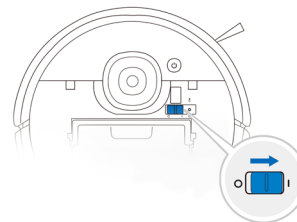
2 Colocación de la estación de acoplamiento



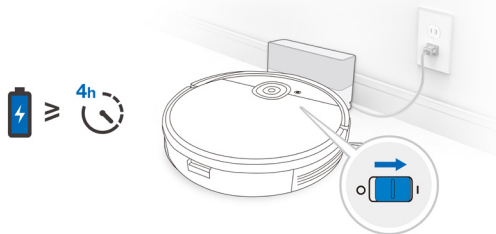
3 Instale el Cepillo para bordes



4 Encendido



5 Carga del Robot



Nota: Cuando el robot completa el ciclo de limpieza o cuando la batería se agota, el robot vuelve automáticamente a la estación de acoplamiento para recargarse. También se puede hacer regresar al robot a la estación de acoplamiento en cualquier momento mediante la aplicación yeedi o pulsando el botón AUTO del robot durante 3 segundos.

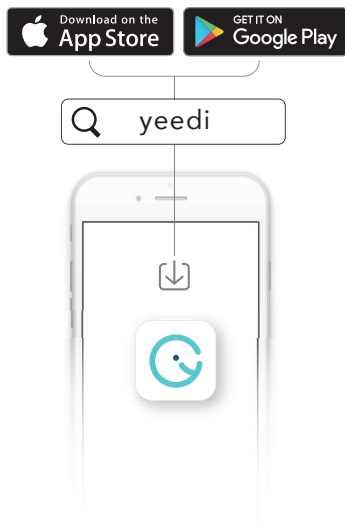
Vacíe el agua restante del depósito y retire la placa de bayetas de fregado antes de cargar el robot.

2. Funcionamiento y programación/2.3 Aplicación yeedi

Para disfrutar de todas las funciones disponibles, se recomienda controlar su Robot a través de la aplicación yeedi.

Antes de comenzar, asegúrese de que:

- Su teléfono móvil está conectado a una red de Wi-Fi.
- La señal inalámbrica de banda de 2,4 GHz está habilitada en su router.
- La luz indicadora de Wi-Fi del Robot parpadea lentamente.



Luz indicadora de Wi-Fi

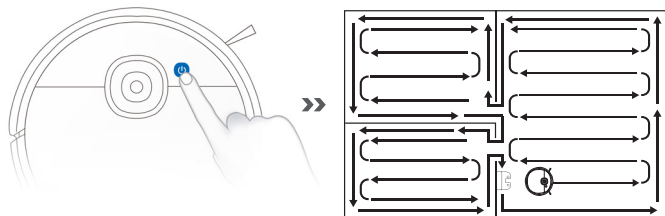
	Parpadeando lentamente	Desconectado del Wi-Fi o esperando conexión Wi-Fi
	Parpadeando rápidamente	Conectándose a Wi-Fi
	Sólido	Conectado a Wi-Fi

Consejos:

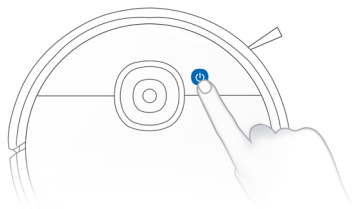
Si tiene algún problema durante el proceso de configuración de Wi-Fi, consulte la sección Solución de problemas > Conexión Wi-Fi de este manual.

2. Funcionamiento y programación/2.4 Inicio, Pausa, Activación, Apagado

1 Comienzo

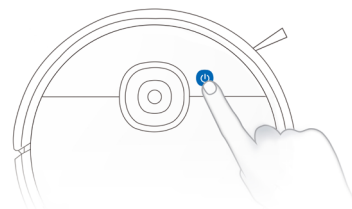


2 Pausa



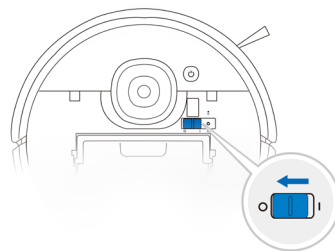
Nota: El panel de control del robot deja de brillar después de que el robot se detiene durante unos minutos. Presione el botón de modo AUTO en el Robot para despertarlo.

3 Despertar



Presione el botón AUTO en el Robot para despertarlo

4 Apagado

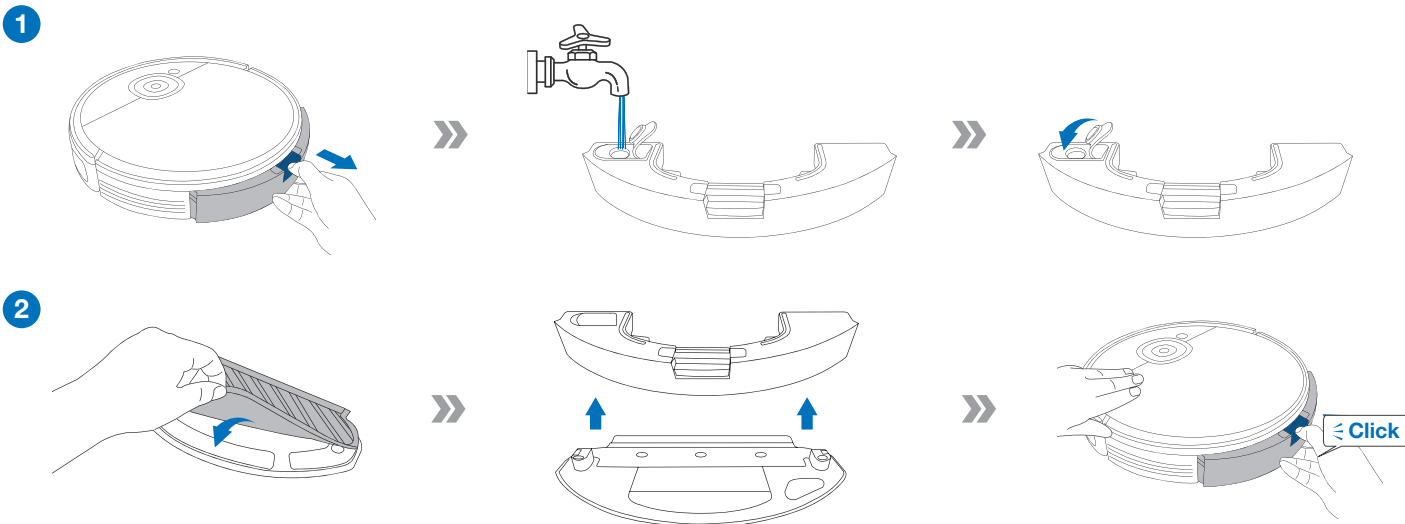


Nota: Cuando el Robot no está funcionando, se recomienda mantenerlo encendido y cargando.

2. Funcionamiento y programación/2.5 Sistema de fregado

Nota:

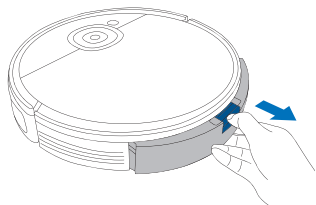
1. Para prolongar la vida útil del depósito, se recomienda utilizar agua purificada o agua blanda para el sistema de limpieza.
2. Si necesita limpiar la alfombra, desinstale primero la placa de bayetas de fregado.
3. Vacíe el depósito después de que el Robot termine de fregar.



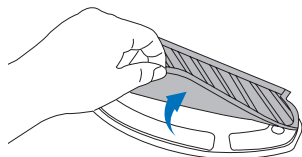
3. Mantenimiento/3.1 Sistema de fregado

Antes de realizar tareas de limpieza y mantenimiento en el Robot, apague el robot y desenchufe la estación de acoplamiento.

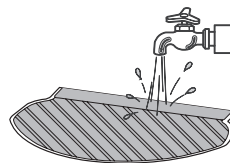
1



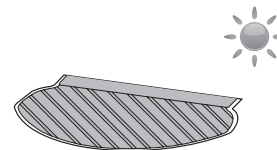
2



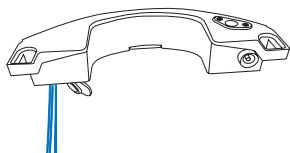
3



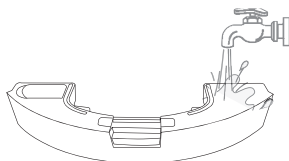
4



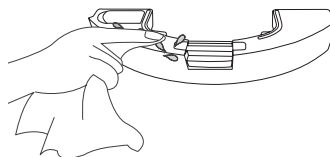
5



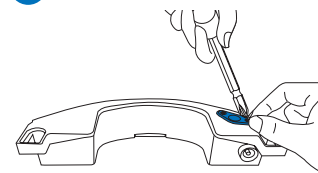
6



7



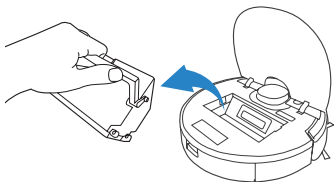
8



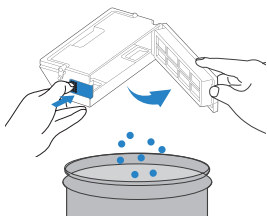
3. mantenimiento/3.2 Depósito de polvo y filtros

Depósito de polvo

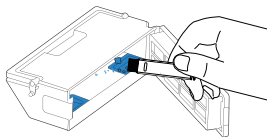
1



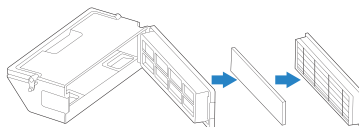
2



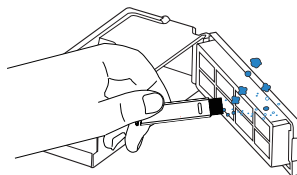
3



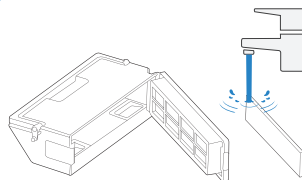
4



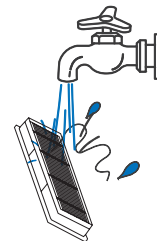
5



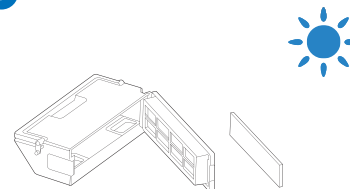
6



7



8



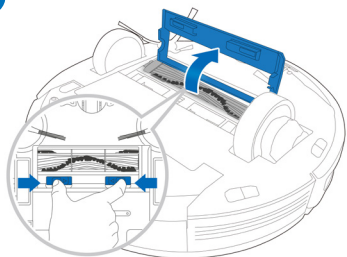
Nota: 1. Lave el filtro con agua como se muestra arriba. 2. No utilice los dedos ni cepillos para limpiar el filtro. 3. Asegúrese de secar el filtro durante 24 horas, como mínimo, después del lavado.

3. Mantenimiento/3.3 Cepillo principal, Cepillo para bordes y Sensor de mapeo

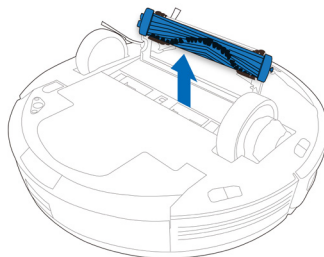
Nota: Se proporciona una herramienta de limpieza multifunción para facilitar el mantenimiento. Manipule con cuidado, esta herramienta de limpieza tiene bordes afilados.

Cepillo principal

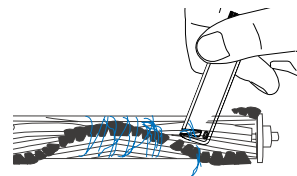
1



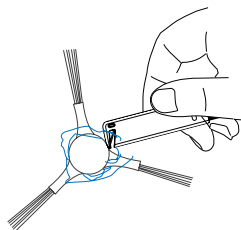
2



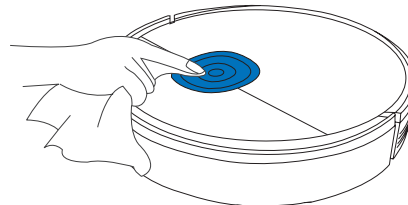
3



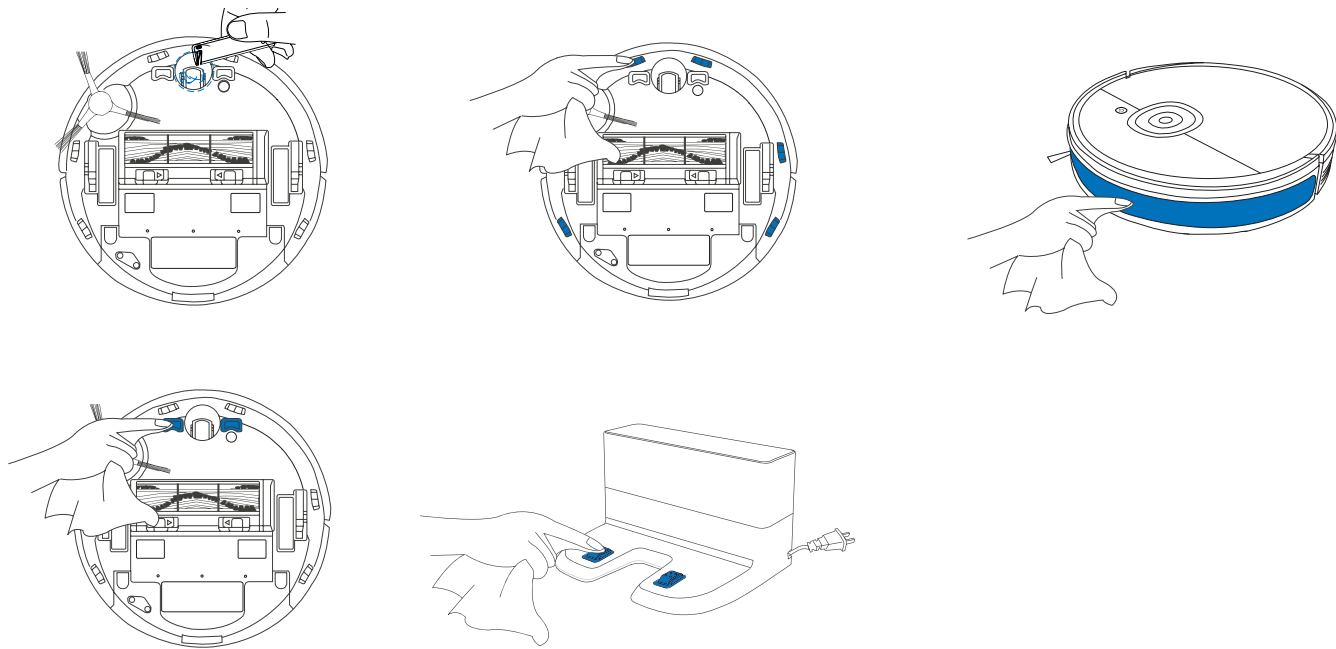
Cepillo para bordes



Sensor de mapeo



3. Mantenimiento/3.4 Otros componentes



Nota: Antes de limpiar los contactos de carga y los pines de la estación de acoplamiento del robot, apague el robot y desenchufe la estación de acoplamiento.

3. Mantenimiento/3.5 Mantenimiento regular

Para mantener el Robot funcionando al máximo rendimiento, realice tareas de mantenimiento y reemplace las piezas con las siguientes frecuencias:

Parte del Robot	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de reemplazo
Bayeta de fregado lavable	Después de cada uso	Cada 50 lavados
Depósito/Placa de bayetas de fregado	Después de cada uso	/
Cepillo para bordes	Una vez cada 2 semanas	Cada 3-6 meses
Cepillo principal	Una vez por semana	Cada 6-12 meses
Filtro de esponja/Filtro de alta eficiencia	Una vez por semana	Cada 3-6 meses
Rueda universal Parachoque y sensores anticaída Sensor de mapeo Contactos de carga Pines de la estación de acoplamiento	Una vez por semana	/

Se proporciona una herramienta de limpieza multifunción para facilitar el mantenimiento. Manipule con cuidado, esta herramienta de limpieza tiene bordes afilados.

Nota: yeedi fabrica varias piezas de repuesto y accesorios. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para obtener más información sobre las piezas de repuesto.

4. Luz indicadora

Robot

El robot le dirá que algo anda mal con una luz indicadora y un informe de voz. Encontrará asistencia más detallada disponible a través del sitio web en línea y la aplicación yeedi.

Luz indicadora	Supuesto
El botón de modo AUTO emite una luz BLANCA fija.	El robot está limpiando.
	El robot se detiene durante la limpieza.
El botón de modo AUTO parpadea una luz BLANCA.	El Robot se está cargando.
	El robot se está iniciando.
	El robot se está reubicando.
El botón de modo AUTO emite una luz ROJA fija.	El robot tiene poca batería.
El botón de modo AUTO parpadea una luz ROJA.	El robot tiene un problema.

5. Solución de problemas/5.1 Solución de problemas

N.º	Falla de funcionamiento	Causas posibles	Soluciones
1	El Robot no puede conectarse a la red de Wi-Fi doméstica.	Se introdujo un nombre de usuario o contraseña de Wi-Fi doméstico incorrecto.	Introduzca el nombre de usuario y la contraseña de Wi-Fi doméstico correctos.
		El Robot no está dentro del alcance de la señal Wi-Fi de su hogar.	Asegúrese de que el Robot esté dentro del alcance de la señal Wi-Fi de su hogar.
		La configuración de la red comenzó antes de que el Robot estuviera listo.	Encienda el interruptor de encendido. Presione el botón RESET durante 3 segundos. El Robot está listo para la configuración de la red cuando reproduce una melodía musical y su luz indicadora de Wi-Fi parpadea lentamente.
2	El Robot no se está cargando.	El Robot no está encendido.	Encienda el Robot.
		El Robot no se ha conectado a la Estación de acoplamiento.	Asegúrese de que los contactos de carga del robot se hayan conectado a los pines de la Estación de acoplamiento.
		El cable de alimentación no está conectado a la Estación de acoplamiento.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la Estación de acoplamiento.
		La batería está completamente descargada.	Reactive la batería. Encienda. Coloque el Robot en la Estación de acoplamiento manualmente, retírelo después de cargarlo durante 3 minutos, repita 3 veces y luego cargue normalmente.
		Asegúrese de que la Estación de acoplamiento esté conectada a la fuente de alimentación.	La Estación de acoplamiento no está conectada a la fuente de alimentación.

N.º	Falla de funcionamiento	Causas posibles	Soluciones
3	El Robot no puede regresar a la Estación de acoplamiento.	La Estación de acoplamiento no está colocada correctamente.	Consulte la Sección 2.2 para colocar correctamente la Estación de acoplamiento.
		La Estación de acoplamiento está desconectada o movida.	Verifique si la Estación de acoplamiento está conectada a la fuente de alimentación. No mueva la Estación de acoplamiento manualmente.
		El Robot está trabajando en un ambiente oscuro.	Asegúrese de utilizar el Robot en un ambiente bien iluminado.
		El Robot está detenido durante más de 60 minutos.	Evite detener el Robot durante más de 60 minutos.
		El Robot no comenzó a limpiar desde la Estación de acoplamiento.	Asegúrese de que el Robot comience a limpiar desde la Estación de acoplamiento.
4	El Robot vuelve a la Estación de acoplamiento antes de terminar de limpiar.	El Robot está trabajando en un ambiente oscuro.	Asegúrese de utilizar el Robot en un ambiente bien iluminado.
		Cuando la batería se agota, el Robot cambia automáticamente al Modo de retorno al cargador y vuelve a la Estación de acoplamiento para recargarse.	Esto es normal. No se necesita ninguna solución.
		El tiempo de trabajo varía según la superficie del suelo, la complejidad de la habitación y el modo de limpieza seleccionado.	Esto es normal. No se necesita ninguna solución.
		El área de limpieza no está ordenada.	Retire los objetos pequeños del suelo y ordene el área de limpieza antes de que el Robot comience a limpiar.
5	El Robot se atasca mientras trabaja y se detiene.	El Robot está enredado con algo en el suelo (cables eléctricos, cortinas, flecos de alfombras, etc.).	El Robot probará varias formas de liberarse. Si no tiene éxito, retire manualmente los obstáculos y reinicie.
6	El Robot hace mucho ruido al limpiar.	Los cepillos están enredados o el depósito de polvo está atascado.	Elimine los residuos atascados de forma habitual.

N.º	Falla de funcionamiento	Causas posibles	Soluciones
7	El agua no sale del reservorio cuando el Robot está limpiando.	El filtro de entrada de agua de la parte inferior del reservorio está obstruido.	Desenrosque la entrada de agua de la parte inferior del reservorio y limpie el filtro.
		El reservorio se queda sin agua.	Añada agua al reservorio.
		Las salidas de agua de la parte inferior del Robot están obstruidas.	Inspeccione las salidas de agua de la parte inferior y límpielas.
8	El reservorio se sale de su sitio durante la limpieza.	El reservorio no está instalado correctamente.	El reservorio está correctamente instalado cuando encaja en su lugar.

5. Solución de problemas/5.2 Conexión Wi-Fi

Antes de la configuración de Wi-Fi, asegúrese de que el Robot, el teléfono móvil y la red de Wi-Fi cumplan con los siguientes requisitos.

Requisitos del robot y del teléfono móvil

- El Robot está totalmente cargado y el interruptor de encendido del Robot está encendido.
- La luz de estado de Wi-Fi parpadea lentamente.
- Desactive los datos móviles del teléfono móvil (puede volver a activarlos después de la configuración).

Requisitos de la red de Wi-Fi

- Está utilizando una red mixta de 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
- Su enrutador admite el protocolo IPv4 y 802.11 b/g/n.
- No utilice una VPN (red privada virtual) o un servidor proxy.
- No utilice una red oculta.
- WPA y WPA2 con cifrado TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (protocolo de autenticación empresarial) no es compatible.
- Utilice los canales de Wi-Fi 1-11 en Norteamérica y los canales 1-13 fuera de Norteamérica (consulte con la agencia reguladora local).
- Si está utilizando un repetidor/extensor de red, el nombre de red (SSID) y la contraseña son los mismos que su red principal.

6. Especificaciones del producto

Modelo	DVX34			
Entrada nominal	20 V === 1 A			
Modelo de la estación de acoplamiento	CH1822		CH1918*	
Entrada nominal	100-240 V ~ 50-60 Hz 0,5 A	Entrada nominal (Durante la carga)	Solo para la Unión Europea	220-240 V ~ 50-60 Hz 0,3 A
			Solo para Rusia	220 V ~ 50-60 Hz 0,3 A
	Salida nominal	20 V === 1 A	Salida nominal	20 V === 1 A
	/	Alimentación (vaciado automático)	1000 W	
Bandas de frecuencia	2400-2483,5 MHz			
Encendido en modo apagado	Menos de 0,50 W			
Energía de reserva en red	Menos de 2,00 W			

La potencia de salida del módulo Wi-Fi es inferior a 100 mW.

Nota: Las especificaciones técnicas y de diseño pueden cambiarse para la mejora continua del producto.

* CH1918 es una estación de vaciado automático que se vende por separado y que vacía automáticamente el depósito de polvo de su Robot.

Descubra más accesorios en <https://www.yeedi.com>.

Contenu

1. Contenu de l'emballage	82
2. Fonctionnement et programmation.....	85
3. Entretien	90
4. Indicateur lumineux.....	95
5. Dépannage	96
6. Spécifications du produit.....	100

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

**AVERTISSEMENT : LISEZ TOUS LES
AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS
DE SÉCURITÉ. LE NON-RESPECT DES
AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS
PEUT PROVOQUER UN CHOC
ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE OU DES
BLESSURES GRAVES.
LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER CET APPAREIL
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers

impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. (Pour les pays de l'Union européenne)

2. Effacer la zone à nettoyer. Retirez les cordons d'alimentation et les petits objets sur le sol qui pourraient s'enchevêtrer dans l'appareil. Rabattez la frange du tapis sous la base du tapis, et soulevez du sol les objets tels que des rideaux et des nappes.
3. S'il y a un dépôt dans la zone de nettoyage en raison d'une marche ou d'escaliers, vous devez utiliser l'appareil pour vous assurer qu'il peut détecter la marche sans tomber sur le bord. Il peut s'avérer nécessaire de placer une barrière physique sur le bord pour empêcher l'unité de tomber. Assurez-vous que la barrière physique n'est pas un danger de trébuchement.
4. Utilisez uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.

5. Veuillez vous assurer que la tension de votre source d'alimentation correspond à la tension d'alimentation indiquée sur la station d'accueil.
6. Pour un usage domestique INTÉRIEUR UNIQUEMENT. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur, ni dans des environnements commerciaux ou industriels.
7. Utilisez uniquement la batterie rechargeable d'origine et la station d'accueil fournies avec l'appareil par le fabricant. Les batteries non rechargeables sont interdites. Pour des informations sur la batterie, veuillez vous reporter à la section Spécifications.
8. N'utilisez pas sans le bac à poussière et/ou les filtres en place.
9. N'utilisez pas l'appareil dans une zone où se trouvent des bougies allumées ou des objets fragiles.
10. N'utilisez pas dans des environnements extrêmement chauds ou froids (inférieurs à -5 °C/23 °F ou supérieurs à 40 °C/104 °F).
11. Gardez les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
12. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
13. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées ou des surfaces contenant de l'eau stagnante.
14. Ne laissez pas l'appareil ramasser de gros objets comme des pierres, de gros morceaux de papier ou tout objet qui pourrait obstruer l'appareil.
15. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des matériaux inflammables ou combustibles tels que l'essence, le toner de l'imprimante ou de la photocopieuse, ni dans des endroits où ils peuvent être présents.
16. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser quelque chose qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes, des cendres chaudes ou tout ce qui pourrait provoquer un incendie.
17. Ne placez pas d'objets dans l'orifice d'aspiration. N'utilisez pas si l'aspiration

est bloquée. Gardez l'admission d'air exempte de poussière, de peluches, de cheveux ou de tout élément susceptible de réduire la circulation d'air.

18. Prenez soin de ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne tirez pas ou ne portez pas l'appareil ni la station d'accueil par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon d'alimentation comme une poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon d'alimentation et ne tirez pas le cordon d'alimentation autour de bords ou de coins tranchants. Ne faites pas fonctionner l'appareil sur le cordon d'alimentation. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.

19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent d'entretien afin d'éviter tout danger.

20. N'utilisez pas la station d'accueil si elle est endommagée. L'alimentation électrique ne doit pas être réparée et ne doit plus

être utilisée si elle est endommagée ou défectueuse.

21. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation ou un réceptacle endommagé. N'utilisez pas l'appareil ou la station d'accueil s'ils ne fonctionnent pas correctement, s'ils sont tombés, s'ils ont été endommagés, s'ils ont été laissés à l'extérieur ou s'ils entrent en contact avec de l'eau. Ils doivent être réparés par le fabricant ou son agent d'entretien afin d'éviter tout danger.

22. Éteignez l'interrupteur d'alimentation avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.

23. La fiche doit être retirée du réceptacle avant le nettoyage ou l'entretien de la station d'accueil.

24. Retirez l'appareil de la station d'accueil et éteignez l'interrupteur d'alimentation de l'appareil avant de retirer la batterie pour l'élimination de l'appareil.

25. La batterie doit être retirée et jetée conformément aux lois et réglementations locales avant l'élimination de l'appareil.

26. Veuillez éliminer les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales.

27. N'incinérez pas l'appareil même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser dans un incendie.

28. Lorsque vous n'utilisez pas la station d'accueil pendant une longue période, veuillez la débrancher.

29. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation. Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable des dommages ou blessures causés par une utilisation inappropriée.

30. Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées. Pour remplacer la batterie du robot, veuillez contacter le service clientèle.

31. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez le robot pour le ranger et débranchez la station d'accueil.

32. AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité

d'alimentation amovible CH1822 fournie avec l'appareil, ou l'unité CH1918 vendue séparément en tant qu'accessoire.

33. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (Pour les pays hors Union européenne)

Pour répondre aux exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre ce dispositif et les personnes pendant le fonctionnement du dispositif.







Pour garantir la conformité, les opérations à une distance inférieure à cette distance ne sont pas recommandées. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être co-située avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Pour désactiver le module Wi-Fi sur le robot, allumez le robot.

Placez le robot sur la station d'accueil en vous assurant que les contacts de charge sur le robot et les broches de la station d'accueil établissent une connexion.

Appuyez sur le bouton Mode AUTO du robot et maintenez-le enfoncé pendant 20 secondes jusqu'à ce que le robot émette trois bips.

Pour activer le module Wi-Fi sur le robot, éteignez le robot, puis allumez-le. Le module Wi-Fi est activé lorsque le robot est redémarré.

	Classe II
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation mode commutateur
	Pour usage intérieur uniquement
	Courant direct
	Courant alternatif

Pour les pays de l'UE

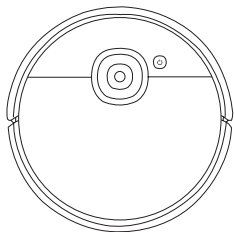
Pour obtenir des informations sur la Déclaration de conformité de l'UE, consultez <https://www.yeedi.com/support>



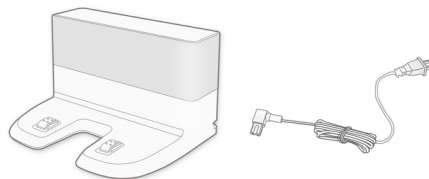
Élimination correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Afin d'éviter tout risque de préjudice pour l'environnement ou la santé humaine dû à l'élimination non contrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent recycler ce produit en toute sécurité.

1. Contenu de l'emballage/1.1 Contenu de l'emballage



Robot



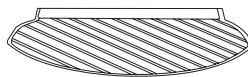
Station d'accueil



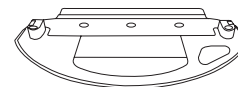
Manuel d'instruction



Brosse avant



Tampon de nettoyage
lavable

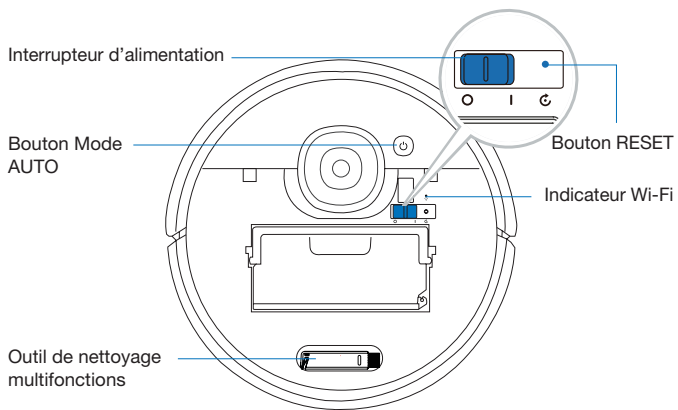
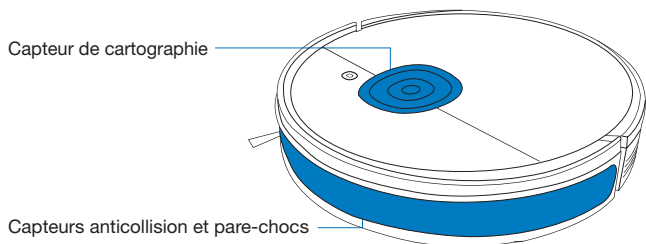


Plaque pour tampon de
nettoyage

Remarque : Les figures et illustrations sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'apparence réelle du produit. La conception et les spécifications du produit sont sujettes à des modifications sans préavis.

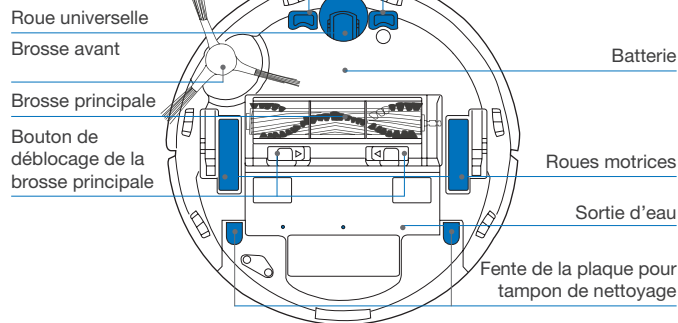
1. Contenu de l'emballage/1.2 Diagramme du produit

Robot

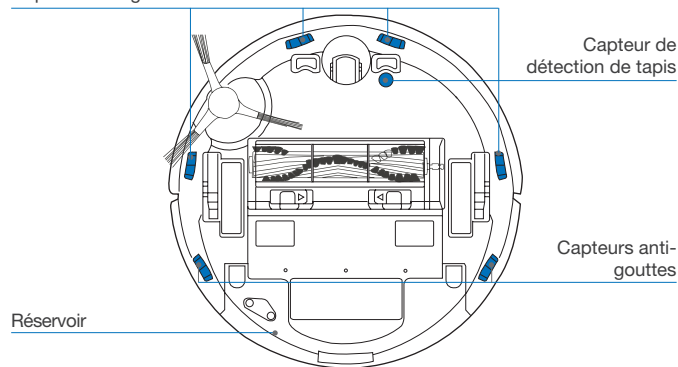


Vue inférieure

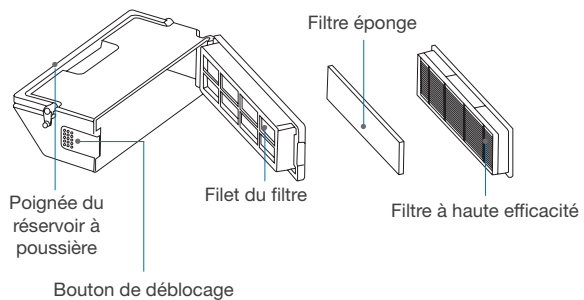
Contacts de charge



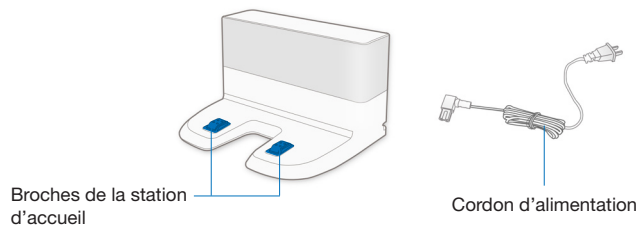
Capteurs anti-gouttes



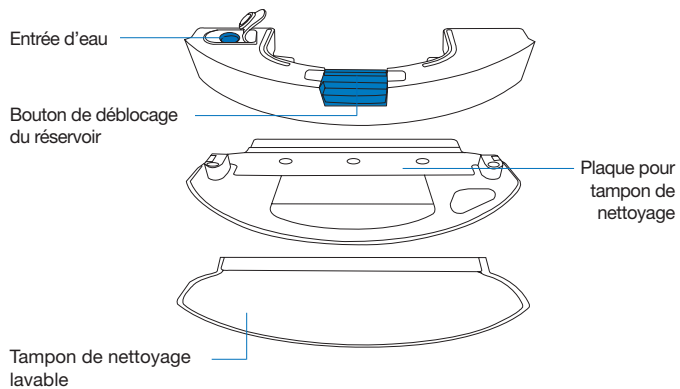
Réservoir à poussière



Station d'accueil

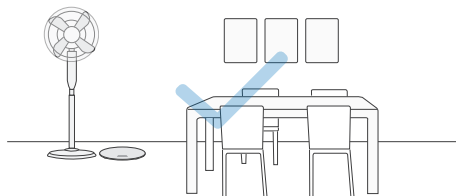


Réservoir

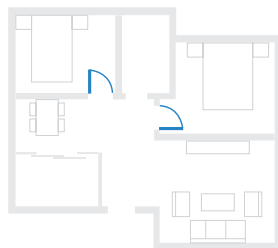


2. Fonctionnement et programmation/2.1 Notes avant le nettoyage

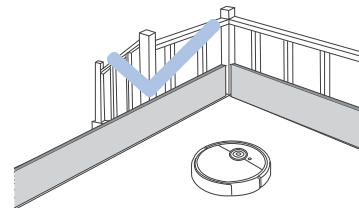
Rangez la zone à nettoyer en plaçant les meubles, comme les chaises, à leur place.



Lors de la première utilisation, assurez-vous que chaque porte de la pièce est ouverte pour aider le robot à explorer complètement votre maison.



Il peut être nécessaire de placer une barrière physique au bord d'une chute pour empêcher l'unité de tomber sur le bord.



Placez les objets, y compris les câbles, les chiffons et les chaussons, etc. sur le sol pour améliorer l'efficacité du nettoyage.



Avant d'utiliser le produit sur un tapis avec des bords à franges, veuillez plier les bords du tapis en dessous de celui-ci.

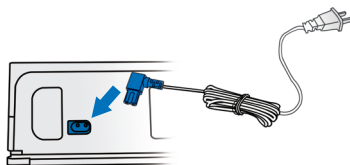


Veillez ne pas vous tenir dans des espaces étroits, tels que des couloirs, et veillez à ne pas bloquer le capteur de détection.

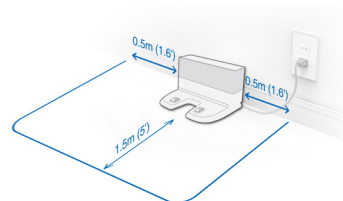
2. Fonctionnement et programmation/2.2 Préparation

Veillez retirer tous les matériaux de protection du robot et de la station d'accueil avant utilisation.

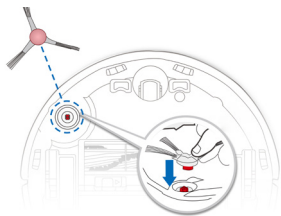
1 Assembler la station d'accueil



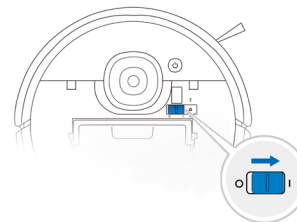
2 Placer la station d'accueil



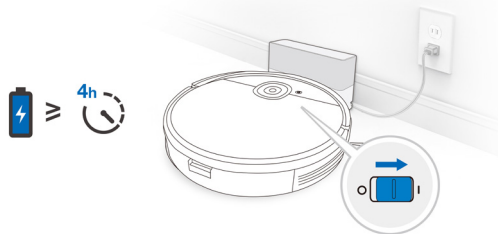
3 Installer la Brosse avant



4 Mettre sous tension



5 Charger le robot



Remarque : Lorsque le robot termine le cycle de nettoyage ou lorsque la batterie devient faible, le robot revient automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Le robot peut également être renvoyé à la station d'accueil à tout moment en utilisant l'application yeedi ou en appuyant sur le bouton AUTO du robot pendant 3 secondes.

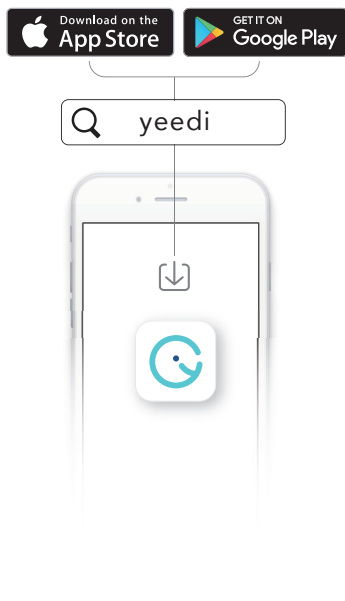
Videz l'eau restante du réservoir et retirez la plaque du tampon de nettoyage avant de charger le robot.

2. Fonctionnement et programmation/2.3 Application yeedi


Pour profiter de toutes les fonctionnalités disponibles, il est recommandé de contrôler votre robot via l'application yeedi.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- Votre téléphone mobile est connecté à un réseau Wi-Fi.
- Le signal sans fil de bande 2,4 GHz est activé sur votre routeur.
- Le voyant lumineux Wi-Fi du robot clignote lentement.



Voyant lumineux Wi-Fi

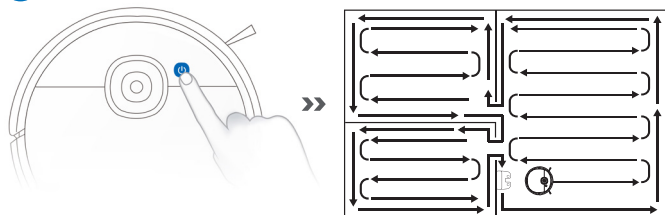
	Clignotement lent	Déconnecté du Wi-Fi ou en attente de connexion Wi-Fi
	Clignotement rapide	Connexion au Wi-Fi
	Figé	Connecté au Wi-Fi

Conseils :

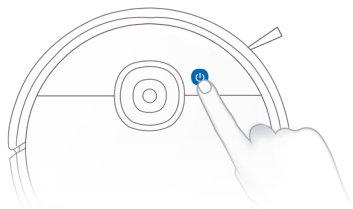
Si vous rencontrez des problèmes pendant le processus de configuration Wi-Fi, reportez-vous à la section Dépannage > Connexion Wi-Fi de ce manuel.

2. Fonctionnement et programmation/2.4 Démarrage, pause, réactivation, mise hors tension

1 Démarrer

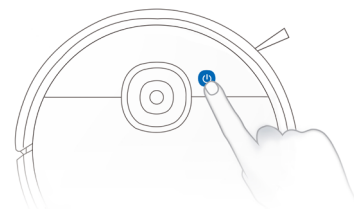


2 Pause



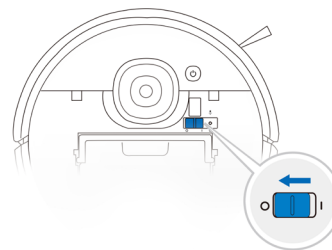
Remarque : Le panneau de commande du robot s'éteint lorsque le robot est mis en pause depuis quelques minutes. Appuyez sur le bouton Mode AUTO du robot pour le réactiver.

3 Réactiver



Appuyez sur le bouton AUTO du robot pour le réactiver.

4 Mettre hors tension

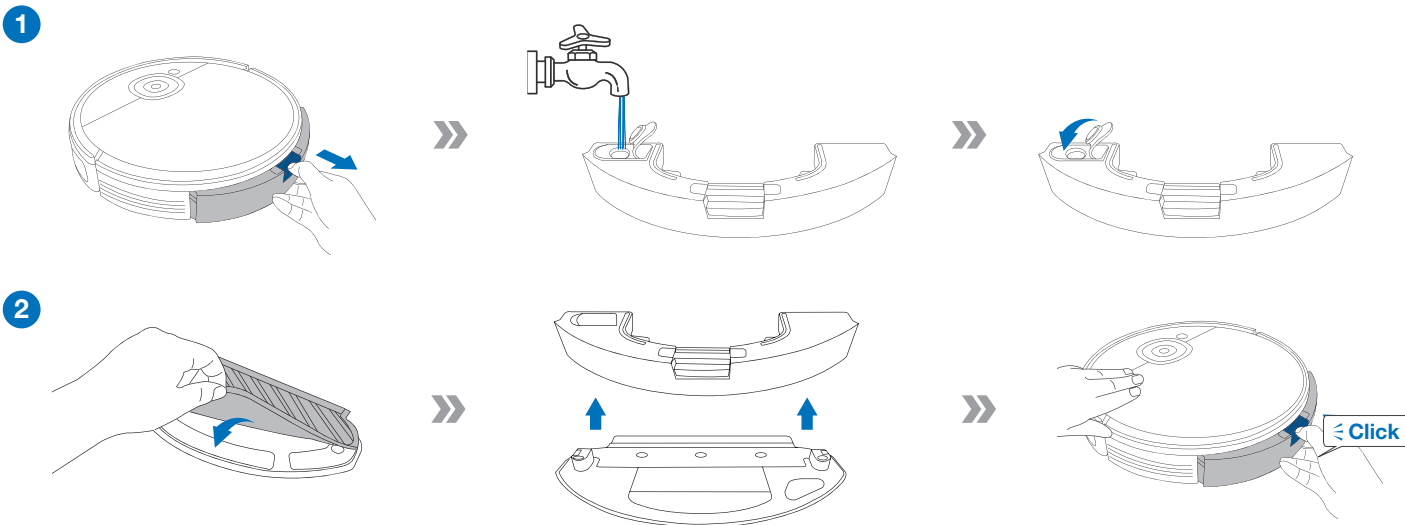


Remarque : Lorsque le robot ne fonctionne pas, il est recommandé de le maintenir sous tension et de le charger.

2. Fonctionnement et programmation/2.5 Système de nettoyage

Remarque :

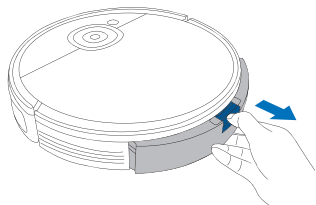
1. Pour prolonger la durée de vie du réservoir, il est recommandé d'utiliser de l'eau purifiée ou de l'eau adoucie pour le système de nettoyage.
2. Si vous avez besoin de nettoyer de la moquette, veuillez d'abord désinstaller la plaque du tampon de nettoyage.
3. Videz le réservoir lorsque le robot a terminé le nettoyage.



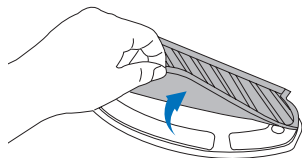
3. Entretien/3.1 Système de nettoyage

Avant d'effectuer des tâches de nettoyage et d'entretien sur le robot, éteignez le robot et débranchez la station d'accueil.

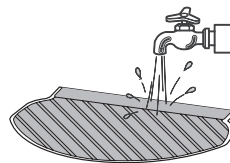
1



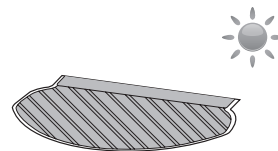
2



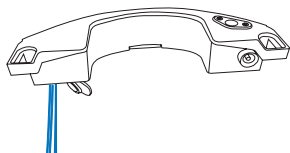
3



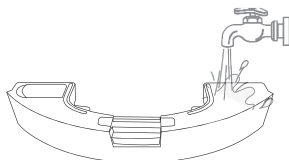
4



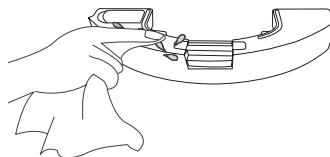
5



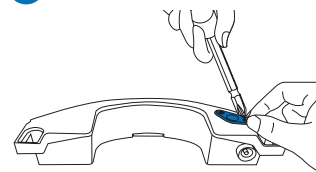
6



7



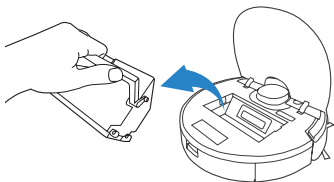
8



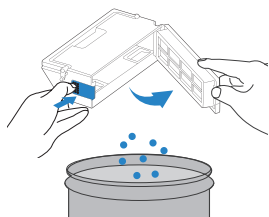
3. Entretien/3.2 Réservoir à poussière et filtres

Réservoir à poussière

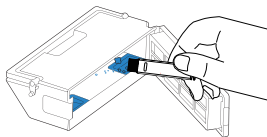
1



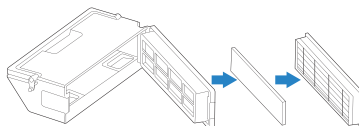
2



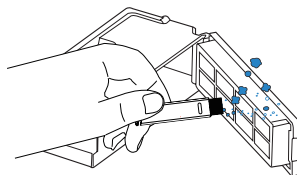
3



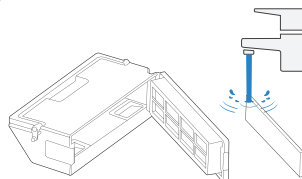
4



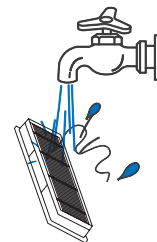
5



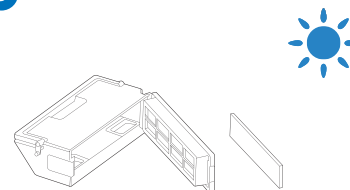
6



7



8



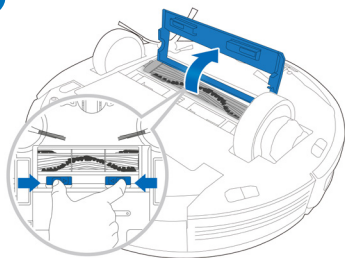
Remarque : 1. Veuillez rincer le filtre avec de l'eau comme indiqué ci-dessus. 2. N'utilisez pas vos doigts ou une brosse pour nettoyer le filtre. 3. Assurez-vous de laisser sécher le filtre pendant au moins 24 heures après le lavage.

3. Entretien/3.3 Brosse principale, Brosse avant et Capteur de cartographie

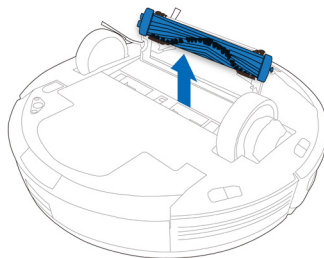
Remarque : Un outil de nettoyage multifonctions est fourni pour faciliter l'entretien. Manipulez avec précaution cet outil de nettoyage, car il présente des bords tranchants.

Brosse principale

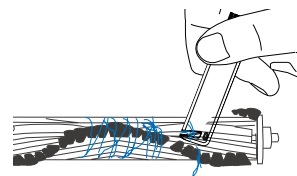
1



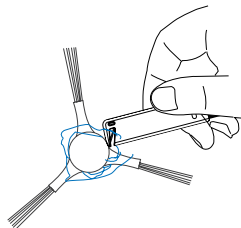
2



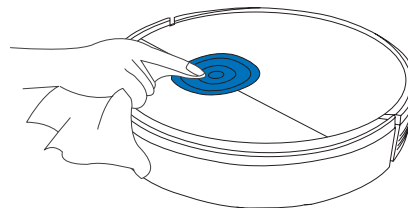
3



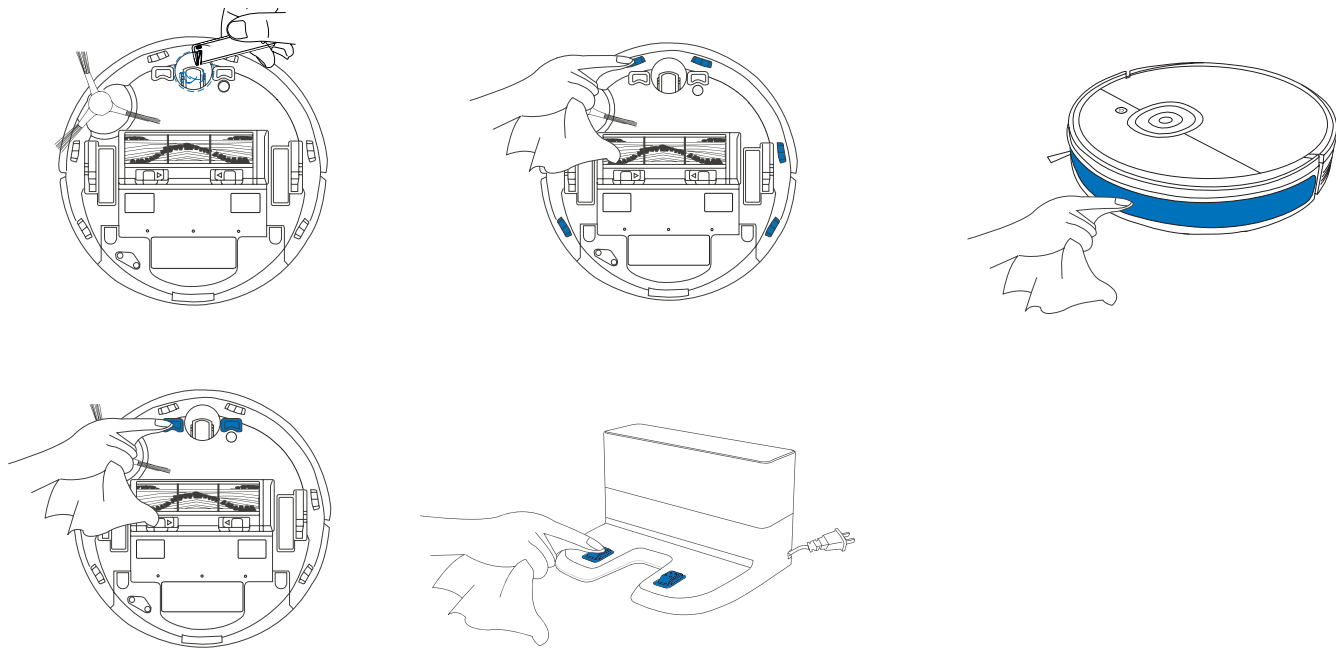
Brosse avant



Capteur de cartographie



3. Entretien/3.4 Autres composants



Remarque : Avant de nettoyer les contacts de charge du robot et les broches de la station d'accueil, éteignez le robot et débranchez la station d'accueil.

3. Entretien/3.5 Entretien régulier

Pour que le robot continue à fonctionner à son niveau de performance optimal, effectuez les tâches d'entretien et remplacez les pièces aux fréquences suivantes :

Pièce du robot	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Tampon de nettoyage lavable	Après chaque utilisation	Tous les 50 lavages
Réservoir/Plaque du tampon de nettoyage	Après chaque utilisation	/
Brosse avant	Une fois toutes les 2 semaines	Tous les 3 à 6 mois
Brosse principale	Une fois par semaine	Tous les 6 à 12 mois
Filtre éponge/Filtre haute efficacité	Une fois par semaine	Tous les 3 à 6 mois
Roue universelle Capteurs antichute Pare-chocs Capteur de cartographie Contacts de charge Broches de la station d'accueil	Une fois par semaine	/

Un outil de nettoyage multifonctions est fourni pour faciliter l'entretien. Manipulez avec précaution cet outil de nettoyage, car il présente des bords tranchants.

Remarque : yeedi fabrique divers pièces et raccords de rechange. Veuillez contacter le service client pour plus d'informations sur les pièces de rechange.

4. Indicateur lumineux

Robot

Le robot vous alertera lorsque quelque chose ne va pas par le biais d'un indicateur lumineux et d'un rapport vocal. Une assistance plus détaillée est disponible via l'application yeedi et le site Web en ligne.

Indicateur lumineux	Scénario
Le bouton Mode AUTO s'allume en BLANC fixe.	Le robot effectue un nettoyage.
	Le robot est mis en pause pendant le nettoyage.
Le bouton Mode AUTO clignote en BLANC.	Le robot est en charge.
	Le robot est en cours de démarrage.
	Le robot se déplace.
Le bouton Mode AUTO s'allume en ROUGE fixe.	La batterie du robot est faible.
Le bouton Mode AUTO clignote en ROUGE.	Le robot a rencontré un problème.

5. Dépannage/5.1 Dépannage

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
1	Le robot n'est pas en mesure de se connecter au réseau Wi-Fi domestique.	Nom d'utilisateur ou mot de passe Wi-Fi saisi incorrect.	Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe Wi-Fi du domicile corrects.
		Le robot n'est pas à portée du signal Wi-Fi de votre maison.	Assurez-vous que le robot est à portée du signal Wi-Fi de votre maison.
		La configuration du réseau a commencé avant que le robot soit prêt.	Allumez l'interrupteur d'alimentation. Appuyez sur le bouton RESET pendant trois secondes. Le robot est prêt pour la configuration du réseau lorsqu'il joue une mélodie et que son voyant lumineux Wi-Fi clignote lentement.
2	Le robot ne charge pas.	Le robot n'est pas allumé.	Allumez le robot.
		Le robot n'est pas connecté à la station d'accueil.	Assurez-vous que les contacts de charge du robot soient connectés aux broches de la station d'accueil.
		Le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la station d'accueil.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit bien connecté à la station d'accueil.
		La batterie est complètement déchargée.	Réactivez la batterie. Mettez l'appareil sous tension. Placez manuellement le robot sur la station d'accueil, puis retirez-le après 3 minutes de charge. Répétez l'opération 3 fois, puis chargez-le normalement.
		Assurez-vous que la station d'accueil soit connectée à l'alimentation électrique.	La station d'accueil n'est pas connectée à l'alimentation électrique.

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
3	Le robot ne peut pas revenir à la station d'accueil.	La station d'accueil n'est pas placée correctement.	Reportez-vous à la section 2.2 pour placer correctement la station d'accueil.
		La station d'accueil est déconnectée ou a été déplacée.	Veuillez vérifier que la station d'accueil soit connectée à l'alimentation électrique. Ne déplacez pas la station d'accueil manuellement.
		Le robot travaille dans un environnement sombre.	Assurez-vous d'utiliser le robot dans un environnement bien éclairé.
		Le robot a été mis en pause depuis plus de 60 minutes.	Évitez d'interrompre le robot pendant plus de 60 minutes.
		Le robot n'a pas commencé le nettoyage depuis la station d'accueil.	Assurez-vous que le robot commence le nettoyage à partir de la station d'accueil.
4	Le robot revient à la station d'accueil avant la fin du nettoyage.	Le robot travaille dans un environnement sombre.	Assurez-vous d'utiliser le robot dans un environnement bien éclairé.
		Lorsque la batterie devient faible, le robot passe automatiquement en mode Retour à la station de charge, et il revient à la station d'accueil pour se recharger.	C'est tout à fait normal. Aucune solution n'est nécessaire.
		Le temps de travail varie en fonction de la surface au sol, de la complexité de la pièce et du mode de nettoyage sélectionné.	C'est tout à fait normal. Aucune solution n'est nécessaire.
		La zone de nettoyage n'est pas rangée.	Retirez les petits objets du sol et rangez la zone de nettoyage avant que le robot commence à nettoyer.
5	Le robot s'est bloqué pendant son travail et s'est arrêté.	Des objets au sol se sont enchevêtrés dans le robot (câbles électriques, rideaux, franges de moquette, etc.).	Le robot va essayer différentes façons de se libérer. S'il échoue, retirez manuellement les obstacles et redémarrez-le.
6	Le robot fait beaucoup de bruit lors du nettoyage.	Les brosses ou le réservoir à poussière sont coincés.	Retirez régulièrement les débris coincés.

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
7	L'eau ne sort pas du réservoir lorsque le robot effectue un lavage.	Le filtre d'arrivée d'eau au fond du réservoir est obstrué.	Dévissez l'arrivée d'eau au fond du réservoir et nettoyez le filtre.
		Le réservoir est à court d'eau.	Ajoutez de l'eau dans le réservoir.
		Les sorties d'eau sur la partie inférieure du robot sont bouchées.	Contrôlez les sorties d'eau sur la partie inférieure et nettoyez-les.
8	Le réservoir tombe du robot pendant le nettoyage.	Le réservoir n'est pas installé correctement.	Le réservoir est correctement installé lorsqu'un déclic se fait entendre.

5. Dépannage/5.2 Connexion Wi-Fi

Avant de configurer la connexion Wi-Fi, assurez-vous que le robot, le téléphone mobile et le réseau Wi-Fi répondent aux exigences suivantes.

Exigences relatives au robot et au téléphone mobile

- Le robot est complètement chargé et l'interrupteur d'alimentation du robot est allumé.
- Le voyant d'état du Wi-Fi clignote lentement.
- Désactivez les données cellulaires du téléphone mobile (vous pourrez les réactiver après la configuration).

Exigences relatives au réseau Wi-Fi

- Vous utilisez un réseau mixte de 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz.
- Votre routeur prend en charge le protocole 802.11b/g/n et IPv4.
- N'utilisez pas de VPN (réseau privé virtuel) ou de serveur proxy.
- N'utilisez pas un réseau masqué.
- WPA et WPA2 utilisant le chiffrement TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Le WEP EAP (protocole d'authentification d'entreprise) n'est pas pris en charge.
- Utilisez les canaux Wi-Fi 1-11 en Amérique du Nord et les canaux 1-13 en dehors de l'Amérique du Nord (consultez l'agence de réglementation locale).
- Si vous utilisez un répéteur/amplificateur de réseau, le nom du réseau (SSID) et le mot de passe sont les mêmes que ceux de votre réseau principal.

6. Spécifications du produit

Modèle	DVX34				
Entrée nominale	20 V \equiv 1 A				
Modèle de la station d'accueil	CH1822		CH1918*		
	Entrée nominale	100-240 V \sim 50-60 Hz 0,5 A	Entrée nominale (chargement)	Pour l'Union européenne uniquement	220-240 V \sim 50-60 Hz 0,3 A
				Pour la Russie uniquement	220 V \sim 50-60 Hz 0,3 A
	Sortie nominale	20 V \equiv 1 A	Sortie nominale		20 V \equiv 1 A
	/		Puissance (vidage automatique)		1 000 W
Bandes de fréquence	2400-2483,5 MHz				
Puissance en mode hors tension	Moins de 0,50 W				
Puissance en mode veille avec maintien de la connexion au réseau	Moins de 2,00 W				

La puissance de sortie du module Wi-Fi est inférieure à 100 mW.

Remarque : Les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées pour une amélioration continue du produit.

* La CH1918 est une station de vidage automatique vendue séparément qui vide automatiquement le réservoir à poussière de votre robot.

Découvrez plus d'accessoires sur <https://www.yeedi.com>.

Contenuto

1. Contenuto della confezione	107
2. Funzionamento e programmazione.....	110
3. Manutenzione	115
4. Spia luminosa	120
5. Risoluzione dei problemi	121
6. Specifiche del prodotto	125

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA SOLO PER USO DOMESTICO

Quando si utilizza un apparecchio elettrico è necessario attenersi sempre alle precauzioni di base, tra cui:

AVVERTENZA: LEGGERE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA. IL MANCATO RISPETTO DELLE AVVERTENZE E DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE, INCENDI O GRAVI LESIONI. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO SALVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o persone prive di esperienza e conoscenze se sono supervisionate o hanno ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro, e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate

da bambini senza supervisione (per i Paesi dell'Unione Europea).

2. Liberare l'area da pulire. Rimuovere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero intralciare l'apparecchio. Mettere le frange sotto la base del tappeto e sollevare dal pavimento oggetti quali tende e tovaglie.
3. In caso di caduta nell'area di pulizia a causa di un gradino o di una scala, utilizzare l'apparecchio per assicurarsi che sia in grado di rilevare il gradino senza cadere oltre il bordo. Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo per impedire all'unità di cadere. Assicurarsi che la barriera fisica non costituisca un pericolo di inciampo.
4. Utilizzare solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori consigliati o venduti dal produttore.
5. Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda alla tensione di alimentazione indicata sulla base di ricarica.

6. SOLO per uso domestico INTERNO. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni, commerciali o industriali.
7. Utilizzare solo la batteria ricaricabile originale e la base di ricarica fornita dal produttore insieme all'apparecchio. È vietato usare batterie non ricaricabili. Per informazioni sulle batterie, fare riferimento alla sezione Specifiche tecniche.
8. Non utilizzare senza aver posizionato la cassetta di raccolta e/o i filtri.
9. Non utilizzare l'apparecchio in un'area in cui ci siano candele accese od oggetti fragili.
10. Non utilizzare in ambienti estremamente caldi o freddi (al di sotto di $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ o al di sopra di $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
11. Tenere capelli, indumenti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontani da eventuali aperture e parti in movimento.
12. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui dorme un bambino o un neonato.
13. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.
14. Non consentire all'apparecchio di raccogliere oggetti di grandi dimensioni, come sassi, grandi pezzi di carta o qualsiasi oggetto che possa intasarlo.
15. Non usare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili come benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree in cui potrebbero essere presenti.
16. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti che bruciano o producono fumo, come sigarette, fiammiferi, ceneri calde o qualsiasi cosa che possa causare un incendio.
17. Non inserire oggetti nella presa di aspirazione. Non usare se l'aspirazione è ostruita. Mantenere l'aspirazione libera da polvere, lanugine, peli o qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria.
18. Prestare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trasportare l'apparecchio o la base di ricarica tramite il cavo di alimentazione né utilizzare il cavo di alimentazione

come maniglia, chiudere una porta sul cavo di alimentazione o tirare il cavo di alimentazione intorno a bordi o angoli taglienti. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.

19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli, deve essere sostituito dal produttore o dal suo rappresentante dell'assistenza.
20. Non utilizzare la base di ricarica se è danneggiata. L'alimentatore non deve essere riparato e non deve più essere utilizzato se è danneggiato o difettoso.
21. Non utilizzare se il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la base di ricarica se non funzionano correttamente, se sono caduti, danneggiati, se sono stati lasciati all'aperto o se entrano in contatto con l'acqua. Deve essere riparato dal produttore o dal suo rappresentante di assistenza per evitare pericoli.

22. SPEGNERE l'interruttore di alimentazione prima di pulire o eseguire la manutenzione dell'apparecchio.

23. La spina deve essere rimossa dalla presa prima di pulire o eseguire la manutenzione della base di ricarica.

24. Rimuovere l'apparecchio dalla base di ricarica e SPEGNERE l'interruttore di alimentazione, prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento dell'apparecchio.

25. Prima di smaltire l'apparecchio, la batteria deve essere rimossa e smaltita secondo le leggi e le normative locali.

26. Smaltire le batterie usate in conformità con le leggi e i regolamenti locali.

27. Non incenerire l'apparecchio anche se è gravemente danneggiato. Le batterie possono esplodere nel fuoco.

28. Se la base di ricarica non è utilizzata per un lungo periodo di tempo, scollegarla dalla presa di corrente.

29. L'apparecchio deve essere utilizzato in conformità alle istruzioni riportate nel

presente Manuale di istruzioni. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso improprio.

30. Il robot contiene batterie che possono essere sostituite solo da addetti qualificati. Per sostituire la batteria del robot, contattare il Servizio clienti.

31. Se il robot non è utilizzato per un lungo periodo di tempo, SPEGNERLO per riporlo, dopodiché scollegare la base di ricarica.

32. AVVERTENZA: Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile CH1822 in dotazione con l'apparecchio o la CH1918 venduta separatamente come accessorio.

33. Il presente Apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da parte di una

persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere controllati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. (Per Paesi non appartenenti all'Unione Europea)

Per soddisfare i requisiti di esposizione alle RF, durante il funzionamento del dispositivo è necessario mantenere una distanza di separazione di 20 cm o superiore tra il dispositivo e le persone.







Per garantire la conformità, si consiglia di eseguire le operazioni a distanze inferiori. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere collocata insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Per disabilitare il modulo Wi-Fi sul robot, ACCENDERE il robot.

Posizionare il robot sulla base di ricarica assicurandosi che i contatti di ricarica sul robot e i perni della base di ricarica creino un collegamento.

Premere e tenere premuto il pulsante Modalità AUTO sul robot per 20 secondi fino a quando il robot non emetterà 3 segnali acustici.

Per abilitare il modulo Wi-Fi sul robot, spegnere e riaccendere il robot. Il modulo Wi-Fi sarà acceso al riavvio del robot.

	Classe II
	Trasformatore d'isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentazione a commutazione
	Solo per uso interno
	Corrente continua
	Corrente alternata

Per i Paesi UE

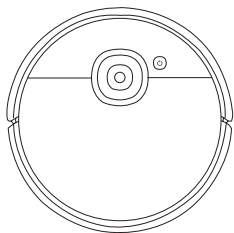
Per informazioni sulla Dichiarazione di conformità UE, visitare il sito <https://www.yeedi.com/support>



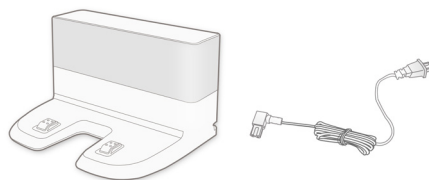
Smaltimento corretto di questo prodotto

Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute dell'essere umano derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, è necessario riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritiro e raccolta o contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto. Il rivenditore potrà riciclare questo prodotto in modo sicuro.

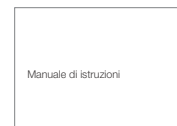
1. Contenuto della confezione/1.1 Contenuto della confezione



Robot



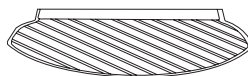
Base di ricarica



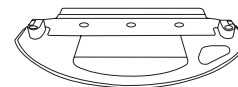
Manuale di istruzioni



Spazzola marginale



Cuscinetto lavabile di lavaggio

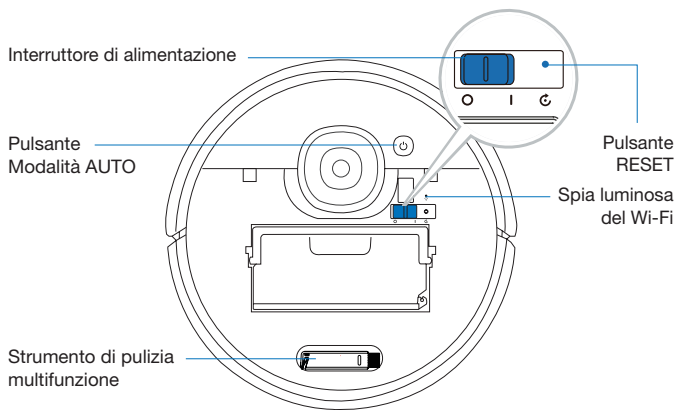
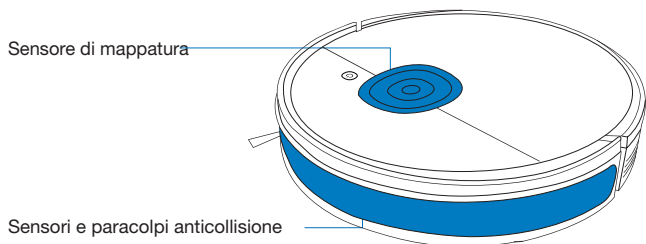


Piastra del cuscinetto di lavaggio

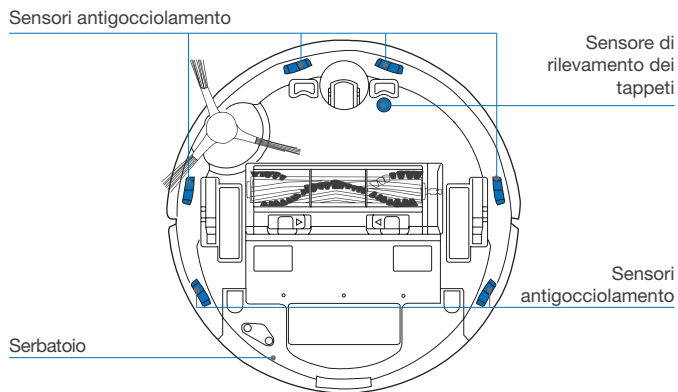
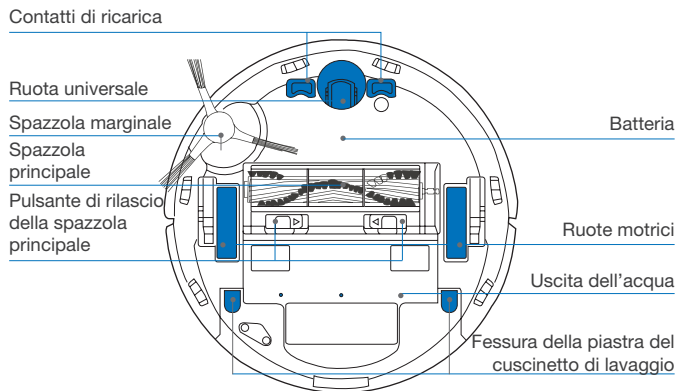
Nota: le figure e le illustrazioni sono solo a scopo di riferimento e potrebbero differire dall'aspetto effettivo del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

1. Contenuto della confezione/1.2 Diagramma del prodotto

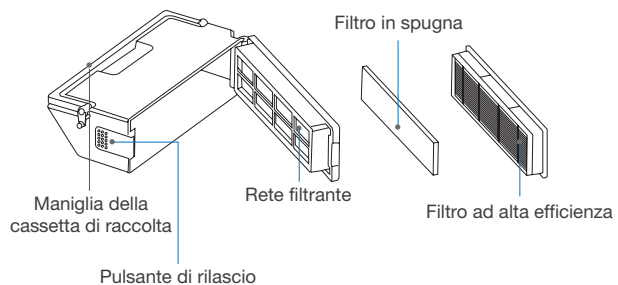
Robot



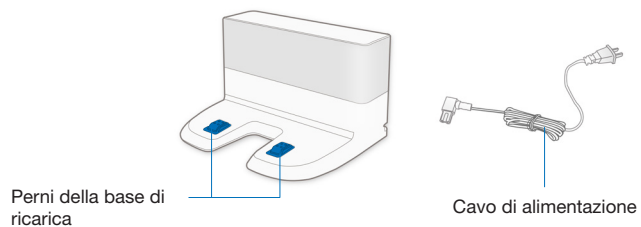
Vista dal basso



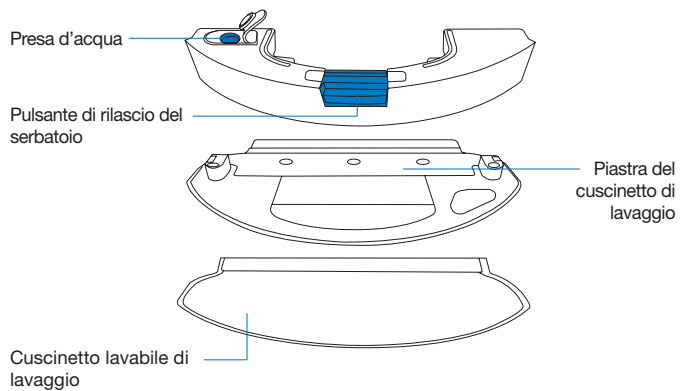
Cassetta di raccolta



Base di ricarica

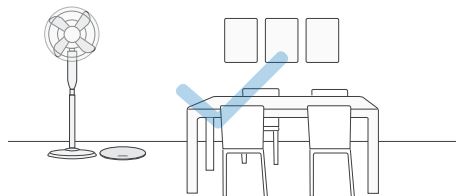


Serbatoio

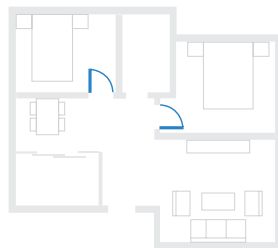


2. Funzionamento e programmazione/2.1 Note prima della pulizia

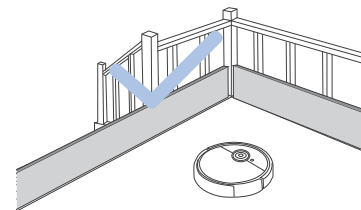
Mettere in ordine l'area da pulire mettendo i mobili, tra cui le sedie, al loro posto.



Durante il primo utilizzo, assicurarsi che ogni porta della stanza sia aperta per aiutare il robot a esplorare completamente la casa.



Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo di un dislivello per evitare che l'unità cada.



Riporre oggetti, tra cui fili, indumenti e pantofole ecc., sul pavimento per migliorare l'efficienza di pulizia.



Prima di utilizzare il prodotto su un tappeto con bordi annodati, riporre i bordi del tappeto sotto la base.

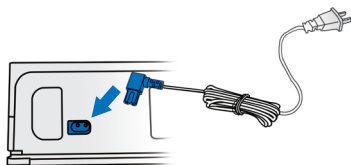


Non sostare in spazi stretti, come corridoi, e assicurarsi di non bloccare il sensore di rilevamento.

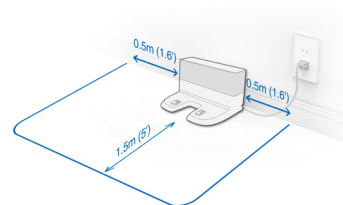
2. Funzionamento e programmazione/2.2 Preparazione

Prima dell'uso, rimuovere tutti i materiali di protezione dal robot e dalla base di ricarica.

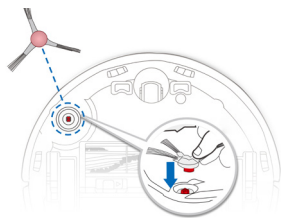
1 Assemblare la base di ricarica



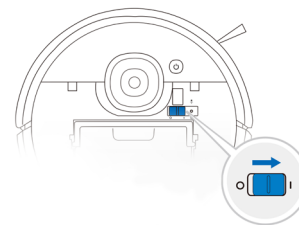
2 Posizionamento della base di ricarica



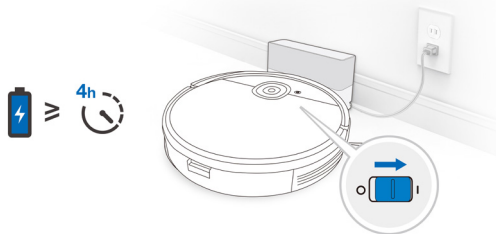
3 Installare la Spazzola marginale



4 Accensione



5 Ricaricare il robot



Nota: Quando il robot completa il ciclo di pulizia o quando la batteria si scarica, ritorna automaticamente alla base di ricarica per ricaricarsi. Il robot può anche essere rispedito alla base di ricarica, in qualsiasi momento, utilizzando l'App yeedi o premendo il pulsante AUTO sul robot per 3 secondi.

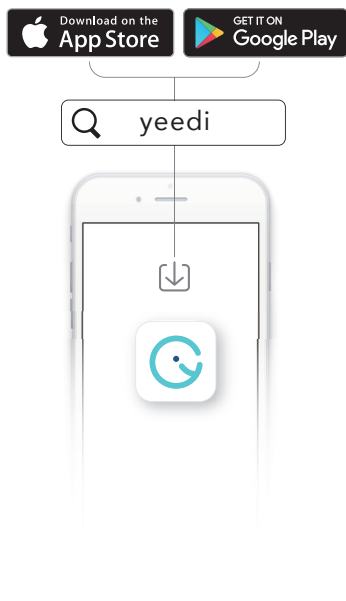
Prima di caricare il robot, svuotare l'acqua residua dal serbatoio e rimuovere la piastra del cuscinetto di lavaggio.

2. Funzionamento e programmazione/2.3 App yeedi


Per usufruire di tutte le funzionalità disponibili, si consiglia di controllare il robot tramite l'app yeedi.

Prima di iniziare, assicurarsi che:

- Il cellulare sia connesso a una rete Wi-Fi.
- Il segnale wireless della banda da 2,4 GHz sia abilitato sul router.
- La spia luminosa del Wi-Fi sul robot lampeggi lentamente.



Spia luminosa del Wi-Fi

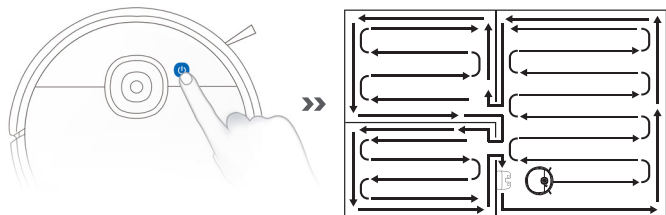
	Lampeggi lentamente	Sia disconnesso dal Wi-Fi o in attesa della connessione Wi-Fi
	Lampeggi rapidamente	Ci sia la connessione al Wi-Fi
	La luce sia fissa	Sia connesso al Wi-Fi

Suggerimenti:

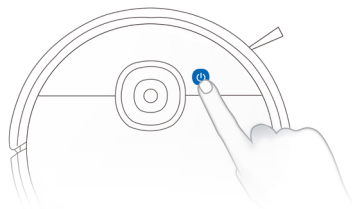
in caso di problemi durante il processo di configurazione del Wi-Fi, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi > Connessione Wi-Fi del presente manuale.

2. Funzionamento e programmazione/2.4 Avvio, pausa, riattivazione, spegnimento

1 Avvio

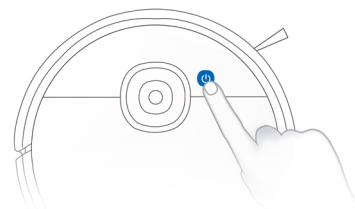


2 Pausa



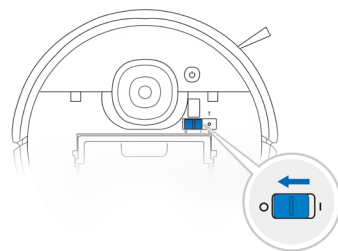
Nota: il pannello di controllo del robot smetterà di lampeggiare dopo aver messo in pausa il robot per alcuni minuti. Premere il pulsante Modalità AUTO presente sul robot per riattivarlo.

3 Riattivazione



Premere il pulsante AUTO presente sul robot per riattivarlo

4 Spegnimento



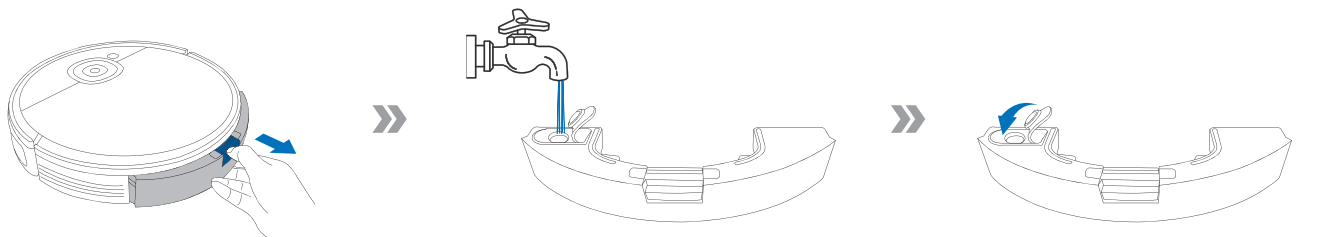
Nota: quando il robot non funziona, si consiglia di tenerlo ACCESO e caricarlo.

2. Funzionamento e programmazione/2.5 Sistema di lavaggio

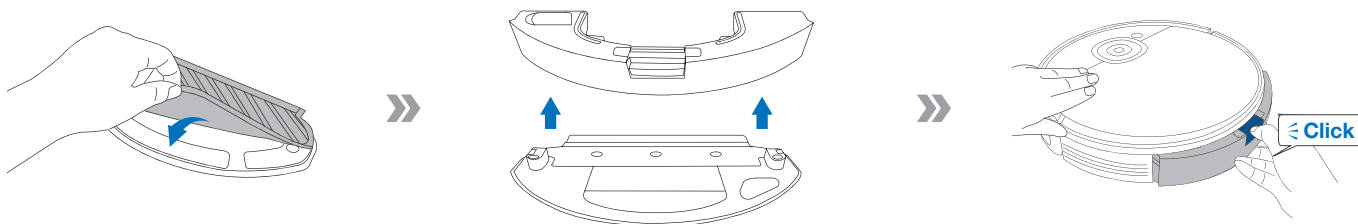
Nota:

1. Per prolungare la durata utile del serbatoio, si consiglia di utilizzare acqua depurata o addolcita per il sistema di pulizia.
2. Se è necessario pulire la moquette, disinstallare prima la piastra del cuscinetto di lavaggio.
3. Svuotare il serbatoio dopo che il robot ha terminato la pulizia.

1



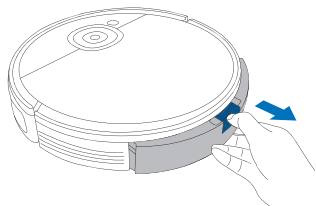
2



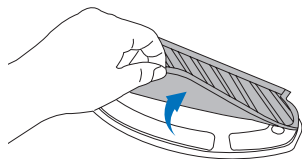
3. Manutenzione/3.1 Sistema di lavaggio

Prima di eseguire le attività di pulizia e manutenzione sul robot, SPEGNERE il robot e scollegare la base di ricarica.

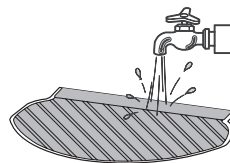
1



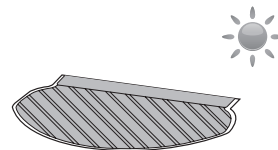
2



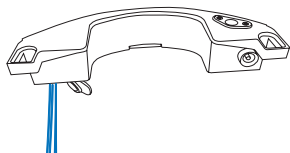
3



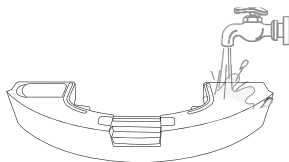
4



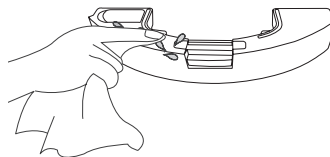
5



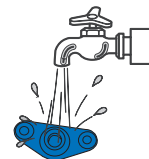
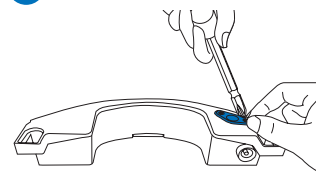
6



7



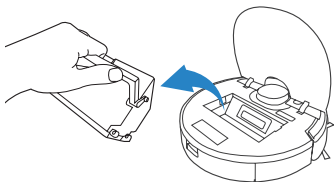
8



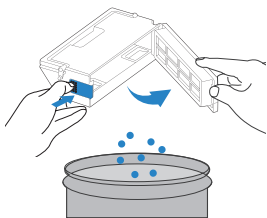
3. Manutenzione/3.2 Cassetta di raccolta e filtri

Cassetta di raccolta

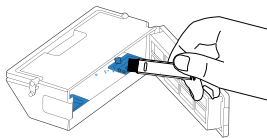
1



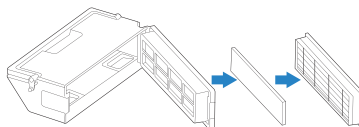
2



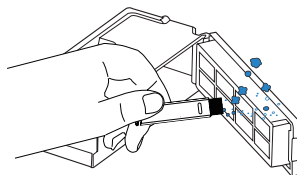
3



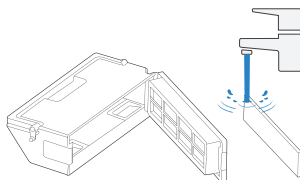
4



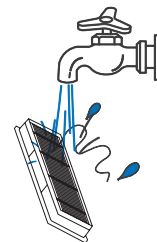
5



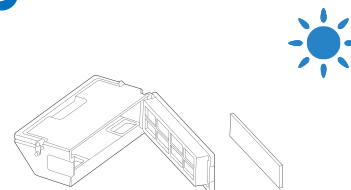
6



7



8



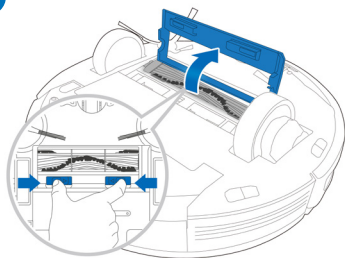
Nota: 1. Sciacquare il filtro con acqua come mostrato sopra. 2. Non utilizzare il dito o la spazzola per pulire il filtro. 3. Assicurarsi di asciugare il filtro per almeno 24 ore dopo il lavaggio.

3. Manutenzione/3.3 Spazzola principale, Spazzola marginale e Sensore di mappatura

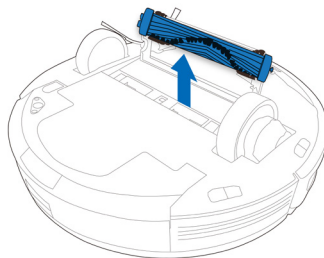
Nota: Viene fornito uno strumento di pulizia multifunzione per facilitare la manutenzione. Maneggiare con cura, poiché questo attrezzo per la pulizia presenta dei bordi affilati.

Spazzola principale

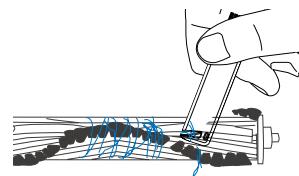
1



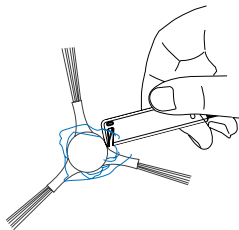
2



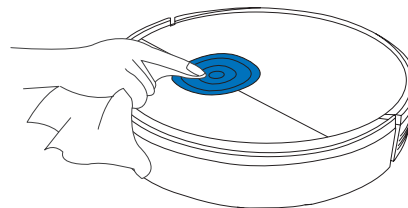
3



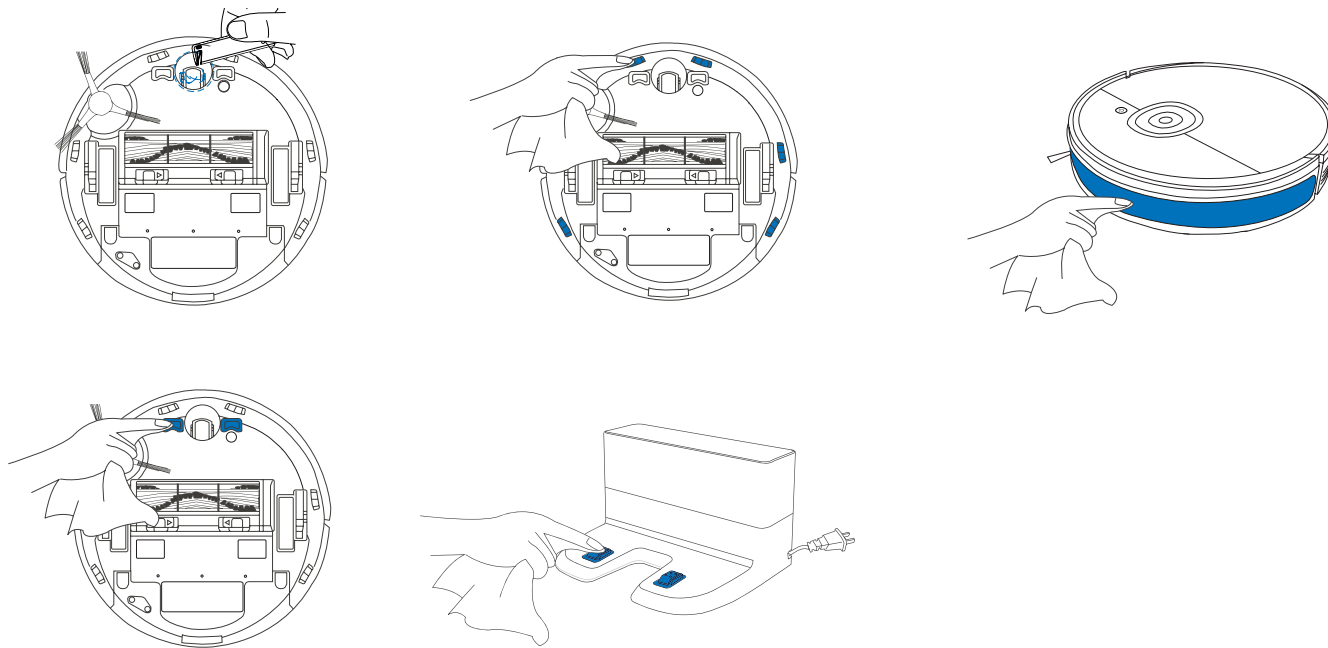
Spazzola marginale



Sensore di mappatura



3. Manutenzione/3.4 Altri componenti



Nota: Prima di pulire i contatti di ricarica e i perni della base di ricarica del robot, **SPEGNERE** il robot e scollegare la base di ricarica.

3. Manutenzione/3.5 Manutenzione regolare

Per mantenere il robot al massimo delle prestazioni, eseguire le attività di manutenzione e sostituire le parti con la frequenza indicata di seguito:

Parte del robot	Frequenza della manutenzione	Frequenza della sostituzione
Cuscinetto lavabile di lavaggio	Dopo ogni uso	Ogni 50 lavaggi
Piastra del serbatoio/cuscinetto di lavaggio	Dopo ogni uso	/
Spazzola marginale	Una volta ogni 2 settimane	Ogni 3-6 mesi
Spazzola principale	Una volta alla settimana	Ogni 6-12 mesi
Filtro in spugna/filtro ad alta efficienza	Una volta alla settimana	Ogni 3-6 mesi
Ruota universale Paracolpi con sensore antigocciolamento Sensore di mappatura Contatti di ricarica Perni della base di ricarica	Una volta alla settimana	/

Viene fornito uno strumento di pulizia multifunzione per facilitare la manutenzione. Maneggiare con cura, poiché questo attrezzo per la pulizia presenta dei bordi affilati.

Nota: yeedi produce vari pezzi di ricambio e raccordi. Per ulteriori informazioni sulle parti di ricambio, contattare il Servizio clienti.

4. Spia luminosa

Robot

Il robot ti dirà che c'è qualcosa che non va con una spia luminosa e un rapporto vocale. Un supporto più dettagliato è disponibile tramite l'app yeedi e il sito web online.

Spia luminosa	Scenario
Il pulsante Modalità AUTO si illumina di BIANCO fisso.	Il robot sta pulendo.
	Il robot è in pausa durante la pulizia.
Il pulsante Modalità AUTO lampeggia di BIANCO.	Il robot si sta caricando.
	Il robot si sta avviando.
	Il robot si sta riposizionando.
Il pulsante Modalità AUTO si illumina di ROSSO fisso.	La batteria del robot è quasi scarica.
Il pulsante Modalità AUTO lampeggia di ROSSO.	Il robot ha un problema.

5. Risoluzione dei problemi/5.1 Risoluzione dei problemi

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
1	Il robot non è in grado di connettersi alla rete Wi-Fi domestica.	Sono stati inseriti un nome utente o una password Wi-Fi domestica non corretti.	Inserire il nome utente e la password Wi-Fi domestica corretti.
		Il robot non rientra nel campo del segnale Wi-Fi domestico.	Assicurarsi che il robot si trovi nel raggio d'azione del segnale Wi-Fi domestico.
		La configurazione della rete è stata avviata prima che il robot fosse pronto.	Attivare l'interruttore di alimentazione. Premere il pulsante RESET per 3 secondi. Il robot è pronto per la configurazione della rete quando emetterà un suono e la spia luminosa del Wi-Fi lampeggerà lentamente.
2	Il robot non sta caricando.	Il robot non è ACCESO.	ACCENDERE il robot.
		Il robot non è collegato alla base di ricarica.	Assicurarsi che i contatti di ricarica del robot siano collegati ai perni della base di ricarica.
		L'alimentatore non è collegato alla base di ricarica.	Assicurarsi che l'alimentatore sia collegato saldamente alla base di ricarica.
		La batteria è completamente scarica.	Riattivare la batteria. ACCENDERE. Posizionare il robot sulla base di ricarica a mano, rimuoverlo dopo la ricarica per 3 minuti, ripetere 3 volte; quindi ricaricare normalmente.
		Assicurarsi che la base di ricarica sia collegata all'alimentatore.	La base di ricarica non è collegata all'alimentatore.

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
3	Il robot non può tornare alla base di ricarica.	La base di ricarica non è posizionata correttamente.	Fare riferimento alla Sezione 2.2 per posizionare correttamente la base di ricarica.
		La base di ricarica è scollegata o spostata.	Verificare che la base di ricarica sia collegata all'alimentatore. Non spostare la base di ricarica a mano.
		Il robot sta lavorando in un ambiente buio.	Assicurarsi di utilizzare il robot in un ambiente ben illuminato.
		Il robot è in pausa da oltre 60 minuti.	Evitare di mettere in pausa il robot per oltre 60 minuti.
		Il robot non ha iniziato la pulizia dalla base di ricarica.	Assicurarsi che il robot inizi la pulizia dalla base di ricarica.
4	Il robot torna alla base di ricarica prima di aver terminato la pulizia.	Il robot sta lavorando in un ambiente buio.	Assicurarsi di utilizzare il robot in un ambiente ben illuminato.
		Quando la batteria si sta scaricando, il robot passa automaticamente alla modalità di ricarica e torna alla base di ricarica per ricaricarsi.	È normale. Nessuna soluzione necessaria.
		Il tempo di funzionamento varia in base alla superficie del pavimento, alla complessità della stanza e alla modalità di pulizia selezionata.	È normale. Nessuna soluzione necessaria.
		L'area di pulizia non è ordinata.	Rimuovere gli oggetti di piccole dimensioni dal pavimento e riordinare l'area di pulizia prima che il robot inizi a pulire.
5	Il robot si blocca durante il funzionamento e si ferma.	Il robot si è aggrovigliato con qualcosa sul pavimento (cavi elettrici, tende, sfrangiamento del tappeto, ecc.).	Il robot tenterà di liberarsi in vari modi. Se non riesce a farlo, rimuovere manualmente gli ostacoli e riavviare.
6	Il robot emette troppi rumori durante la pulizia.	Le spazzole si sono aggrovigliate o la cassetta di raccolta è bloccata.	Liberare regolarmente i detriti incastrati.

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
7	L'acqua non fuoriesce dal serbatoio quando il robot sta lavando.	Il filtro della presa d'acqua sul fondo del serbatoio è ostruito.	Svitare la presa d'acqua sul fondo del serbatoio e pulire il filtro.
		Il serbatoio ha esaurito l'acqua.	Aggiungere acqua nel serbatoio.
		Le uscite dell'acqua sul fondo del robot sono ostruite.	Controllare le uscite dell'acqua sul fondo e pulirle.
8	Il serbatoio si stacca durante la pulizia.	Il serbatoio non è installato correttamente.	Il serbatoio è installato correttamente quando scatta in posizione.

5. Risoluzione dei problemi/5.2 Connessione Wi-Fi

Prima di configurare il Wi-Fi, assicurarsi che robot, telefono cellulare e rete Wi-Fi soddisfino i seguenti requisiti.

Requisiti per robot e telefoni cellulari

- Il robot è completamente carico e l'interruttore di alimentazione del robot è acceso.
- La spia di stato Wi-Fi lampeggia lentamente.
- Disattivare i dati del cellulare (è possibile riattivarli dopo la configurazione).

Requisiti di rete Wi-Fi

- Si sta utilizzando una rete da 2,4 GHz o mista da 2,4/5 GHz.
- Il router supporta il protocollo 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (Virtual Private Network) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 utilizzano la crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia normativa locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome e la password della rete (SSID) sono gli stessi della rete principale.

6. Specifiche del prodotto

Modello	DVX34			
Ingresso nominale	20 V \equiv 1 A			
Modello di base della ricarica	CH1822		CH1918*	
Ingresso nominale	100-240 V \sim 50-60 Hz 0,5 A	Ingresso nominale (carica)	Solo per l'Unione Europea	220-240 V \sim 50-60 Hz 0,3 A
			Solo per la Russia	220 V \sim 50-60 Hz 0,3 A
	Uscita nominale	20 V \equiv 1 A	Uscita nominale	20 V \equiv 1 A
	/	Alimentazione (auto-svuotamento)		1.000 W
Bande di frequenza	2.400-2.483,5 MHz			
Alimentazione in modalità spenta	Inferiore a 0,50 W			
Consumo energetico della modalità standby in rete	Inferiore a 2,00 W			

La potenza di uscita del modulo Wi-Fi è inferiore a 100 mW.

Nota: le specifiche tecniche e di progettazione possono essere modificate per il miglioramento continuo del prodotto.

* CH1918 è una stazione di auto-svuotamento venduta separatamente, che svuota automaticamente la cassetta di raccolta del robot.

Scopri altri accessori sul sito <https://www.yeedi.com>.

Содержание

1. Содержимое упаковки	133
2. Эксплуатация и программирование.....	136
3. Техническое обслуживание	141
4. Световой индикатор.....	146
5. Поиск и устранение неисправностей.....	147
6. Технические характеристики продукта.....	151

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ТОЛЬКО ДЛЯ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

При использовании электроприбора всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ
ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ. НЕВЫПОЛНЕНИЕ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ
МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЖАРУ
ИЛИ СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ.
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ ВСЕ
ИНСТРУКЦИИ
СОХРАНИТЬ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

1. Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, а также

лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или инструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают сопряженные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра (для стран Европейского Союза).

2. Освободите участок, который необходимо очистить. Уберите с пола мелкие предметы и отсоедините кабели питания, в которых может запутаться прибор. Заправьте бахромку под основание коврика и приподнимите с пола такие предметы, как шторы и скатерти.
3. Если зона уборки заканчивается ступенью или лестницей, проследите за тем, чтобы прибор мог обнаружить

- ступеньку и не упал через край. Во избежание падения прибора на краю можно установить физический барьер. Проследите за тем, чтобы падение с физического барьера было невозможно.
4. Используйте прибор только в соответствии с описанным в данном руководстве. Используйте только насадки, рекомендованные или продаваемые производителем.
 5. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению питания, указанному на док-станции.
 6. ТОЛЬКО для домашнего использования В ПОМЕЩЕНИИ. Не используйте прибор на улице, в коммерческих или промышленных помещениях.
 7. Используйте только оригинальный перезаряжаемый аккумулятор и док-станцию, поставляемые вместе с прибором от производителя. Неперезаряжаемые аккумуляторы запрещены. Информацию об аккумуляторе см. в разделе «Технические характеристики».
 8. Не используйте прибор без установленного пылесборочного контейнера и/или фильтров.
 9. Не эксплуатируйте прибор в местах, где есть зажженные свечи или хрупкие предметы.
 10. Запрещается использование и хранение прибора в очень горячих или холодных местах (ниже -5°C или выше 40°C).
 11. Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела на расстоянии от любых отверстий и движущихся частей.
 12. Не эксплуатируйте прибор в комнате, где спит ребенок или младенец.
 13. Не используйте прибор на влажных поверхностях или поверхностях со стоячей водой.
 14. Не допускайте, чтобы прибор засасывал крупные предметы, такие как камни, большие кусочки бумаги или предметы, которые могут вызвать его засорение.
 15. Не используйте прибор для сбора

- легковоспламеняющихся или горючих материалов, таких как бензин, тонер для принтера или копировального аппарата, а также в местах, где они могут присутствовать.
16. Не используйте прибор для сбора горящих или дымящихся предметов, таких как сигареты, спички, горячая зола или что-либо, что может вызвать пожар.
 17. Не помещайте предметы во всасывающий патрубок. Не используйте устройство, если всасывающий патрубок заблокирован. Не допускайте попадания пыли, ворса, волос и т.д. во всасывающий патрубок, т. к. они могут уменьшить поток воздуха.
 18. Старайтесь не повредить кабель питания. Не тяните прибор или док-станцию за кабель питания, не используйте кабель питания в качестве ручки для переноски пылесоса, не закрывайте дверцу шнура питания и не протягивайте шнур питания через острые края или углы. Не помещайте кабель питания под включенный прибор. Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
 19. Если кабель питания поврежден, замените его у производителя или его сервисного агента во избежание опасности.
 20. Не используйте док-станцию, если она повреждена. Блок питания не подлежит ремонту и не должен использоваться в случае его повреждения или дефекта.
 21. Не используйте устройство с поврежденным кабелем питания или розеткой. Не используйте прибор или док-станцию, если они не работают должным образом, их уронили, повредили, оставили на улице или в случае их контакта с водой. Во избежание опасности ремонт должен производиться производителем или его сервисным агентом.
 22. Перед очисткой или техническим обслуживанием прибора переведите выключатель питания в положение

ВЫКЛ.

23. Перед очисткой или обслуживанием док-станции вилку необходимо извлечь из розетки.
24. Извлеките прибор из док-станции и выключите выключатель питания прибора перед извлечением аккумулятора для утилизации прибора.
25. Перед утилизацией прибора необходимо извлечь и утилизировать аккумулятор в соответствии с местными законами и нормативными актами.
26. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с местными законами и нормативными актами.
27. Не сжигайте прибор, даже если он сильно поврежден. При пожаре могут взорваться аккумуляторы.
28. Если док-станция не используется в течение длительного времени, отключите ее от сети.
29. Прибор следует использовать в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве

по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за ущерб или травмы, вызванные ненадлежащим использованием.

30. Робот содержит аккумуляторы, замену которых производят только квалифицированные специалисты. Чтобы заменить аккумулятор робота, обратитесь в отдел обслуживания клиентов.
31. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его для хранения и отсоедините док-станцию.
- 32. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания СН1822, поставляемый вместе с прибором, или СН1918, продающийся отдельно в качестве аксессуара.
33. Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными

способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или получили инструкции по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором. (для стран, не являющихся членами Европейского Союза)

Для удовлетворения требований к радиочастотному излучению во время работы прибора необходимо соблюдать дистанцию от него в 20 см и более.

Для обеспечения соответствия не рекомендуется выполнять операции на расстоянии, превышающем это значение. Антенну, используемую для этого передатчика, не следует размещать совместно с любой другой антенной или передатчиком.

Чтобы отключить модуль Wi-Fi на роботе, включите питание робота.

Поместите робота на док-станцию, убедившись в том, что контакты зарядных контактов робота и док-станции соединяются.

Нажмите и удерживайте кнопку автоматического режима на роботе в течение 20 секунд, пока робот не издаст 3 звуковых сигнала.

Чтобы включить модуль Wi-Fi на роботе, выключите робота, а затем включите питание. Модуль Wi-Fi включается при перезапуске робота.

	Класс II
	Предохранительный изолирующий трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Импульсный источник питания
	Только для использования внутри помещений
	Постоянный ток
	Переменный ток

Для стран ЕС

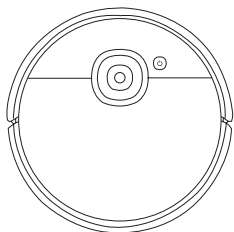
Для получения информации о Декларации соответствия ЕС посетите веб-сайт <https://www.yeedi.com/support>



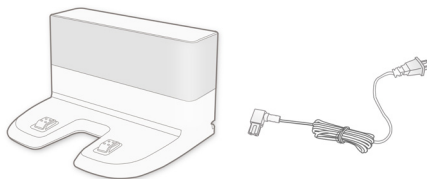
Правильная утилизация данного продукта

Данная маркировка указывает на то, что данный прибор не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами по всему ЕС. Для предотвращения возможного вреда неконтролируемой утилизации отходов для окружающей среды или здоровья человека необходимо ответственно перерабатывать его, содействуя экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов. Для переработки использованного прибора используйте сети пунктов раздельного сбора отходов или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели продукт. Они могут безопасно перерабатывать этот продукт.

1. Содержимое упаковки/1.1 Содержимое упаковки



Робот



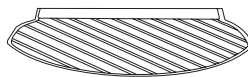
Док-станция



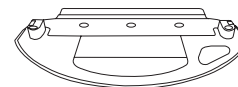
Руководство по эксплуатации



Щетка для кромок



Моющаяся подкладка для влажной уборки

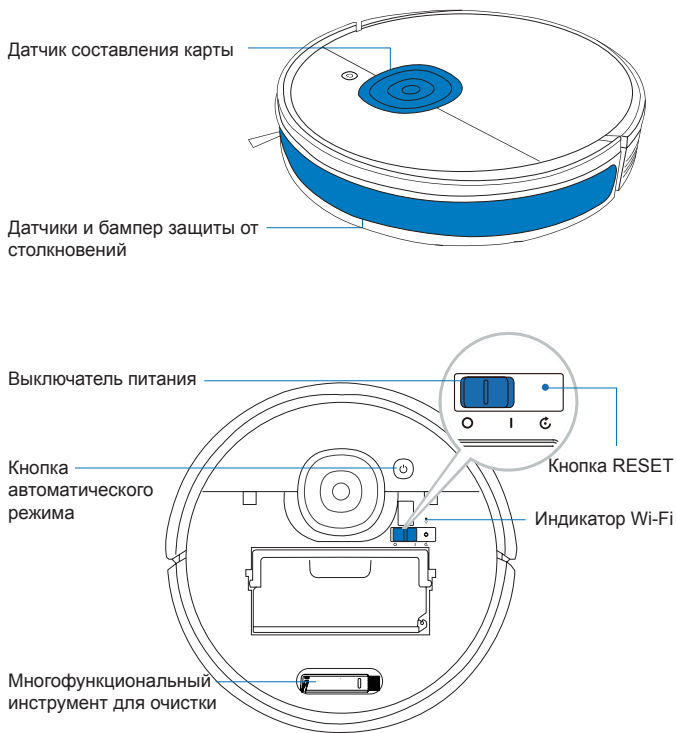


Пластина подкладок для влажной уборки

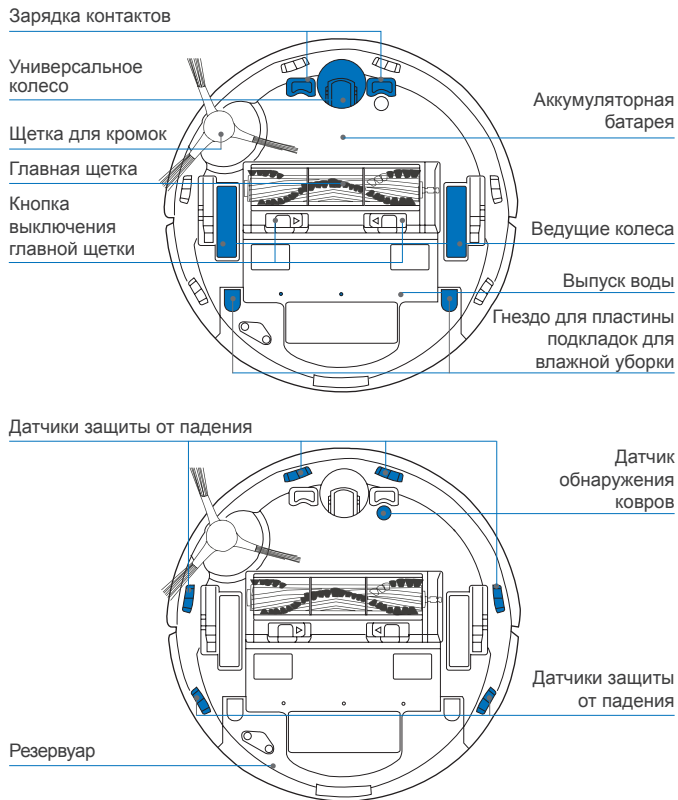
Примечание: Рисунки и иллюстрации приведены исключительно для справки и могут отличаться от фактического внешнего вида продукта. Конструкция и технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления.

1. Содержание упаковки/1.2 Схема изделия

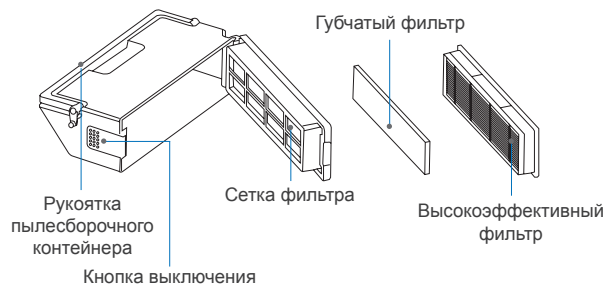
Робот



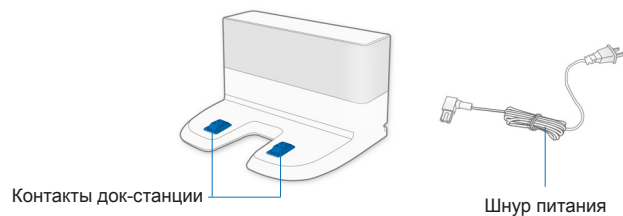
Вид снизу



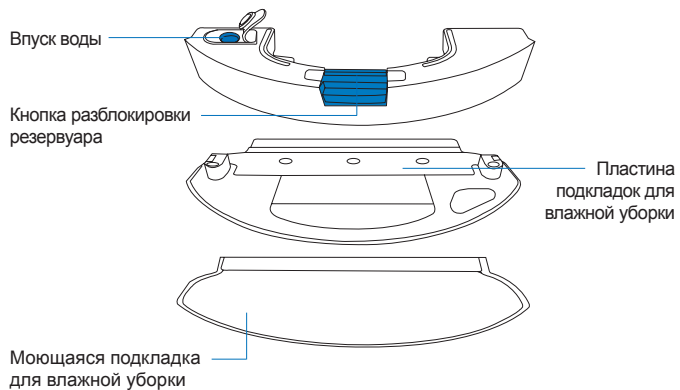
Пылесборочный контейнер



Док-станция

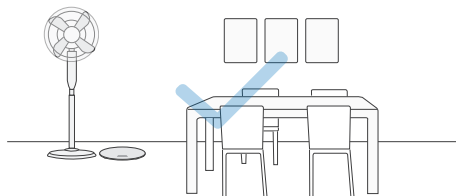


Резервуар

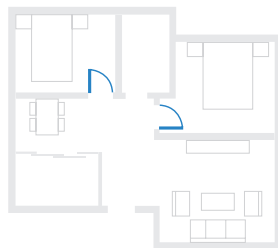


2. Эксплуатация и программирование/2.1 Примечания перед ОЧИСТКОЙ

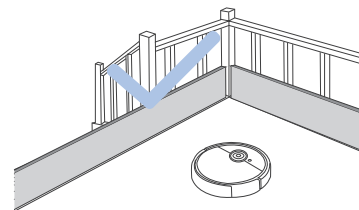
Уберите зону уборки, поместив такую мебель, как стулья, в правильное место.



Во время первого использования откройте двери во всех комнатах, чтобы робот мог проехать по всему вашему дому.



Во избежание падения прибора на краю можно установить физический барьер.



Для повышения эффективности уборки уберите предметы с пола, включая проволоку, салфетку, тапочки и т. д.



Перед использованием продукта на коврик с кисточками подверните края под коврик.

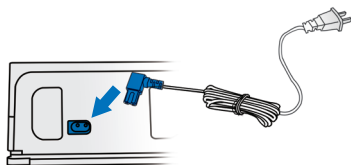


Не стойте в узких пространствах, таких как коридоры, и не блокируйте датчик обнаружения.

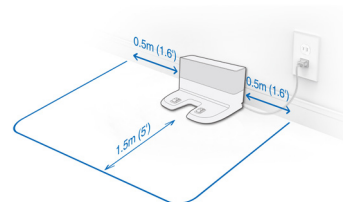
2. Эксплуатация и программирование/2.2 Подготовка

Перед использованием удалите все защитные материалы с робота и док-станции.

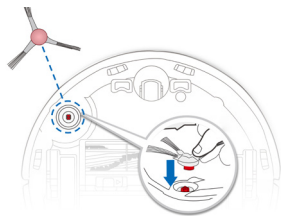
1 Сборка док-станции



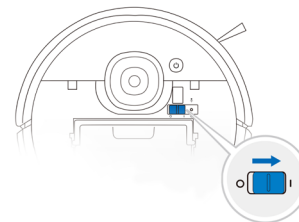
2 Размещение док-станции



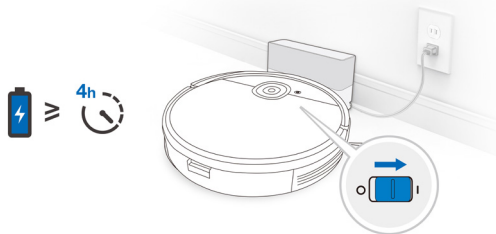
3 Установите Щетка для кромок



4 Питание ВКЛ.



5 Зарядите робот



Примечание: Когда робот завершает цикл очистки или когда батарея разряжается, робот автоматически возвращается на док-станцию для самозарядки. Робот можно отправить обратно на док-станцию в любое время с помощью приложения yeedi или нажатием кнопки AUTO на роботе в течение 3 секунд.

Перед зарядкой робота слейте оставшуюся воду из резервуара и снимите пластину для швабры.

2. Эксплуатация и программирование/2.3 Приложение yeedi

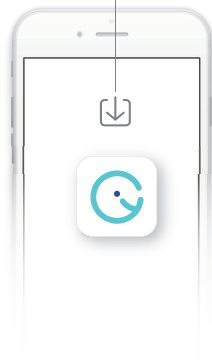
Чтобы воспользоваться всеми доступными функциями, рекомендуется управлять роботом через приложение yeedi.

До начала убедитесь, что он:

- Ваш мобильный телефон подключен к сети Wi-Fi.
- На вашем маршрутизаторе включен беспроводной сигнал в диапазоне 2,4 ГГц.
- Индикатор Wi-Fi на работе медленно мигает.



Q yeedi



Индикатор Wi-Fi

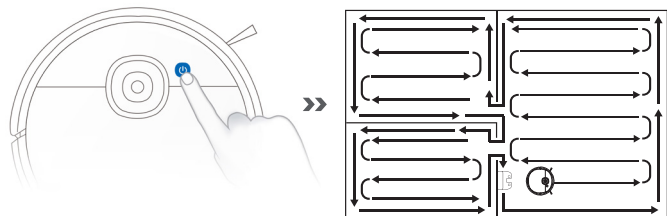
	Медленно мигает	Отключен от Wi-Fi или ожидает подключения к Wi-Fi
	Быстро мигает	Подключение к Wi-Fi
	Твердый	Подключен к Wi-Fi

Советы:

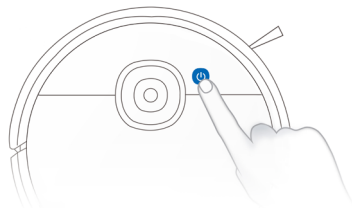
При возникновении проблем во время настройки Wi-Fi см. раздел Поиск и устранение неисправностей > Подключение Wi-Fi в данном руководстве.

2. Эксплуатация и программирование/2.4 Запуск, пауза, пробуждение, выключение питания

1 Запуск

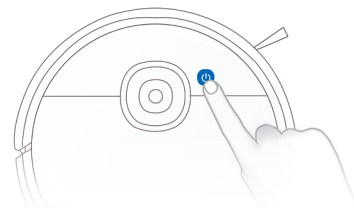


2 Приостановить



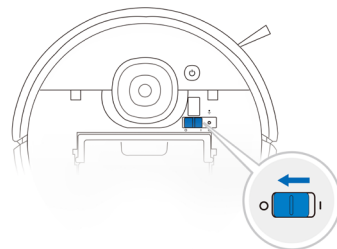
Примечание: Панель управления робота перестает гореть после его приостановки на несколько минут. Нажмите кнопку автоматического режима на роботе, чтобы разбудить его.

3 Пробуждение



Нажмите кнопку AUTO на роботе, чтобы разбудить его

4 ВЫКЛ. питание

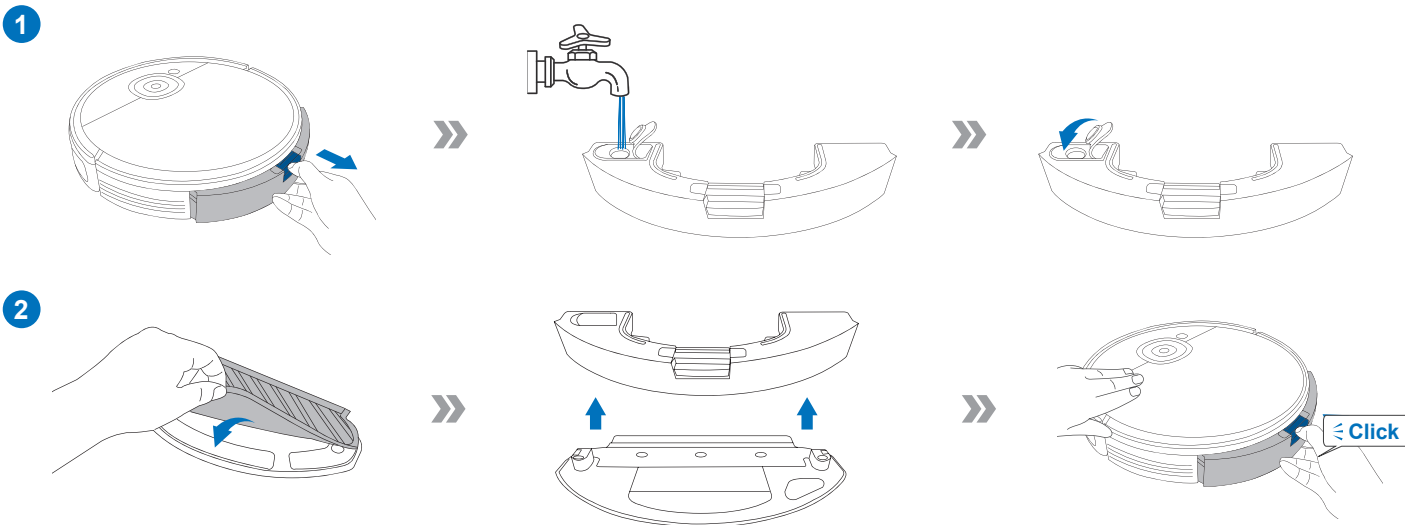


Примечание: Когда робот не работает, рекомендуется держать его включенным и зарядить.

2. Эксплуатация и программирование/2.5 Система очистки

Примечание:

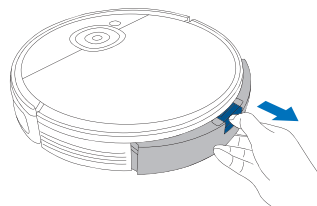
1. Для продления срока службы резервуара рекомендуется использовать очищенную или смягченную воду для очистки системы.
2. Если вам необходимо очистить ковер, сначала удалите пластину подкладки для влажной уборки.
3. Опорожните резервуар после того, как робот закончит уборку.



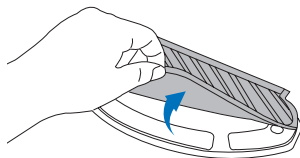
3. Техническое обслуживание/3.1 Система очистки

Перед выполнением операций очистки и технического обслуживания робота выключите робот и отсоедините док-станцию.

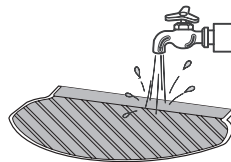
1



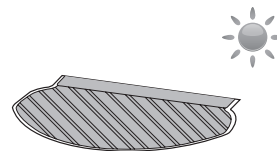
2



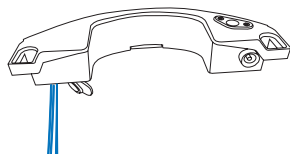
3



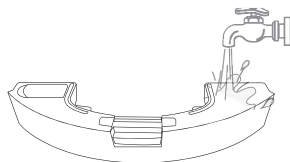
4



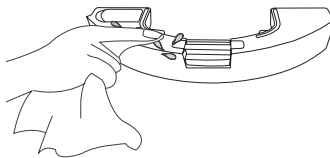
5



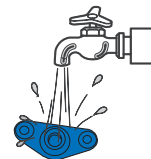
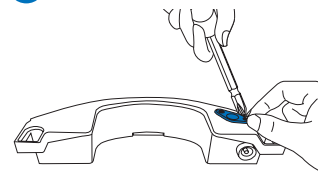
6



7



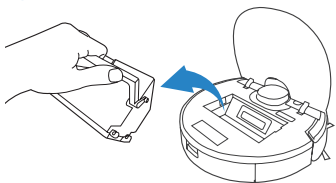
8



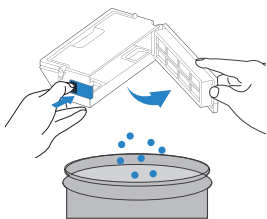
3. Техническое обслуживание/3.2 Пылесборочный контейнер и фильтры

Пылесборочный контейнер

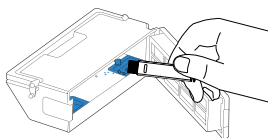
1



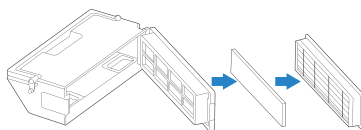
2



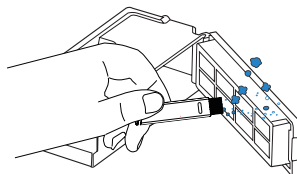
3



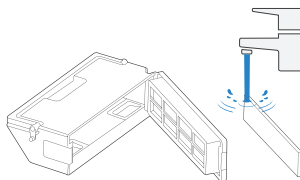
4



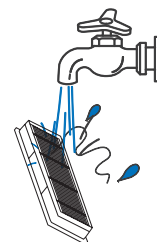
5



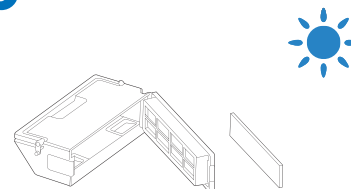
6



7



8

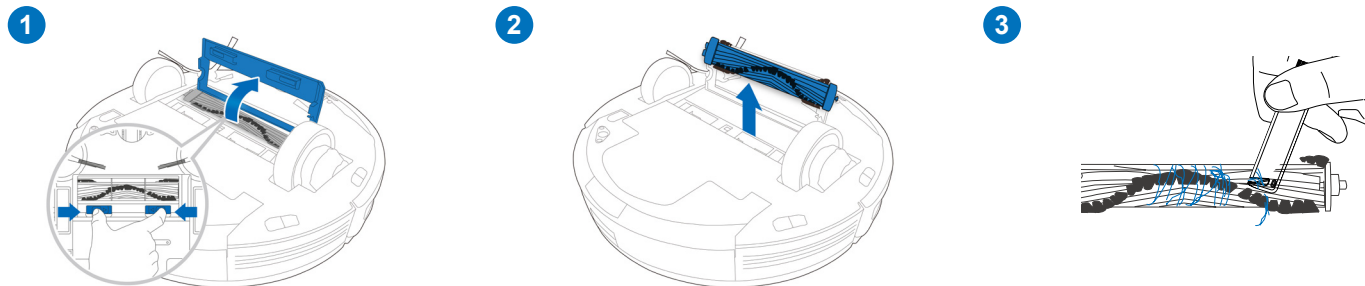


Примечание: 1. Промойте фильтр водой, как показано выше. 2. Не используйте палец или щетку для очистки фильтра. 3. После стирки обязательно высушите фильтр в течение не менее 24 часов.

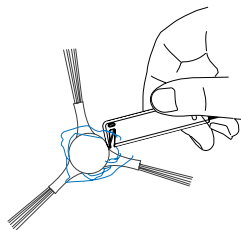
3. Техническое обслуживание/3.3 Главная щетка, Щетка для кромок и Датчик составления карты

Примечание: Для облегчения технического обслуживания предусмотрен многофункциональный инструмент для очистки. Обращайтесь с этим чистящим инструментом осторожно – у него есть острые края.

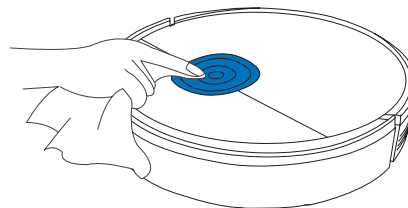
Главная щетка



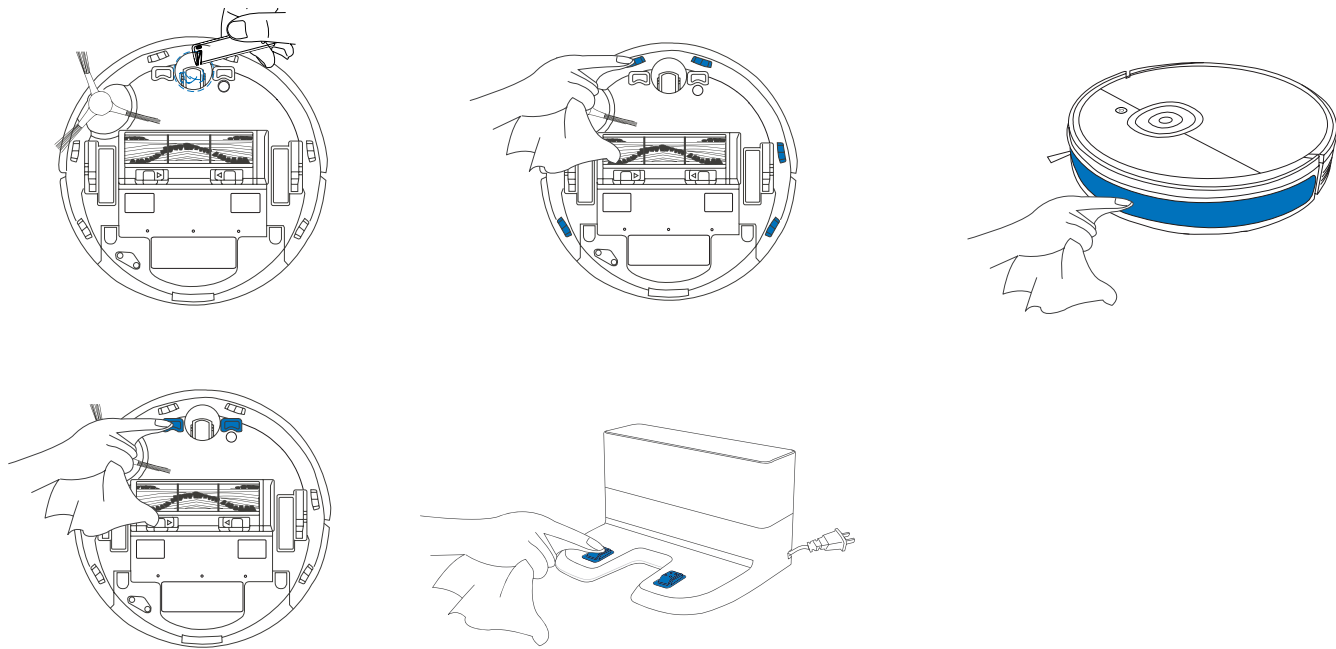
Щетка для кромок



Датчик составления карты



3. Техническое обслуживание/3.4 Другие компоненты



Примечание: Перед очисткой контактов зарядки робота и контактов док-станции выключите робот и отсоедините док-станцию.

3. Техническое обслуживание/3.5 Регулярное техническое обслуживание

Для поддержания максимальной производительности робота выполните задачи по техническому обслуживанию и замените детали со следующей периодичностью:

Деталь робота	Периодичность технического обслуживания	Частота замены
Моющаяся подкладка для влажной уборки	После каждого использования	Каждые 50 стирок
Резервуар/пластина подкладок для влажной уборки	После каждого использования	/
Щетка для кромок	Один раз в 2 недели	Каждые 3–6 месяцев
Главная щетка	Один раз в неделю	Каждые 6–12 месяцев
Губчатый фильтр/ Высокоэффективный фильтр	Один раз в неделю	Каждые 3–6 месяцев
Универсальное колесо Датчики защиты от падения Бампер Датчик составления карты Контакты для зарядки Контакты док-станции	Один раз в неделю	/

Для облегчения технического обслуживания предусмотрен многофункциональный инструмент для очистки. Обращайтесь с этим чистящим инструментом осторожно – у него есть острые края.

Примечание: Компания ueedi производит различные запасные части и фитинги. Для получения дополнительной информации о запасных частях обратитесь в отдел обслуживания клиентов.

4. Световой индикатор

Робот

Робот сообщит, если что-то пойдет не так, с помощью светового индикатора и голосового отчета. Более подробную поддержку можно получить через приложение *uеedі* и на сайте.

Световой индикатор	Сценарий
Кнопка автоматического режима непрерывно горит БЕЛЫМ цветом.	Робот очищается.
	Робот приостанавливается во время очистки.
Кнопка автоматического режима мигает БЕЛЫМ.	Робот заряжается.
	Робот запускается.
	Робот перемещается.
Кнопка автоматического режима непрерывно горит КРАСНЫМ цветом.	Батарея робота разряжена.
Кнопка автоматического режима мигает КРАСНЫМ.	Возникла проблема с роботом.

5. Поиск и устранение неисправностей/5.1 Поиск и устранение неисправностей

Нет.	Неисправность	Возможные причины	Решения
1	Робот не может подключиться к домашней сети Wi-Fi.	Введено неправильное имя пользователя или пароль для домашней сети Wi-Fi.	Введите правильное имя пользователя и пароль домашней сети Wi-Fi.
		Робот не находится в зоне действия домашнего сигнала Wi-Fi.	Убедитесь в том, что робот находится в зоне действия домашнего сигнала Wi-Fi.
		Установка сети запущена до готовности робота к работе.	Включите выключатель питания. Нажмите и удерживайте кнопку СБРОС в течение 3 секунд. Робот готов к настройке сети, когда воспроизводится мелодия, и индикатор Wi-Fi медленно мигает.
2	Робот не заряжается.	Робот не включен.	Включите робота.
		Робот не подключен к док-станции.	Убедитесь, что контакты зарядки робота подключены к контактам док-станции.
		Док-станция не подключена к кабелю питания.	Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к док-станции.
		Аккумулятор полностью разряжен.	Повторно включите аккумулятор. Включите питание. Поместите робота на док-станцию вручную, извлеките его после зарядки в течение 3 минут, повторите 3 раза, затем зарядите его в обычном режиме.
		Убедитесь, что док-станция подключена к источнику питания.	Док-станция не подключена к источнику питания.

Нет.	Неисправность	Возможные причины	Решения
3	Робот не может вернуться на док-станцию.	Док-станция установлена неправильно.	См. раздел 2.2, чтобы правильно разместить док-станцию.
		Док-станция отключена или перемещена.	Проверьте, подключена ли док-станция к источнику питания. Не перемещайте док-станцию вручную.
		Робот работает в темноте.	Используйте робота в хорошо освещенной среде.
		Робот приостанавливается более чем на 60 минут.	Избегайте паузы робота более чем на 60 минут.
		Робот не начал уборку с док-станции.	Убедитесь, что робот начинает уборку с док-станции.
4	Робот возвращается на док-станцию до завершения очистки.	Робот работает в темноте.	Используйте робота в хорошо освещенной среде.
		Когда батарея разряжена, робот автоматически переключается в режим «Вернуться в режим зарядного устройства» и возвращается на док-станцию для самозарядки.	Это нормально. Решение не требуется.
		Время работы зависит от поверхности пола, сложности помещения и выбранного режима уборки.	Это нормально. Решение не требуется.
		Зона очистки не опрятна.	Перед началом уборки с помощью робота удалите с пола мелкие предметы и тщательно очистите зону уборки.
5	Робот застревает во время работы и останавливается.	Робот запутался в чем-то на полу (электрические провода, шторы, ковровая окантовка и т. д.).	Робот попытается освободиться разными способами. В случае неудачи удалите препятствия вручную и перезапустите его.
6	Робот издает слишком много шума во время уборки.	Щетки запутаны или пылесборочный контейнер застрял.	Постоянно удаляйте застрявший мусор.

Нет.	Неисправность	Возможные причины	Решения
7	Вода не вытекает из резервуара при уборке роботом.	Засорен фильтр впуска воды в нижней части резервуара.	Отвинтите впускное отверстие для воды на дне резервуара и очистите фильтр.
		В резервуаре закончилась вода.	Добавьте воду в резервуар.
		Засорены отверстия для воды на дне робота.	Проверьте выпускные отверстия для воды на дне и очистите их.
8	Резервуар выпадает при очистке.	Резервуар установлен неправильно.	Резервуар правильно установлен при щелчке.

5. Поиск и устранение неисправностей/5.2 Подключение по Wi-Fi

Перед установкой Wi-Fi убедитесь, что робот, мобильный телефон и сеть Wi-Fi соответствуют следующим требованиям.

Требования к роботам и мобильным телефонам

- Робот полностью заряжен, а выключатель питания робота включен.
- Индикатор состояния Wi-Fi медленно мигает.
- Выключите сотовую связь мобильного телефона (можно снова включить ее после настройки).

Требования к сети Wi-Fi

- Вы используете смешанную сеть 2,4 ГГц или 2,4/5 ГГц.
- Ваш роутер поддерживает протоколы 802.11b/g/n и IPv4.
- Не используйте VPN (виртуальную частную сеть) или прокси-сервер.
- Не используйте скрытую сеть.
- WPA и WPA2 с использованием шифрования TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Протокол WEP EAP (протокол проверки подлинности предприятия) не поддерживается.
- Используйте каналы Wi-Fi 1-11 в Северной Америке и каналы 1-13 за пределами Северной Америки (обратитесь в местный регулирующий орган).
- Если вы используете расширитель/повторитель сети, имя сети (SSID) и пароль будут такими же, как и в вашей основной сети.

6. Технические характеристики продукта

Модель	DVX34				
Номинальные входные характеристики	20 В === 1 А				
Модель док-станции	СН1822			СН1918*	
Номинальные входные характеристики	100–240 В ~ 50–60 Гц 0,5 А	Номинальный вход (зарядка)	Только для Европейского Союза	220–240 В ~ 50–60 Гц 0,3 А	
			Только для России	220 В ~ 50–60 Гц 0,3 А	
	Номинальные выходные характеристики	20 В === 1 А	Номинальные выходные характеристики	20 В === 1 А	
	/	Питание (автоматическое опорожнение)	1000 Вт		
Диапазоны частот	2400–2483,5 МГц				
Питание в выключенном режиме	Менее 0,50 Вт				
Сетевое питание в режиме ожидания	Менее 2,00 Вт				

Выходная мощность модуля Wi-Fi менее 100 мВт.

Примечание: Технические и проектные характеристики могут быть изменены в рамках непрерывного совершенствования устройства.

* СН1918 — это станция автоматического опорожнения, продаваемая отдельно, которая автоматически опустошает контейнер для пыли робота.

Больше аксессуаров см. на сайте <https://www.yeedi.com>.

Shenzhen Reeco Electronic Co., Ltd.

Building 5-6, ShangLiLang Science and Technology Park,
ShangLiLang Community, NanWan Street, LongGang District,
ShenZhen City, Guangdong Province, P. R. China